

# Westallgäu *Plus*

Das Regional **MAGAZIN**

Pluspunkt **Lindenberg**

**Gewinnspiele**  
Gold, Käsepakete,  
Einkaufsgutscheine  
und vieles mehr

**Heimische  
Kräuter mit  
Abwehrkraft**

**Februar**

27. Januar bis 24. Februar 2021 · Nr. 111

[www.westallgaeuer-zeitung.de/westallgaeuplus](http://www.westallgaeuer-zeitung.de/westallgaeuplus)

- Als es in Oberreute einen Nachtwächter gab
- Vom harten Leben der Mägde und Knechte
- Wo Hunde durch die Stadt begleiten

**TOP-AZUBIS**  
AUSBILDUNG 2021 | 2022



**DIE ZUKUNFT  
LIEGT IN DEINER HAND**

WINTERERLEBNIS



Info-Hotline: +49 (0) 8322 4887  
www.breitachklamm.com   

## Mit uns bleiben Sie zu Hause umfassend informiert!

Sie bestimmen die Laufzeit Ihres Abos.  
Für jeden die passende Zeitung!

Rufen Sie uns an oder schreiben Sie uns – wir beraten Sie gerne!  
083 87/3 99-20 | [brauchle@azv.de](mailto:brauchle@azv.de) | [westallgaeuer-zeitung.de](http://westallgaeuer-zeitung.de)

Der  
Westallgäuer

# Kräuter stärken das Immunsystem

Christine Giera gibt Tipps für ein gesundes Leben

**Westallgäu (erb).** Der Winter ist seit jeher Grippe- und Erkältungszeit und auch in der Coronazeit fragen sich viele Menschen, was kann ich für mein Immunsystem stärkend tun? Die bekannte und renommierte Allgäuer Wildkräuterführerin Christine Giera, die auch die Geschäftsstelle des „Allgäuer Kräuterlandes“ leitet und sich ganzjährig mit Kräuterkunde beschäftigt, gibt dafür gerne einige Kräutertipps, wie man sich und seinen Körper stärken kann, denn Kräuter, die antiviral oder antibakteriell wirken, gibt es viele.

Im Winter gibt es natürlich Früchte wie die **Hagebutte**, die noch rot im tiefen Schnee leuchten. Sie ist die „Zitrone des Allgäus“, erklärt sie, denn sie enthält sehr viel Vitamin C. Aus den Fruchtschalen kann ein wunderbarer Tee gemacht werden, der bestens zur Immunabwehr bei Erkältungen geeignet ist.

## Ötzi hatte Schlehen dabei

Die **Schlehe** ist die immunstärkende Pflanze schlechthin, sagt die Kräuterführerin. Sie gab es im vergangenen Herbst massenhaft und aus den blauen Früchten kann ein immunstärkender Saft hergestellt werden. Rezepte gibt es auf Seite 19. Zudem zählen sie zu den ältesten winterlichen Vitaminspendern. Das wussten schon die Steinzeitmenschen, denn bei den Pfahlbauten am Bodensee wurden häufig Schlehenkerne gefunden und auch Ötzi trug getrocknete Schlehen als Stärkung bei sich.

Der **Wacholder** gehört neben dem Holunder zu den angesehensten Heilpflanzen der Natur. So pflanzte man ihn oft im Garten als lebende Hausapotheke,



**Kräuterfrau Christine Giera verfügt über jahrzehntelanges Wissen.** Foto: Erika Nerb

weiß die Expertin. „Vorm Holunder sollst du den Hut zieh'n, vorm Wacholder niederknien“ heißt es im Volksmund. So ist das Kauen von **Wacholderbeeren** ein guter Tipp in Grippezeiten.

## Der „Weihrauch des Nordens“

Es ranken sich viele Legenden und Geschichten um den Wacholderbaum. Giera erzählt, dass in Pestzeiten die Vögel ihre Heilbotschaft den Menschen von den Dächern gepflanzten hätten: „Esst Kranewitt (Wacholderbeeren) und Bibernell, dann sterbst nit so schnell.“ In früheren Zeiten wurde in Hospitälern Wacholder zur Verhütung von Infektionen verbrannt. Er wird zum Räuchern benutzt und auch als „Weihrauch des Nordens“ bezeichnet.

## Erzengel beim Einsiedler

Auch über die **Engelwurz** weiß die Kräuterfrau was zu

berichten. Die Wurzel der Engelwurz galt im Mittelalter als Allheilmittel. Als die Pest über das Land zog, nahmen Ärzte Engel- oder Angelikawurz - wie sie auch genannt wird - mit zu ihren Patienten, um sie zu heilen und sich selbst zu schützen. Der Legende nach zeigte ein Erzengel einem Einsiedler, wie er sich vor der Pest schützen konnte. Sie gilt auch heute als ein Stärkungsmittel bei allen Schwächeständen und stärkt die Nerven in Zeiten der Mutlosigkeit, weiß Giera. Als Brustwurz ist sie bekannt, da sie zähen Schleim löst und auswurfördernd wirkt.

## Öle der Nadelbäume

Dann geht die Kräuterfrau noch auf die **Kraft der Nadelbäume** ein, denn die ätherischen Öle aus Fichte und Co. wirken ebenfalls unterstützend bei Erkältungskrankheiten, erklärt sie. Aus den Nadeln lässt sich ein wohltuender Tee zubereiten. Im Frühjahr stehen dann Spitzwegerich, Lungenkraut und viele andere Kräuter wieder zur Verfügung, die das Immunsystem unterstützen, weiß Christine Giera.

## Hygiene und Gottvertrauen

Bewegung an der frischen Luft, Naturerlebnisse und aktiv gelebte Beziehungen seien ebenso wichtig wie gesunde „Lebensmittel“, die für eine vitale Ernährung sorgen. So könne jeder einzelne trotz aller Beschränkungen und Hygieneregeln viel für seine Gesundheit tun. Und natürlich Selbstverantwortung übernehmen. Und auch das Gottvertrauen sollte nicht vergessen werden, meint sie abschließend.

## GELD & FINANZEN



**Goldbarren zu gewinnen**

S. 7

## KULTUR



**Westallgäuer schreiben für Musiklexikon**

S. 8

## LIES MAL WIEDER



**Wie im Allgäu Frömmigkeit gelebt wird**

S. 17

## GESUNDHEIT



**Kräuterrezepte für ein gesundes Immunsystem**

S. 19

## TIERISCHES



**Rekord: Spatz landet bei Zählung auf Platz 1**

S. 20

## HEIMAT-RATESPIEL



**Bilderrätsel: Wo steht dieses Sakralgebäude?**

S. 38

## No ebbas

von Armin Dorner



## Gute Vorsätze

Der erste Monat des gerade begonnenen Jahres ist schon wieder vorbei, und auch die guten Vorsätze sind vergessen. Scheitern ist bekanntlich etwas Gutes, weil man aus dieser Erfahrung etwas lernt. Ist es nicht sogar tröstlich, andere scheitern zu sehen, wo man selbst auch versagt hat?

Jeder hat eine zweite Chance verdient und die kommt so gleich. Sie heißt Aschermitt-

woch. Am 17. Februar beginnt die Fastenzeit. Motto: 40 Tage ohne....

Worauf könnte man heuer verzichten? Aufs Fernsehen? – Keine echte Herausforderung bei diesem (Wiederholungs-)Programm. Auf Süßigkeiten? Auf Fleisch? Auf Alkohol? Auf Handy? – alles schon probiert, mal mehr, mal weniger erfolgreich. Die drei Laster des Philosophen Immanuel Kant (Faulheit,

Feigheit, Falschheit) sind kontraproduktiv zum Lockdown; schlechte Angewohnheiten und dumme Sprüche wüsste ich ja ne Menge – doch fällt mir dabei jedesmal rechtzeitig das Bonmot des genialen Oscar Wilde vor die Füße: Der einzige Weg, einer Versuchung zu widerstehen, ist, ihr nachzugeben....

# Ehrung für zwei Ortsbürger

Manfred Przybylski und Wolfgang Schmid erhalten die Verdienstmedaille des Landkreises

**Scheidegg (sen).** Der Landkreis Lindau hat zwei Scheidegger Bürger mit der Verdienstmedaille des Landkreises ausgezeichnet. Voraussetzung für die Verleihung ist, dass sich die Auszeichnenden durch vorbildliche Leistungen auf sozialem, kulturellem oder wirtschaftlichem Gebiet besondere Verdienste um den Landkreis erworben haben, heißt es aus dem Landratsamt.

Der zuständige Kreisausschuss hat Professor Wolfgang Schmid

sowie Manfred Przybylski als auszeichnungswürdig befunden. Schmid ist Organisator und Initiator der Scheidegger Oper und als Dirigent für die Inszenierung und die fachliche Qualität der aufgeführten Opern sowie für vier weitere, sehr anspruchsvolle Stücke im Scheidegger Kurhaus verantwortlich, lautet die Begründung.

Przybylski ist Initiator und Stifter des Scheidegger Friedenspreises, mit dem seit 2009 Politiker



**Prof. Wolfgang Schmid**

ausgezeichnet werden, die sich um die Deutsche Einheit verdient gemacht haben. Der Friedenspreis habe Strahlkraft im gesamten Landkreis

Lindau, so das Landratsamt. Die Ehrung wurde von Landrat Elmar Stegmann vorgenommen.

## Prominenz in den Ort geholt

Manfred Przybylski erhielt die Ehrung zudem für die Initiierung der Scheidegger Gespräche, bei denen bereits unter anderem die Ministerpräsidenten a.D. Günther Beckstein, Georg Milbradt und Erwin Teufel zu Vorträgen und Diskussionsrunden nach Scheidegg gekommen waren. „Durch Ihre vorbildlichen Leistungen haben Sie sich weit über

## Opernaufführungen

Die Rückkehr des Odysseus (2011), Alexander in Indien (2013), Die Entführung aus dem Serail (2016), Pollicino (2018)



**Manfred Przybylski (rechts) wurde von Landrat Elmar Stegmann mit der Verdienstmedaille des Landkreises ausgezeichnet.**

Foto: Landratsamt

das übliche Maß hinaus für unseren Landkreis engagiert. Dafür möchte ich Ihnen von Herzen danken“, heißt es in der Würdigung von Landrat Elmar Stegmann.

## Opernkultur implementiert

Das Gleiche darf sich auch Wolfgang Schmid ans Revers heften, der laut Laudatio mit viel ehrenamtlichem Engagement die Opernkultur ins Westallgäu gebracht habe und dabei Schauspieler und Musiker aus der ganzen Welt mit Laienkünstlern aus der Region zusammen arbeiten

ließ. Die bisher gespielten Opern „Die Rückkehr des Odysseus“, „Alexander in Indien“, „Die Entführung aus dem Serail“ sowie das musikalische Märchen „Pollicino“ wurden mit wenig Mitteln auf hohem Niveau aufgeführt, lobt das Landratsamt.

## Friedenspreis (Auszug)

Rainer Eppelmann (2009), Lothar de Maizière (2010), Markus Meckel (2012), Sabine Bergmann-Pohl (2016), Georg Milbradt (2020)



**2016 inszenierte Wolfgang Schmid die Oper „Die Entführung aus dem Serail“ im Scheidegger Kurhaus.** Foto: Linda Sendlinger

# Anrufen, bestellen, abholen

In Scheidegg bieten fünf Geschäfte „Click & Collect“ an

**Scheidegg (sen).** Frank Seidel und Friederike Grau – sie sind im Scheidegger Rathaus unter anderem für Wirtschaftsförderung zuständig – haben zusammen mit dem örtlichen Einzelhandel eine Aktion zur Stärkung der lokalen Geschäfte anlaufen lassen. „Click & Collect“ heißt nichts anderes, als dass die Einzelhändler über die Bestellung per WhatsApp oder Telefon kontaktiert werden, diese dann die Ware verpacken und für die Abholung vorbereiten und schließlich im letzten Schritt, dass die Abholung vor Ort nach Vereinbarung einer festen Zeit direkt kontaktlos beim Händler erfolgen kann.

„Ein solches System ist für unsere Einzelhandelsgeschäfte in

dieser Zeit unheimlich wichtig“, sagt Frank Seidel. Die Scheidegger Einzelhändler achten penibel darauf, dass dieser „Einkauf nach Vorbestellung“ im Einklang mit den bestehenden Hygienevorschriften (Abstandsregeln, FFP2-Maskenpflicht) vorstatten geht, versichert Rosemarie Nening-Rupp vom gleichnamigen Schuhgeschäft: „Das ist wichtig und richtig, dass ein Einkauf im örtlichen Einzelhandel wieder möglich ist. Gerade jetzt, bei dem vielen Schnee ist es wichtig, den Kunden feste und perfekt passende Winterschuhe anbieten zu können.“

## Kundenbeziehungen erhalten

„Das Angebot der ortsansässigen Einzelhändler bewerben wir

über Facebook, Instagram und unsere Website. Zudem haben wir Plakate erstellt, die im Ort und bei den Einzelhändlern direkt ausgehängt sind“, erläutert Frank Seidel. Für Gerhard Sinz von der gleichnamigen Gärtnerei ist es enorm wichtig, trotz des Lockdowns Kundenbeziehungen aufrechterhalten zu können: „Der Kontakt muss erhalten bleiben – und man braucht ja schließlich was zu tun, den Tag über.“

## Wirtschaftliche Sicherheit

Neben den in der Marktgemeinde Scheidegg geöffneten Geschäften, etwa Lebensmittelmärkte, Bäckereien, Christians Dorfkiosk, Tankstelle, Lotto- und Toto-Annahmestel-



**Auch für Gerhard Sinz und seine Gärtnerei ist „Click & Collect“ enorm wichtig, um Kundenbeziehungen aufrechtzuerhalten.**

Foto: Manfred Sendlinger

le sowie Getränkemarkt, sind durch das jetzt wieder erlaubte „Click & Collect“-System nun auch das Schuhhaus Nening-Rupp, Blumen Sinz, Blumen Rottach, Tines Träumerei und Sport Hauber wieder in den Warenverkauf eingebunden.

**Info:** Weitere Infos unter [www.scheidegg.de](http://www.scheidegg.de), auf der oberen Leiste „Unser Ort“ anklicken und dann „Einkauf in Scheidegg“ auswählen. Dort gibt's alle Teilnehmer am „Click & Collect“-System mit den dazugehörigen Kontaktnummern.

# 100 Jahre Westallgäuer Heimatverein

Pandemie verhindert Feierlichkeiten im geplanten Rahmen – Verschiebung auf 2022

**Weiler-Simmerberg (erb).** Der Westallgäuer Heimatverein hat in diesem Jahr 100. Geburtstag. Grund zum Feiern! Doch die Corona-Pandemie durchkreuzt alle Vorhaben. Feierlichkeiten werden wohl auf 2022 verdrängt, so Vereinsvorsitzender Rudolf Trimbach. „Vielleicht können wir im zweiten Halbjahr noch etwas auf die Beine stellen. Das weiß zum jetzigen Zeitpunkt niemand.“

Die Gründungsversammlung fand am 20. Januar 1921 auf Einladung des damaligen Bürgermeisters Fridolin Holzer im Gasthaus „Zum Lamm“ statt. 70 Personen waren dabei, darunter Vertreter der Geistlichkeit, der Schulen, der Gemeinden. Das zeigte, dass die Gründungsidee auf fruchtbaren Boden gefallen war. Die Vorstandschaft wurde gewählt. Sie bestand aus: Fridolin Holzer (Vorsitzender), Karl Wachter (Stellvertreter), Hauptlehrer Bichbiehler (Schriftführer), Robert Keine (Kassier) und

Museumspäcker Ignaz Dornach. Damit war der „Westallgäuer Heimatverein Weiler“, wie er sich später nannte, aus der Taufe gehoben. Nach einem Jahr gab es bereits 184 Mitglieder. Heute sind es 340, die nicht nur im Westallgäu beheimatet sind.

## Heimatmuseum

Bereits beim Verfassen der ersten Vereinsatzung 1921 dachte man an die Gründung eines Heimatmuseums. 1922 stellte die Marktgemeinde dem Verein dazu Räumlichkeiten im neuen Rathaus (zuvor Gasthaus Zum Lamm) zur Verfügung. 1954 ging dann der Wunsch nach einem eigenen Heimatmuseum in Erfüllung. Die Marktgemeinde kaufte das ehemalige Gasthaus Zum Löwen und beauftragte den Westallgäuer Heimatverein, in diesen Räumen den Werken heimatlischer Kunst und Geschichte eine würdige Stätte zu schaffen. Als Vereinsschrift wurden vor

100 Jahren die „Westallgäuer Heimatblätter“, die heute noch monatlich in der Zeitung veröffentlicht werden, bei der Druckerei Holzer herausgebracht.

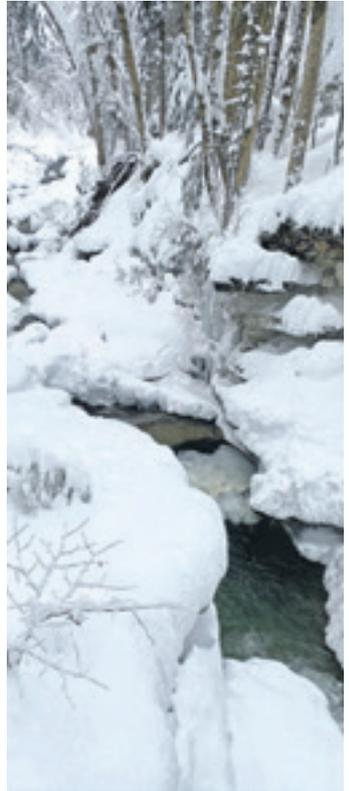
## Kornhaus-Museum

1981 wurde das Kornhaus, auf Initiative von Ludwig Scheller, zum Museumsraum umgestaltet. Dort können bis heute Gegenstände aus dem bäuerlichen Bereich und dem Handwerk angeschaut werden. Auch dient das Kornhaus-Museum als Veranstaltungsraum. In jedem Jahr werden verschiedene Sonderausstellungen von Künstlern, Konzerte, Vorträge und Seminare öffentlich veranstaltet, so dass Landschaftspflege und Gewerbe, Kunst und Künstler nicht in Vergessenheit geraten. Zu den besonderen Höhepunkten des Vereins zählt die Reihe der Internationalen Kornhausseminare.

Bis heute erhält der Westallgäuer Heimatverein alte Kul-

turgüter, erweitert seine Sammlungen, verbessert die Präsentationen von Ausstellungsstücken, entwickelt Sonderausstellungen im Heimat- und im Kornhaus-Museum, lädt zu Lesungen und Konzerten, gestaltet den Advent mit Kinder- und Erwachsenenprogrammen. Besonders beliebt bei Vereinsmitgliedern, Einheimischen und Gästen sind die monatlichen „Hoschtuben“ und Spielabende, die in der alten, gemütlichen Gaststube des Heimatmuseums abgehalten werden.

**INFO:** Die Gründungsversammlung des „Vereins für Heimatkunde des Westallgäus“, wie er damals hieß, kann vollständig in den Westallgäuer Heimatblättern Februar 1921 online unter den Bodensee-Zeitschriften [www.digishelf.de/objekt/bsz407569901\\_1921\\_002/1/](http://www.digishelf.de/objekt/bsz407569901_1921_002/1/) nachgelesen werden.



**Auf Facebook und Instagram können Bilder wie dieses aus der winterlichen Hausbachklamm online angeschaut werden.** Foto: Sebastian Koch



Das Kornhaus-Museum (links) und das Heimatmuseum.



Fotos: Westallgäuer Heimatverein

## Winterliche Onlinegrüße

Hausbachklamm als Showroom

**Weiler (erb).** Die Hausbachklamm gibt nicht nur in den warmen Monaten schöne Fotomotive her. Auch im Winter mit viel Schnee, ergeben sich tolle Einblicke in die Natur, wie auf dem Bild, das Mitte Januar entstand, zu erkennen ist.

### ❗ ziell nicht begehbar

Allerdings ist die Klamm im Winter oÄziell nicht begehbar und gerade aktuell kommt man wegen der enormen Schneemassen gar nicht hinein, erklärt der Leiter der Tourist-Information Sebastian Koch. Da es keinen Winterdienst und keine Verkehrssicherungspflicht gibt, sollte die Klamm im Winter nicht begangen werden. Dass aktuell auch von Tagesausflügeln im Zuge der Pandemie abgeraten wird, kommt noch hinzu.

Um aber dennoch die schönen Einblicke visuell zugänglich zu machen, gibt es die schönen Fotos regelmäßig in den sozialen Medien zu Änden.

**INFO:** [www.facebook.com/weiler.im.allgaeu](http://www.facebook.com/weiler.im.allgaeu) und [www.instagram.com/weiler.im.allgaeu](http://www.instagram.com/weiler.im.allgaeu)

## Hochzeiten sind weiterhin möglich

Wer sich das Ja-Wort gibt, kann nach wie vor auf ein stilvolles Ambiente bauen

**Weiler (erb).** Trauungen im Rathaussitzungsaal oder in der Stube im Heimatmuseum sind das ganze Jahr über möglich. Auch in Coronazeiten, so Patrick Walzer vom Ordnungsamt der Marktgemeinde. So fanden im vergangenen Jahr trotz der Umstände über 60 Trauungen statt.

Waren die Hochzeiten früher von langer Hand geplant, oft über ein ganzes Jahr hinweg, bis Gastwirtschaft, Hotel, Gäste und Standesamt unter einen Hut gebracht wurde, wurden die Hochzeiten letztes Jahr eher kurzfristig durchgeführt, so Walzer. Doch auch eine Hochzeit

im kleinen Kreis kann etwas Positives haben. Man ist mit seinen Liebsten im engsten Kreise der Familie zusammen und erlebt die Hochzeit ganz anders.

„Klein aber romantisch“ ist deshalb das Motto der Standesbeamten, die diesen Tag trotz Einschränkungen unvergesslich machen. Abstriche müssen momentan nur bei den Gästen gemacht werden, da eine Trauung derzeit nur mit sehr begrenzter Teilnehmerzahl möglich ist.

**INFO:** Anfragen beim Standesamt unter Tel. (083 87) 391-24 oder [www.hochzeitsparadies.eu](http://www.hochzeitsparadies.eu)



Das Hochzeitsparadies Weiler bietet eine romantische Atmosphäre und besondere Örtlichkeiten zum Heiraten.

Foto: Marktgemeinde Weiler-Simmerberg

## Rein, süß oder mit Geschmack

Allgäuer Alpenwasser ist im Scheidegger Rewe mit einem breitgefächerten Sortiment vertreten

**Scheidegg (sen).** Wasser in seiner reinsten Form, aus 140 Metern Tiefe aus dem „Herrgotts-Beton“ mitten im Naturpark Nageläuhkette empor geholt – ohne technische Hilfe, alleine mit natürlichem Druck. Auf seiner Jahrzehnte dauernden Reise durch das Gestein der Allgäuer Alpen erhielt das Wasser durch natürliche Filtrationsprozesse seine charakteristische, feine und ausgewogene Mineralisierung.

„I d Berg dohuim“ charakterisiert Allgäuer Alpenwasser mit Sitz in Oberstaufen-Wiedemannsdorf seinen Schatz aus den Tiefen des Oberallgäus. Von der Sicherung der Wasserrechte im Jahr 1907 bis in die heutige Zeit, wo es dem Unternehmen als erstem Mineralbrunnen in Deutschland gelang, eine zu 100 Prozent recycelte PET-Flasche auf den Markt zu bringen, stand das reine, unverfälschte Quellwasser im Fokus des Familienbetriebs.

Allerdings sind die Geschmäcker ja durchaus verschieden, weswegen nicht jeder Wasserliebhaber auch gleich ein H<sub>2</sub>O-Purist bleiben muss. Deshalb hat Allgäuer Alpenwasser seine Angebotspalette an Durstlöschern sukzessive erweitert und den vielen verschiedenen Geschmacksvorlieben seiner Kunden angepasst. Gleich zehn

süße Sorten umfasst die Alpenwasser-Familie.

Das Allgäuer Schorle mit Apfelgeschmack von heimischen Äpfeln enthält 60 Prozent Fruchtsaft, die naturtrübe Sorte 55 Prozent und die Rote Schorle (Apfel-Sauerkirsch) 53 Prozent. Den Schbriz gibt's mit Apfel-Holdergeschmack oder in der Geschmacksrichtung Johannisbeere. Der Schbrudl lockt mit dem fruchtigen Aromen von Orange, Zitrone und naturtrüber Zitrone. Beim Schbord kommen die Liebhaber von Blutorange sowie Orange voll auf ihre Kosten. Das Getränk ist isotonisch und kalorienarm. Das Cola G'misch ist ein erfrischendes Mischgetränk mit Cola und einem fein austarierten Mix aus Orangen- und Zitronensaft.

Ein Teil der Produkte ist dabei „clean label“, also ohne künst-



Anstoßen auf schöne Zeiten.

Foto: Allgäuer Alpenwasser, Bastian Morell



Im Scheidegger Rewe-Markt gibt's die Durstlöcher von Allgäuer Alpenwasser in vielen Geschmacksvarianten.

Foto: Manfred Sendlinger

liche Zusatzstoffe und mehr als die Hälfte der Getränke aus dieser „süßen Linie“ ist vegan. Zudem wird Zuckerreduzierung großgeschrieben.

Der im Scheidegger Rewe ebenfalls erhältliche Hidde-Schbrudl ist eine Allgäuer Kräu-

terlimonade, die gemeinsam mit dem Verein Allgäuer Alpenwasser kreiert worden ist und durch die Vielzahl von verwendeten Kräutern glänzt: Thymian, Salbei, Wacholderbeeren, Enzian und Wermut stecken in diesem Getränk.

## ZAK-Marktplatz bietet kostenfreie Möglichkeiten, Müll zu vermeiden

Lindenberger und Lindauer Kaufhäuser des Unternehmens Chance und alle ZAK-Kaufhäuser sind telefonisch erreichbar – Neue Onlineplattform

**Lindenberg (scs).** Der Lockdown sorgt freilich auch bei den Kaufhäusern des Unternehmens Chance in Lindenberg und Lindau für geschlossene Türen. „Telefonisch sind wir aber Montag bis Freitag von 9 bis 15 Uhr erreichbar“, betont ZAK-Bereichsleiterin Claudia Mayer. Wer also gut erhaltenen Hausrat oder weitere Waren zur Wiederverwendung den Kaufhäusern zur Verfügung stellen möchte, kann sie in der sogenannten ZAK-Box vor die Tür stellen. „Unsere Mitarbeiter sortieren die Gegenstände und dann kommen sie in die Regale.“

### Größere Möbel anmelden

Mit der ZAK-Box, die es seit 2018 gibt, konnten übrigens innerhalb von zwei Jahren 150 Tonnen Sperrmüll eingespart werden. Wer jedoch derzeit größere Möbelstücke oder Pol-

tergarnituren bei den Kaufhäusern des Unternehmens Chance abgeben möchte, sollte laut Claudia Mayer vorher anrufen. „Schon im ersten Lockdown



**Wer gebrauchte Einzelstücke über die ZAK-Box sammelt, leistet einen sinnvollen Beitrag zur Müllvermeidung und unterstützt das soziale Engagement der Gebrauchtgüterhäuser.** Fotos: ZAK

kam sehr viel Ware, da jeder Zeit hatte, auszumisten“, erinnert sich Mayer. Ihre Mitarbeiter können die vielen Spenden

aber nur geordnet und nach telefonischer Rücksprache „verarbeiten“. Deshalb ist ein Anruf notwendig.

### Was es mit dem ZAK-Marktplatz auf sich hat

Eine der Hauptaufgaben der Abteilung ReUse beim ZAK ist es, die Wiederverwendung zu fördern und damit Abfälle zu vermeiden. Diesen Sinn erfüllt auch das Online-Angebot „ZAK-Marktplatz“. Diese interaktive Plattform bietet konkrete Handlungsmöglichkeiten, um gebrauchte Dinge in den Wiederverwendungskreislauf zu bringen und umfasst folgende Bereiche: Tauschen & Verschenken, Reparieren & Verleihen, Second-Hand, Terminkalender für Flohmärkte, Repair-Cafés, Bazare etc. sowie nähere Informationen zu den Gebrauchtgüterhäusern.



Abfall vermeiden macht Spaß. Der ZAK-Marktplatz bietet vielfältige Möglichkeiten zur Wiederverwertung gebrauchter Gegenstände.

Eine Rubrik „Aktuelles“ informiert außerdem über laufende und zukünftige Aktivitäten zur Abfallvermeidung und Wiederverwendung.

„Der ZAK-Marktplatz ist kostenfrei sowohl für Bürger als auch für Betriebe. Er ist kommunal und regional, seriös mit geprüften Inseraten und völlig frei von Werbung“, zählt Claudia Mayer die Vorteile auf. „So kann jeder seinen Beitrag zur Müllvermeidung und Schonung von Ressourcen, Umwelt und Klima leisten.“

### Unternehmen Chance

#### Kaufhaus Lindenberg

Glasbühlstr. 28  
88161 Lindenberg  
Tel. (083 81) 889 86 30  
lindenberg@unternehmen-chance.de

#### Kaufhaus Lindau

Von-Behring-Str. 6–8  
88131 Lindau  
Tel. (083 82) 989 69 80  
info@unternehmen-chance.de  
[www.unternehmen-chance.de](http://www.unternehmen-chance.de)

# Geht der Euro kaputt?

Eine große Angst in der Bevölkerung. Diese Angst ist kurzfristig unbegründet – jedoch langfristig sehr begründet

	Geldwerte sind Zahlungsverprechen	Sachwerte sind echte Werte
Was gehört dazu	Girokonten, Tagesgelder, Bargeld, Geldmarktfonds, klassische Lebens-/Rentenversicher., Bausparguthaben, festverzinsliche Wertpapiere, Anleihen, auch Renten-Fonds/Anleihen-ETFs	Aktien, Aktienfonds, physisch replizierende Aktien-ETFs, direkter Unternehmensbesitz, Immobilien, Grund und Boden, Rohstoffe physisch, Antiquitäten, Edelmetalle, Kunst, Oldtimer
Merkmale	Nicht für Vermögenserhalt, -aufbau und Langzeitinvestition geeignet. Geeignet für kurz- bis mittelfristige Sicherheit, kurzfristige Anschaffungen sowie für Entnahmestrategien	Sicherheit nur bei richtiger Zusammenstellung und breiter Streuung des Vermögens. Geeignet für langfristigen Vermögenserhalt, Vermögensaufbau und Rendite. Manche Sachwerte sind hoch spekulativ und nicht für jeden geeignet.
Sicherheit kurzfristig	Ja	Nein
Sicherheit langfristig	Nein	Ja – bei breitem Mix
Renditechance	Nein	Ja
Kurzfr. Schwankungen	Nein	Ja
Schutz vor Entwertung	Nein	Ja
Schutz vor Inflation	Nein	Ja
Schutz bei Währungsreform	Nein	Ja
Gesamt-Vermögensaufteilung ohne Immobilien	6,05 Billionen (2,7 auf Konten, 2,4 in Lebens-/Rentenversicherungen, 0,95 festverzinsliche WP, Sonstiges)	1,05 Billionen in Aktien, Aktienfonds, ETFs
Staatsverschuldung Deutschland Jan. 21	2,3 Billionen	

Quellen: <https://steuerzahler.de>, <https://www.tagesgeldvergleich.net/statistiken/geldvermoegen>



**Der Finanztipp** von Manuela Klüber-Wiedemann

„Ich stehe für Klarheit und Orientierung in Sachen Geld“, sagt Manuela Klüber-Wiedemann, Finanzfachwirtin (FH) in Lindau. Sie ist freie Sachverständige für Kapitalanlagen und Altersvorsorge, zertifizierte Ruhestandsplanerin und berät Anleger unabhängig auf Honorar-Basis. „Mit einer neuen Ethik in der Finanzberatung schützen wir unsere Kunden vor Fehlentscheidungen. Transparenz, Fairness, Rendite und Vertrauen schaffen Zufriedenheit.“

Die Deutschen haben 7,1 Billionen Euro Vermögen (ohne Immobilien) – davon sind über 6 Billionen Geldwerte. Die Staatsverschuldung beträgt 2,3 Billionen. Von den 7.100 Milliarden Vermögen sind langfristig 6.050 Milliarden von der Entwertung der Geldwerte betroffen. Die aktuelle Staatsverschuldung liegt bei unter 2,3 Billionen Euro – weit weniger als die Giro- und Bargeldbestände der Bürger. Die Schulden verschwinden praktisch in den nächsten Jahrzehnten von selbst, wenn die Geldwerte über Inflation und Minuszinsen abgewertet werden und langsam, aber sicher massiv an Kaufkraft verlieren. Die SACHWERTE und Produktivkapital werden davon nicht in dieser Form betroffen



sein, sondern haben ein Potential auf Wertsteigerung. Genau so war es seit jeher.

Kein Grund also, kurzfristig in Panik zu verfallen. Aber Grund genug, sich mit seiner langfristigen Vermögenplanung auseinander zu setzen. Zum Vermögenserhalt und Vermögenszuwachs braucht es also einen großen Anteil an Sachwerten, der nicht von Inflation und Minuszinsen betroffen ist. Um auch bei den Sachwerten keine Risiken einzugehen, um flexibel und zahlungsfähig zu bleiben, ist die richtige Strategie wichtig. Diese und eine unabhängige Beratung gibt es in Lindau.

**INFO:** Ruhestandsplaner Bodensee  
Kemptener Straße 61 · Lindau  
Tel. (0 83 82) 5 04 39 63  
[www.ruhestandsplaner-bodensee.de](http://www.ruhestandsplaner-bodensee.de)

## Alle haben nur Gold im Blick

Aber was macht Silber? – Ein Rückblick und Vorschau auf 2021

Lindau. Silber hat nicht nur für Wirtschaftsunternehmen eine hohe Bedeutung, sondern auch für private Anleger, die ihr Anlageportfolio mit dem weiß schimmernden Edelmetall risikominierend komplettieren wollen.

### Rückblick auf 2020

Der Silbereinstiegspreis in 2020 notiert 17,86 USD (15,92 Euro) je Feinunze (31,103 Gramm). Sein Jahrestief erlebt Silber zu Beginn

des ersten Pandemie-Lockdowns am 19.03.2020 mit einer Notierung von 12,05 USD (11,03 Euro). Danach beginnt eine Silber-Rallye, die ihren Jahreshöhepunkt im August mit 29,12 USD (24,82 Euro) erreicht. Nach mehreren temporären Störfeuern Ende September bis Dezember verabschiedet sich Silber aus 2020 mit einer beachtlichen Schlussnotierung von 26,46 USD (21,62 Euro). Ein Jahresplus von über 48% in USD, und ein Plus in Euro von knapp 36%.

nicht. Die Wahrheit liegt wie immer irgendwo dazwischen.

### Silber-Charts 2021

Silber punktet mit seinen dualen Eigenschaften. In Zeiten der Energiekrise ist Silber zum einem ein gefragtes Industriemetall geworden – Stichwort Elektronik und Katalysatoren. Da kann Gold nur neidisch zusehen, obwohl auch die Prognosen für Gold konstant nach oben zeigen. Zum anderen hat sich Silber mehr und mehr zu einer sicheren Anlage für Investoren gemauert, die nach Risikominderung und Diversifizierung ihres Portfolios Ausschau halten.

Die Zukunft einer Finanzanlage und einer wirtschaftlichen Entwicklung vorherzusagen, ist schwer bis unmöglich. Bei Silber scheinen die kundigen Experten aber treibende Faktoren zu erkennen, die das weiße Edelmetall auch 2021 auf der Erfolgsspur halten. Eigentlich ist das vorhandene Aufholpotenzial zum Goldpreis unverkennbar. Aber „eigentlich“ kann auch immer „das Gegenteil“ heißen. Oft liegen Chancen

### Im Schatten von Gold

Silber ist schon eine besondere Edelmetall-Spezies. Das stiefmütterlich behandelte Edelmetall kann im Prinzip machen, was es will. Bekommt der Silberpreis eine Delle oder stürzt gar ab, dann wird das unter „typisch Silber“ oder „Silber ist eben kein Gold“ abgehakt. Erklimmt der Silberpreis ungeahnte Höhen, wie im Juli und August, dann geschieht das ganz bestimmt nur deshalb, weil sein „großer Bruder“ Gold ihn im Schlepptau mitreißt. Aber so einfach ist das

### Der Goldtipp

**Thomas Straub vom Edelmetallshop auf der Insel (am Milchpilz) Lindau gibt wichtige Tipps, wenn es um Gold und Silber geht. Er kennt das Edelmetallgeschäft gut und ist seit vielen Jahren über die Grenzen hinaus tätig. Straub ist der Ansprechpartner für den An- und Verkauf.**



## GEWINNSPIEL

**Wie heißt der Hochzeitstag, den Ehepaare nach 25 gemeinsamen Jahren feiern?**

Unter den richtigen Einsendungen verlost Westallgäu Plus **zwei 5-Gramm-Goldbarren im Wert von etwa 400 Euro.**

Die Lösung entweder per E-Mail unter [raetsel@waplus.de](mailto:raetsel@waplus.de) oder per Post an die Redaktion von WESTALLGÄU PLUS, Fridolin-Holzer-Str. 22, 88171 Weiler.

Absender und Telefonnummer nicht vergessen!  
Der Gewinn muss persönlich abgeholt werden.

**Einsendeschluss: Dienstag, 16. Februar**  
Ohne Gewähr. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

**Lösung des Vormonats: Golden Retriever**  
Gewonnen haben: Christian Wagner, Isny  
Markus Otto, Nonnenhorn

und Risiken dichter beieinander, als man denkt.

**FAZIT:** Anleger und Investoren, die auch 2021 der unkalkulierbaren Welt der Geldschwemme, sowie der Niedrig- und Negativzinsen entkommen wollen, können sich mit Silber – ob in Münzen, Barren oder Schmuck – eine gute Vermögensverwaltung

aufbauen. In einem Edelmetall-Bullenmarkt hat Silber gute Chancen, im neuen Jahr eine gefestigte Anlagegröße zu werden.

**INFO:** Edelmetallshop, Zwanzigerstraße 24, 88131 Lindau (Insel), direkt am Milchpilz, Tel. (0 83 82) 2 79 82 90, E-Mail: [info@edelmetallshop-lindau.de](mailto:info@edelmetallshop-lindau.de), [www.edelmetallshop-lindau.de](http://www.edelmetallshop-lindau.de)

# Zwei Westallgäuer schreiben „Musikgeschichte“

Dr. Wolfgang Hartung und Gunther Braam sind Mitautoren des neu erschienenen Lexikons „Musik und Gesellschaft“

**Westallgäu (sen).** Zwei Bände, der erste mit 704 Seiten, der zweite mit 720, umfasst das vor kurzem im Verlag Königshausen und Neumann erschienene Lexikon „Musik und Gesellschaft“. Es beleuchtet dabei nicht nur die europäische Musikgeschichte, sondern wirft auch einen Blick über kontinentale Grenzen und behandelt den Zeitrahmen vom Mittelalter bis zur Gegenwart. Die Herausgeber Frieder Reininghaus, Judith Kemp und Alexandra Ziane lassen in den 421 chronologisch angeordneten Essays namhafte Autoren, Wissenschaftler und Journalisten aus einem Dutzend Länder zu Wort kommen und den gesellschaftlichen Aspekten und Gegensätzen nachspüren: Festmusik des Mittelalters – Schlagerparaden,

Trinklieder – Operettenplüsch, Symphonik – Volksmusik oder Gesang der Synagogen – Geiger der Sinti und Roma. Zwei der Autoren stammen aus dem Westallgäu, der Historiker Dr. Wolfgang Hartung und Studiendirektor Gunther Braam. Erstgenannter schrieb über die „Spielleute des Mittelalters“, Braam steuerte das Essay „Eröffnung des Festspielhauses in Bayreuth 1876“ bei.

„Die Spielleute des Mittelalters waren eine gesellschaftliche Randgruppe, die zwar eine starke Einbindung, aber auch eine massive Abstoßung durch ihr Umfeld erfuhr“, sagt Wolfgang Hartung. Er löst diesen nur scheinbaren Widerspruch aber schnell auf und verwendet bei seiner Erläuterung den eigentlich sehr modernen Begriff der

„Randgruppe“: „Sie waren einerseits rechtlos, unbehaust und sehr mobil – andererseits hatten sie ein riesiges Absatzgebiet ihrer Dienstleistungen zu beackern. Und diese waren in der damaligen Zeit enorm wichtig, denn die Spielleute übernahmen, das, was man heute Pressearbeit nennen würde.“ Spielleute machten sich durch die Übermittlung und Weitergabe von Nachrichten, Geschichten, Unterhaltung und neuen Liedformen unentbehrlich, trotzdem wollte aber keine andere Bevölkerungsgruppe enger mit ihnen zu tun haben, so Hartung.

## Frauen vermarkteten Körper

„Sie waren bei Hofe sehr beliebt, denn neben ihrer ‚Medienfunktion‘ waren es sehr auffällende Männer und Frauen – immer auffällig und bunt gekleidet“, erläutert der Historiker. „In diesem Essay geht es also nicht um Musik allgemein, nicht um Komponisten. Ich zeige auf, in welchem gesellschaftlichen Rahmen sich die Männer und Frauen – sie waren Tänzerinnen, zeigten auch Kunststücke und vermarkteten ihren Körper – bewegten.“

In Gunther Braams Beitrag geht es nicht darum, „die Geschichte der Bayreuther Festspiele lediglich in Blitzlichtern Revue passieren zu lassen“. Er will vielmehr das Bayreuther Festspielhaus „als Ort beleuchten, an dem sich zu verschiedenen Zeiten, verschiedene Menschengruppen zusammenfanden, um Musik zu erleben“. Er erläutert unter anderem,



**Der Historiker Dr. Wolfgang Hartung (oben), emeritierter Professor der Uni Duisburg, und Gunther Braam, Studiendirektor am Pestalozzi-Gymnasium München, haben Beiträge zum Lexikon „Musik und Gesellschaft“ beigeuert.**

Fotos: Manfred Sendlinger, Braam

wie es zur Ortsänderung gekommen ist, was das Operngebäude damals so spektakulär gemacht hat und ob das Resultat der Festspielimplementierung überhaupt Richard Wagners Intentionen entsprochen hätte.

„Meines Erachtens ist es interessant, wie aus Wagners ursprünglichen Ideen etwas ganz anderes erwachsen ist. Was da errichtet wurde, ist zwar als Fokus der Wagner-Verehrung noch heute wirksam, hat aber mit seiner Vision von 1852 nicht mehr viel gemeinsam.“ Laut Braam

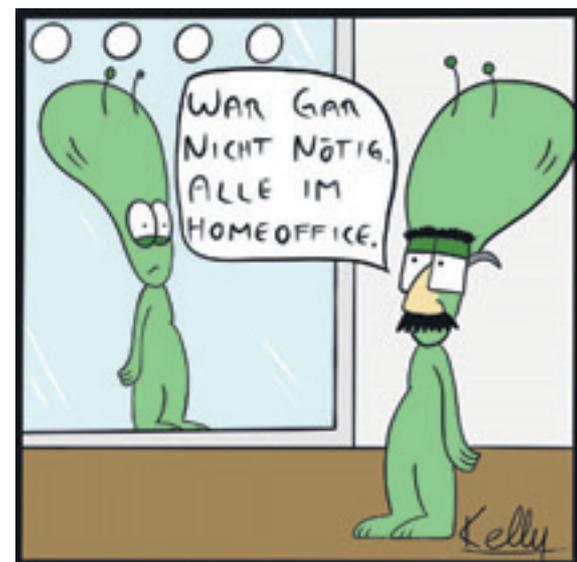
hatte sich Wagner eine Art „nationales Volksbildungstheater für Kunstfreunde bei freiem Eintritt“ eronnen; allerdings seien die Premierengäste des Jahres 1876 keinesfalls ein repräsentativer Querschnitt der Musikliebhaber aller Bevölkerungsschichten gewesen, so Braam: „Die Vorauswahl geschah auch damals schon über den Geldbeutel.“

**INFO:** Musik und Gesellschaft, Verlag Königshausen und Neumann, 2020, ISBN 978-3-8260-6731-0, Preis: 68 Euro

## Zur Person

**Wolfgang Hartung**, Historiker, wurde 1946 in Weiler-Simmerberg geboren, machte am Gymnasium Lindenberg sein Abitur und studierte Geschichte, Romanistik, Germanistik und Soziologie. Seine Doktorarbeit befasste sich mit wirtschafts- und sozialgeschichtlichen Aspekten der Stadt Lindenberg im Allgäu. Hartung lehrte an der Universität Duisburg-Essen die Geschichte des Mittelalters und der frühen Neuzeit und Vergleichende Landesgeschichte. Aktuell leitet er ehrenamtlich das Scheidegger Gemeindefacharchiv.

**Gunther Braam**, Studiendirektor, wurde 1972 in Wuppertal geboren, übersiedelte jedoch bereits 1973 nach Scheidegg. Auch er baute am Lindener Gymnasium sein Abitur und studierte anschließend an der Uni Augsburg Lehramt Gymnasium in den Fächern Mathematik und Physik. Seit 2001 ist Gunther Braam Mathematik- und Physiklehrer am musischen Pestalozzi-Gymnasium in München. Sein Faible für Musikgeschichte machte ihn zum Autor und Herausgeber vieler fachbezogener Publikationen.

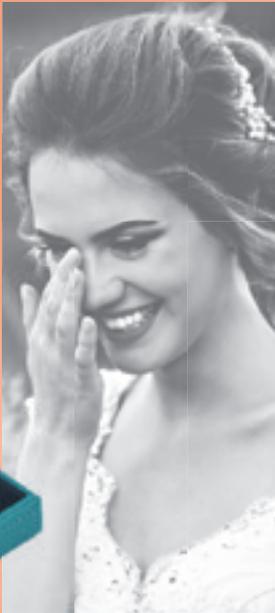


# Sag Ja!

Und alles was es dazu braucht hat MERKEL.

Echte Gefühle, den einen Moment, den richtigen Ring als Symbol für das schönste Versprechen der Welt.

Am  
**14. Februar**  
ist Valentinstag



Als Mischbetrieb haben wir mit unseren Abteilungen AUGENOPTIK und SCHMUCK & UHREN regulär geöffnet!



## DIGITALES SEHEN WICHTIGER DENN JE

In der aktuellen Situation hilft es, flexibel zu sein. Auch bei den Sehgewohnheiten fallen Umstellungen an: Von der Videokonferenz bis zum schnellen Check der Emails richtet sich der Blick noch häufiger auf den Bildschirm als sonst. Für Ihre Augen bedeutet das höchste Anstrengung!

Eine Brille von MERKEL bietet Ihren Augen Entlastung. Mit unserem hochmodernen DNEye-Scanner heben wir die Augenvermessung im Westallgäu auf ein neues Level. Im Ergebnis können wir Augenoptikermeister von MERKEL Brillengläser entsprechend Ihrer persönlichen biometrischen Parameter maßanfertigen. Der Unterschied zur Brille „von der Stange“ ist sofort spürbar.

**Sichern Sie sich Ihren Termin!**

# MERKEL



**AUGENOPTIK  
SCHMUCK  
UHREN**

Marktstraße 2  
88161 Lindenberg  
Tel. 08381 / 1545

MO – FR:  
9:00 – 12:30 Uhr  
14:30 – 18:00 Uhr

SA:  
9:00 – 12:30 Uhr

## Dunkle Eisflächen nicht betreten

DLRG gibt Tipps für die Sicherheit auf unseren zugefrorenen Seen

**Westallgäu (wap).** Auf einigen Seen im Westallgäu hat der Frost im Januar eine Eisfläche entstehen lassen. Aber Vorsicht: Sie ist trügerisch und vielerorts nicht tragfähig.

Die Deutsche Lebens-Rettungs-Gesellschaft (DLRG) gibt Tipps für die Sicherheit. Die einfachste Regel: Eisflächen auf Gewässern überhaupt nicht betreten. Die winterliche Natur lässt sich auch vom sicheren Ufer genießen. Und immer gilt: Die Pandemie eindämmen – auch am See keine Ansammlungen von Menschen bilden.

Wichtig ist, erst viele Tage mit starkem Nachtfrost abzuwarten, bevor man eine Eisfläche betritt. Bei Seen sollte die Eisdecke mindestens 15 cm stark sein. Und trotz einer vermeintlich dicken Eisschicht können an verschiedenen Stellen Gefahren lauern,

beispielsweise an Zu- und Abflüssen.

Dunkle Stellen im Eis bedeuten eine besonders dünne Eisschicht: Über fließendem Wasser wächst die Eisschicht langsamer als auf stehendem. Daher besteht besondere Gefahr an Zu- und Abflüssen und an Quellen im See; ebenso an bewachsenen Uferstellen. Eine Schneeschicht auf dem Eis verhindert zusätzlich das Anwachsen des Eises. Ein Knistern oder Knacken beim Betreten ist ein letzter Hinweis dafür, dass die Tragkraft nicht ausreicht.

### Sicherheitstipps der DLRG

„Gehe nur aufs Eis, wenn Du ganz sicher bist, dass es trägt. Bedenke dabei, dass die Eisfläche unterschiedliche Stärken haben kann. Respektiere Warnhinweise und informiere Dich über



**Freizeit auf dem Eis ist eine wunderbare Sache, aber trotzdem: Obacht geben!** Foto: Armin Dorner

örtliche Gegebenheiten. Meide offene Stellen in der Eisschicht weiträumig. Niemals alleine aufs Eis gehen. Kinder sollten nur zusammen mit mindestens einem Erwachsenen aufs Eis. Sobald ein Knistern oder Knacken zu hören ist, ist das ein letzter Hinweis, dass das Eis nicht tragfähig ist. In diesem Fall die Eisfläche sofort verlassen. Bei Einbruchgefahr auf die Eisfläche legen und so das Gewicht verteilen.

Wenn man ins Eis eingebrochen ist, tritt binnen weniger Minuten eine Unterkühlung ein. Rufe laut um Hilfe, damit Pas-

santen Dich bemerken und den Notruf (112) absetzen können.

Breite die Arme über die Eisfläche vor Dir. Versuche, Dich langsam Äch auf die Eisfläche zu schieben und ans Ufer zu kriechen. Vermeide unter allen Umständen, unter das Eis zu geraten.

Wenn Du siehst, dass jemand ins Eis eingebrochen ist, ruf laut um Hilfe, damit andere Personen Dich unterstützen. Wichtig ist, sofort den Notruf abzusetzen.

Wenn möglich, die Eisfläche nicht betreten, sondern vom Ufer aus Rettungsmittel (Ast, Lei-

ter, Schal, etc.) reichen. Gelingt es so nicht, den Verunglückten an Land zu ziehen, muss der Retter ihm auf dem Eis zu Hilfe kommen. Nähere Dich der Einbruchstelle nur Äch auf dem Eis liegend und benutze Hilfsmittel, um den Druck auf das Eis auf eine deutlich größere Fläche zu verteilen – etwa einen umgedrehten Schlitten oder ein Brett. Vorsicht: Wenn Du dem Eingebrochenen die Hand reichst, könnte er Dich mit ins Wasser ziehen.“

**INFO:** [www.eisregeln.info](http://www.eisregeln.info)

# Hilfestellung für den Einzelhandel

## Der Lindenberg BRINGT'S-Gutschein

**Lindenberg.** Der Sondergutschein „Lindenberg BRINGT'S“ startet im Januar und bringt viele Vorteile für Bürgerschaft und Kunden sowie die heimischen Betriebe mit sich.

Das Citymanagement der Stadt Lindenberg hat für das neue Jahr gemeinsam mit der Leistungsgemeinschaft Lindenberg eine Sonderaktion für die Lindenger Gewerbetreibenden ins Leben gerufen. Unter dem Motto „Lindenberg hält zusammen!“ geht der vergünstigte Aktionsgutschein „Lindenberg BRINGT'S“ ab Freitag, 15. Januar, in den Verkauf. Dieser hat einen Wert von 50 Euro, kostet aber nur 45 Euro. Ein echter Mehrwert für den Kunden. Einlösbar ist dieser dann in allen Betrieben der Lindenger Leistungsgemeinschaft sowie weiteren teilnehmenden Geschäften aus Lindenberg.

Hintergrund der Aktion ist die Abfederung der wirtschaftlichen

Auswirkung der Corona-Pandemie und die Stärkung der lokalen Betriebe. Speziell Unternehmen, die vom Lockdown betroffen waren bzw. sind, seien es nun Gastronomen aber auch Einzelhändler, sollen von dem Gutschein profitieren. Ebenfalls profitieren die Kunden durch den vergünstigten Einkaufspreis von 45 Euro.

### Auch online erhältlich

Erhältlich ist der Gutschein aktuell per Click & Collect sowie Call & Collect an den zwei Verkaufsstellen: nämlich der Touristinformation im Deutschen Hutmuseum und bei Uhrmachermeister Stegherr in der Hauptstraße. Natürlich sind die Gutscheine auch online erhältlich unter [www.lindenberg-brings.de](http://www.lindenberg-brings.de) sowie auf [www.lindenberg.de](http://www.lindenberg.de). Um Missbrauch vorzubeugen, werden maximal fünf Gutscheine je Person verkauft und zugleich maximal fünf



So schaut er aus, der Lindenberg BRINGT'S-Gutschein.

Gutscheine je Einkauf akzeptiert.

Finanziert wird der Sondergutschein durch Zuschüsse der Stadt Lindenberg, der Leistungsgemeinschaft Lindenberg, des Verkehrsvereins Lindenberg sowie der Stadtwerke und der Volksbank Lindenberg. Insgesamt sind 6500 Euro zusammengekommen, welche eine Kaufkraft von 65000 Euro für die

Lindenger Betriebe und den Wirtschaftsstandort generieren.

### Limitierte Auflage

Erscheint der Lindenberg BRINGT'S-Gutschein in limitierter Auflage und ist auf 1300 Gutscheine begrenzt. „Neben dem finanziellen Mehrwert ist der Sondergutschein ebenfalls eine starke Geste für den Zusammenhalt und die Solidarität in

unserer Stadt“, sagt Citymanager Sascha Schmid. Kunden können mit dem Aktionsgutschein ein Zeichen für die lokalen Betriebe setzen und zugleich bares Geld sparen. Sei es beim Einkauf in den Lindenger Fachgeschäften sowie in den zahlreichen Gastronomiebetrieben.

**INFO:** Mehr Informationen unter [www.lindenberg-brings.de](http://www.lindenberg-brings.de)

Leistungsgemeinschaft  
**Lindenberg**  
wir bewegen was...

## DIE EINKAUFSTADT IM WESTALLGÄU

### WIR SIND FÜR EUCH DA!

- Beratung und Bestellung:**
- per Video-Call (0151) 17 87 10 27 oder telefonisch (08381) 2041
  - per Mail: [info@haisermann.de](mailto:info@haisermann.de)
- Abholung:**
- Mo.–Fr. 9–16 Uhr an der Ladentür
  - Sa. 9–14 Uhr
  - 24 h an unserer Paketstation

Mo.–Fr. 9–16 Uhr  
Sa. 9–14 Uhr

**Langlauf-Klassik-Set:**  
Ski + Bindung +  
Stock + Schuh  
ab **179,99 €**

**INTERSPORT**  
HAISERMANN

Sporthaus Haisermann GmbH · [www.haisermann.de](http://www.haisermann.de)  
Poststraße 1 · 88161 Lindenberg · Tel. (08381) 2041

@dahoim

bis 14 Uhr  
bestellen, am  
nächsten Tag  
kostenlos geliefert.

[www.buch-netzer.de](http://www.buch-netzer.de)  
[mail@buch-netzer.de](mailto:mail@buch-netzer.de)  
08381-2202

**BUCH  
NETZER**



**Wir sind für Sie da!**

Verkauf, Service,  
Installation  
und Beratung

Nach telefonischer  
Bestellung...  
Abholung bei uns im Laden!

**Miele**  
Platzsparende  
Wäschepflege  
mit viel Komfort.  
Wasch-Trocken-Säule



**MUK** Elektro  
Telekom  
Servicecenter  
Marktstr. 4 · 88161 Lindenberg  
Tel. 08381/82177  
[info@elektro-muk.de](mailto:info@elektro-muk.de)

Der Cityladen mit kostenlosen Parkplätzen vor der Haustüre!

Lockdownöffnung:  
Montag bis Freitag  
9.00–12.30 + 14.30–17.00 Uhr  
Samstag geschlossen

**NUR DAS BESTE  
BEKOMMT DEN STERN**

**EURONICS Hoch**

88161 Lindenberg | Hirschstr. 7 | T 08381 1301 | [hoch.martin@t-online.de](mailto:hoch.martin@t-online.de)

**Weber-Seitz**

Niederlassungsleiter

**Roland  
Albrecht**

Hauptstraße 79  
88161 Lindenberg  
Telefon +49 83 81 9277-0  
Telefax +49 83 81 9277-57  
[kontakt@weber-seitz.de](mailto:kontakt@weber-seitz.de)  
[www.weber-seitz.de](http://www.weber-seitz.de)



# Bagger beenden ein Stück Stadtgeschichte

Das Alte Bräuhaus und die frühere Stadthalle machen Platz für ein Senioren-Wohnprojekt

**Lindenberg.** Das Alte Bräuhaus in Lindenberg und die angrenzende frühere Stadthalle sind Geschichte. Der Abriss läuft. Die beiden Gebäude machen Platz für ein großes Wohnprojekt für Senioren, das die Johanner mit einem Investor umsetzen wollen.

Das Millionen-Projekt beschäftigt die Stadt seit einiger Zeit. Im Juli vergangenen Jahres hat der Stadtrat dafür einen maßgeschneiderten Bebauungsplan verabschiedet und damit Baurecht für das rund 4400 Quadratmeter große Areal geschaffen.

## Wohnen für Senioren

Entstehen soll eine Senioren-Komfortanlage mit vier Häusern, in denen sich 62 Wohnungen und Appartements unterschiedlicher Größe befinden werden. Sie sollen sowohl verkauft als auch vermietet werden. Die Gebäude sollen so

gestaltet werden, dass in den oberen Geschossen fast jede Wohnung eine Terrasse oder einen Balkon zur Verfügung hat. Daneben ist auch eine Tagespflege ein wichtiger Teil des Projekts. Bewohner können vielfältige Leistungen „buchen“, von Haushaltsdienstleistungen bis hin zur Pflege. „Der Bedarf in Lindenberg ist da“, sagt Bürgermeister Eric Ballerstedt.

## Platz für Autos und Fahrräder

Vorgesehen ist eine Tiefgarage mit 69 Stellplätzen. Diese wird von der Bräuhausstraße her zugänglich sein, die Einfahrt sich dort neben dem Mühlbach befinden. 20 weitere Parkplätze sind oberirdisch im Außenbereich geplant, zudem auch extra Stellplätze für Fahrräder.

Das Vorhaben soll direkt nach dem Abriss im Frühjahr 2021 starten – und alle Gebäude sol-



**62 Wohnungen und Appartements entstehen auf dem Gelände des Alten Bräuhauses und der Alten Stadthalle in Lindenberg.**

len auf einmal errichtet werden. Der Bauträger rechnet mit einer Bauzeit zwischen 16 und 18 Monaten.

## Traditionsreiche Gebäude

Weichen müssen dafür zwei traditionsreiche Gebäude: Die

vor fast 100 Jahre errichtete Alte Stadthalle, welche aber so baufällig ist, dass sie seit mehr als einer Dekade nicht mehr genutzt wird – und das Alte Bräuhaus mit seinem historischen Gewölbekeller und dem markanten Korbbogenportal aus dem 18.

Jahrhundert. Die inzwischen geschlossene Gaststätte spielte jahrzehntelang eine wichtige Rolle im Lindener Vereinsleben: Etliche städtische Vereine, Organisationen und Parteien nutzten sie für Versammlungen und Veranstaltungen.

## DIE EINKAUFSTADT IM WESTALLGÄU

Leistungsgemeinschaft  
**Lindenberg**  
wir bewegen was...

**Wir sind erreichbar**  
Reparaturannahme/-abgabe,  
bestellte Ware abholen



Hauptstraße 55  
88161 Lindenberg  
Tel. (08381) 63 08  
[www.stegherr-uhrmachermeister.de](http://www.stegherr-uhrmachermeister.de)

**Mo.-Fr. 10-18 Uhr**  
**Sa. 9-13 Uhr**

Whats App: 0178 1609333



**Unser Service während des Lockdowns:**

- > Beratung per Live-Video oder am Telefon
- > Abholung nach Absprache
- > Bringservice von Neurädern
- > Werkstatt Online-Anmeldung

**Öffnungszeiten Werkstatt:**  
Mo-Fr 10-12.30 Uhr  
und 14-18 Uhr,  
**Mittwoch geschlossen**



Blumenstraße 18 - 88161 Lindenberg - 08381/5344  
[www.cube-store-lindenberg.de](http://www.cube-store-lindenberg.de)

Ihre Gesundheit steht bei uns an **OBER**ster Stelle.

**KOSTENLOSER LIEFERSERVICE FÜR BEDÜRFTIGE!**  
(auf Anfrage)

Wir sind auch weiterhin zu den normalen Öffnungszeiten für Sie da!

**90 OBER** ORTHOPÄDIE  
SCHUH & TECHNIK  
SANITÄTSHAUS

88161 LINDENBERG Hauptstraße 33 88131 LINDAU Friedrichshafener Str. 80 a  
Tel.: 08381 / 94 8272 · otober@outlook.de AN DER ASKLEPIOS-KLINIK



**Sozialstation Westallgäu**

*Mein Pflege-Partner  
Mit Herz und Sachverstand*

**Tel. (08381) 92 09-0**

Hirschstraße 13, 88161 Lindenberg  
[www.sozialstation-westallgaeu.de](http://www.sozialstation-westallgaeu.de)

**mickTEC**   
alles für ihre kommunikation

**Probleme oder Störung? Micktec hat die Lösung für Sie!**

- Internet
- Telefonie
- TV/Kabel/Sat
- Netzwerke
- Reparaturen
- Montage
- Hausüberwachung
- Beratung/Verkauf

Hauptstraße 29 · 88161 Lindenberg  
Telefon: 08381 927632 · Mobil: 0160 94466064  
E-Mail: [info@micktec.de](mailto:info@micktec.de) · Web: [www.micktec.de](http://www.micktec.de)



Wir haben für Sie regulär  
**GEÖFFNET!**

Gerne liefern wir auch zu Ihnen nach Hause.



Wlan, Netzwerk, Webcam, Drucker, PC, Laptop Smartphone, Seniorenhandy, Verträge, Vertragsverlängerung

# Aureliuskirche Lindenberg ...

Die Aureliuskirche zählt zu den historisch bedeutsamsten Gebäuden der Stadt. Sie wurde vermutlich im 14. Jahrhundert errichtet und ist mehrfach erweitert worden.



- 1636 brannten die Schweden die Kirche im Dreißigjährigen Krieg ab. 1660 wurde sie wieder aufgebaut und seitdem mehrfach erweitert.
- Der 26 Meter hohe Turm ist das einzige erhalten gebliebene Bauwerk aus dem Mittelalter in Lindenberg.
- Die Uhr der Kirche trägt die Jahreszahl 1747, in eine Holzbank ist die Jahreszahl 1793 eingraviert.
- Eng verbunden ist die Kirche mit Pfarrer Joseph Wettach. Er kam 1769 nach Lindenberg und blieb hier 41 Jahre lang Pfarrherr. Er baute eine Sakristei und zwei Seitenflügel an und schuf so Platz für Seitenaltäre mit Platz für Reliquien.
- Der Friedhof rund um die Kirche gilt heute auch als steinernes Gedächtnis Lindenburgs. Grund: Auf dem Gottesacker liegen viele Bürger, die zum Aufschwung Lindenburgs beigetragen haben. Auch Pfarrer Wettach wurde nach seinem Tod 1819 auf dem Friedhof beigesetzt.
- Bis zur Weihe der Stadtpfarrkirche im Jahr 1914 war die Kirche die Hauptkirche.

Wir bedanken uns für den Auftrag und gratulieren recht herzlich zur gelungenen Sanierung!



**Christian Böller**  
Schreinerei

88161 Lindenberg      Telefon (083 81) 14 70  
Aurel-Kohler-Str. 2      Telefax (083 81) 832 27  
[www.schreinerei-boeller.de](http://www.schreinerei-boeller.de) | [info@schreinerei-boeller.de](mailto:info@schreinerei-boeller.de)

## Gratulation zur gelungenen Renovierung!

Wir waren verantwortlich für die Spezialbaumeisterarbeiten wie Rissverpressung, Rissverankerung und statische Sicherung.



Am Mühlbach 11  
D-87653 Eggenthal/Allgäu  
Telefon 0 83 47 / 13 94  
Telefax 0 83 47 / 98 19 56  
[info@joerg-bausanierung.de](mailto:info@joerg-bausanierung.de)  
[www.joerg-bausanierung.de](http://www.joerg-bausanierung.de)

GRATULATION ZUR FRISCH RENOVIERTEN AURELIUSKIRCHE!

# STEIN?

SCHÖNE GRABMALE  
STEIN IM HAUS  
STEIN UMS HAUS  
STEIN UND WASSER  
PROFESSIONELLE  
RESTAURIERUNG

WIR KÜMMERN UNS DRUM!

## HARTMUT SCHMID

LINDAUER STR. 3 88167 RÖTHENBACH TEL. 0171-3505150 WWW.STEIN-FRAGEZEICHEN.DE



Alles für Ihre Sicherheit.



Alarmanlagen  
Videoüberwachung  
Rauchmelder  
Brandwarnanlagen

# sikotec

[sikotec-gmbh.de](http://sikotec-gmbh.de) | 08382 97 53 23  
Robert-Bosch-Str. 28 | 88131 Lindau

**Nur positive Energie**  
ELEKTRO **KOHLER**  
Glasbühlstr. 23 · 88161 Lindenberg  
Telefon (0 83 81) 14 21  
Internet [www.elektro-kohler.de](http://www.elektro-kohler.de)  
e-masters  
Vielen Dank!



**Zimmerei**

Lanzenhofen · 88299 Leutkirch  
Tel. 0 75 63 / 83 39 · Fax 35 40  
e-mail: [info@zimmereiherrmann.de](mailto:info@zimmereiherrmann.de)  
[www.zimmereiherrmann.de](http://www.zimmereiherrmann.de)

Wir sind mit Restaurationen bestens vertraut, weil wir wissen wo der Wurm drin steckt.

- Innenausbau
- Trockenbau
- Altbausanierung
- Restauration
- Asbestsanierung

# ... das älteste Gotteshaus der Stadt ist saniert

**Zwei Jahre lang waren die Handwerker in der Aureliuskirche am Werk. Die Pfarrei spricht von einem „tollen Miteinander“. Welche Arbeiten erledigt wurden.**



**Lindenberg.** Die Pfarrgemeinde Lindenberg hat allen Grund zur Freude: Die Aureliuskirche, ältestes Gotteshaus der Stadt, ist frisch renoviert. Zwei Jahre lang waren Handwerker am Werk. „Die Baufirmen waren ein tolles Team. Es war ein tolles Miteinander und ein richtig familiäres Arbeiten“, hebt Arthur Huber hervor. Er hat die Baustelle intensiv betreut und auch selbst angepackt.

Die Sanierung der Kirche war dringend geboten. Risse im Mauerwerk, verfaulte Balken, massive Probleme mit der Statik – im Frühjahr 2017 hatte die Pfarrei bereits eine Notsicherung veranlasst. Zwei Jahre später begannen die Bauarbeiten. Kurz vor Weihnachten wurden sie planmäßig abgeschlossen. Dabei waren die Arbeiten aufwendiger als gedacht, da die Schäden am Dach wesentlich schlimmer waren als befürchtet.

Am wichtigsten sei es gewesen, das Gotteshaus vor dem weiteren Verfall zu erhalten, schildert Verwaltungsleiter Jürgen Huber. Unter anderem musste die Kirche gegen das Wegkippen gesichert werden. Zudem wurde das Fundament verstärkt, sowie Mauer- und Putzschäden beseitigt. Bei der Sanierung gleich mit eingebaut wurde eine neue Heizung, eine Alarmanlage und ein eigener

Wasseranschluss. Zudem hat die Kirche einen barrierefreien Zugang an der Seite Richtung Friedhof erhalten. Und auch das Ziffernblatt und das Uhrwerk wurden erneuert, schließlich war der Kirchturm ohnehin schon eingerüstet.

Kleinigkeiten sind noch zu erledigen. Beim neu eingerichteten barrierefreien Seiteneingang fehlt beispielsweise noch der Handlauf für Rollstuhlfahrer. Und auch die Orgel, die während der Restaurierungsarbeiten eingepackt war, muss noch professionell gereinigt werden.

Das Projekt war mit 900.000 Euro veranschlagt. Laut Jürgen Huber ist der Kostenrahmen eingehalten worden. Die Diözese übernimmt insgesamt 540.000 Euro (60 Prozent), die Stadt steuert rund 108.000 Euro bei. Die restlichen 252.000 Euro muss die Pfarrei selbst aufbringen. Gut tut da ein Zuschuss des Denkmalamtes in Höhe von 58.000 Euro. Derzeit fehlen aber noch circa 90.000 Euro. Gut angekommen ist auch die Spendenaktion mit den bunt gestalteten Dachziegeln. Mehr als 200 Stück davon wurden ausgegeben und es sind noch etliche davon zu haben. Ablesen lässt sich der Stand am Spendenbarometer Richtung Grundschule. „Die Uhr tickt“ ist es überschrieben.

Die Pfarrgemeinde hofft also auf weitere Spenden. Im Herbst geplant ist zudem ein



Benefizkonzert. Es hätte eigentlich bereits im Oktober stattfinden sollen. Die Pandemie hat das verhindert.

Corona ist auch der Grund, weshalb die Aureliuskirche noch nicht genutzt werden kann. Normalerweise finden dort im Winter die Gottesdienste statt. Die Verwirbelungen der neuen Umluftheizung sind aber nicht corona-konform. Deshalb soll die Kirche wiedereröffnet werden, wenn es warm genug ist und gelüftet werden kann.

*Wir bedanken uns für den Auftrag zur Ausführung der Malerarbeiten*

**Kompetenzzentrum  
Farbe im Trend**  
Steckeler • Wucherer

**Farbe im Trend e.K.**  
Glasbühlstraße 21  
88161 Lindenberg  
Tel.: 0 83 81 / 92 79 62  
info@farbe-im-trend.de  
www.farbe-im-trend.de

Farbenfachhandel • Malerwerkstätten • Wohnaccessoires



## Spendenbarometer

Ein Spendenbarometer an der Kirchenmauer zeigt, wie viel Geld die Pfarrgemeinde noch benötigt, um die Sanierung finanzieren zu können.

Spenden können auf das Konto der Kirchenstiftung St. Peter und Paul überwiesen werden, IBAN DE94 7336 9826 0000 1200 14. Als Zweck sollen Spender „Sanierung Aureliuskirche“ angeben. Dafür gibt es eine Spendenquittung. Deshalb sollte eine Adresse angegeben werden. Wer 50 Euro oder mehr spendet, bekommt als „Spendenquittung“ einen Original-Dachziegel des Gotteshauses.

## Glaserei Nadler

Glasreparaturen  
Neuverglasungen  
Fenster- und  
Sanitärfgugen  
Bildereinrahmung

*Herzlichen Glückwunsch zur erfolgreichen Sanierung!*

Oberstdorfer Straße 2  
87527 Sonthofen  
Tel. 01 75 / 5 95 33 51  
oder 083 21 / 6 76 67 32  
Fax 083 21 / 6 76 67 33

*Für die angenehme Zusammenarbeit möchten wir uns recht herzlich bedanken und gratulieren zur gelungenen Restaurierung.*

**SPENGLEREI**  
WOLFGANG  
**Proba**  
88175 SCHEIDEGG/ALLGÄU  
Prinzregent-Luitpold-Straße 32

Tel. (08381) 21 21  
Fax (08381) 21 30  
info@spenglerei-proba.de  
www.spenglerei-proba.de

## Wohlfühlbäder & Energiesparheizungen

komplett aus einer Hand!



**In wenigen Schritten zum perfekten Traumbad oder Ihrer modernen Heizungsanlage**



Wir sind die Spezialisten für Bad und Heizung im Raum Lindenberg. Lassen Sie sich von uns begeistern und inspirieren. Träumen Sie ruhig - wir kümmern uns dann gern um die Realisierung Ihres Traumbades oder die Modernisierung Ihrer Heizung.

Weinstraße 2 • 88161 Lindenberg • Tel. 08381 / 30 19 • www.zirn-lindenberg.de



Schwesternschaft München  
vom Bayerischen Roten Kreuz e.V.

ROTKREUZKLINIK  
LINDENBERG

## Genetische Beratung findet regelmäßig am „Onkologischen Zentrum“ der Rotkreuzklinik statt

**Lindenberg (scs).** Der Ausbau des onkologischen Zentrums an der Rotkreuzklinik Lindenberg schreitet voran. Seit Ende November gibt es eine Sprechstunde zur sogenannten „Genetischen Beratung“. Dieses Angebot findet in Zusammenarbeit mit dem Medizinisch Genetischen Zentrum München in den Räumlichkeiten des MVZ Allgäu Bodensee statt. „Diese Sprechstunde ist zunächst vierteljährlich, kann bei Bedarf aber ausgebaut werden“, erklärt Dr. Wolfgang März, Chefarzt der Onkologie. „Es ist die erste Einrichtung dieser Art westlich des Lechs.“

### An wen richtet sich das Angebot?

Überwiegend an Patienten mit erblichen Tumorerkrankungen. Es können sich jedoch auch Patienten mit seltenen Erkrankungen aus dem Bereich der Neurologie (neurogenetische und neuromuskuläre Erkrankungen), der Neuropsychiatrie (Intelligenzminderung, Entwicklungsverzögerung), der Kardiologie (Fehlbildungen, angeborene Herzmuskelerkrankung/Herzrhythmusstörungen), der Endokrinologie (erblicher Diabetes, Adipositas, Stoi wechsel) oder Rheumatologie vorstellen. Außerdem können sich Patientinnen bei unerfülltem Kinderwunsch, vorgeburt-



**Chefarzt der Onkologie, Dr. Wolfgang März (links), versorgt onkologische Patienten auf höchstem Niveau.**  
Foto: Simone Schmid-Berger

lichen Auälligkeiten (z. B. im Ultraschall), bei genetisch bedingten Erkrankungen oder Behinderung in der Familie sowie zur Präimplantationsdiagnostik in dieser Sprechstunde beraten lassen. „In der Beratung nimmt der Arzt zunächst Ihre eigene Krankengeschichte und Familiengeschichte detailliert auf, um Ihnen anschließend eine Einschätzung über das mögliche Vorliegen einer erblichen Erkrankung (z. B. eines erblichen Tumorsyndroms) oder genetischer Faktoren der Tumorerkrankung

zu geben“, erklärt Chefarzt der Onkologie Dr. Wolfgang März. In einem zweiten Schritt wird, sofern dies sinnvoll ist und der Patient seine Einwilligung hierzu gibt, eine genetische Untersuchung für eine genauere Einschätzung veranlasst. „Hier kommen modernste Analysemethoden wie Zytogenetik, Microarray-Diagnostik und insbesondere auch die Molekulargenetische Diagnostik (Next-Generation-Sequencing (NGS), Sanger-, Repeat- und Methylierungsanalysen) zum Einsatz.

„Dieses neue Angebot der genetischen Beratung sowie die eventuell notwendige Diagnostik ist Bestandteil einer Leistung der gesetzlichen und privaten Krankenkasse“, betont Dr. März.

„Die genetische Beratung ist ein wichtiges neues Angebot an die Bevölkerung im Allgäu“, ist sich auch der langjährige leitende Oberarzt der Onkologie Marco Rigamonti sicher. Es ist das Ergebnis der hervorragenden Zusammenarbeit zwischen MVZ Allgäu Bodensee sowie Onkologischen Zentrum der Rotkreuzklinik Lindenberg und dem Medizinisch Genetischen Zentrum in München.

„Unsere Patienten genießen eine optimale ambulante und stationäre onkologische Versorgung aus einer Hand in unserem Haus“, resümiert Krankenhausdirektorin Caroline Vogt nicht ohne Stolz.



**Leitender Oberarzt Marco Rigamonti**

**INFO:** Die Anmeldung zur humangenetischen Beratung erfolgt über das MGZ München: Tel. 0 89 / 30 90 88 60

## Küchenteam macht Schwerstkranke mit Wunschessen glücklich

Küchenmeister Frank Härtl und sein Team kochen über 200 Essen täglich – Lob von Patienten

**Lindenberg (scs).** Eine eigene Klinik-Küche, in der gutes, regionales und frisch gekochtes Essen für die Patienten und Mitarbeiter gekocht wird, gehört seit jeher zur Philosophie der Schwesternschaft München, dem Träger der Rotkreuzklinik.

Seit acht Jahren leitet Küchenmeister Frank Härtl die Küche der Rotkreuzklinik Lindenberg. Zur Seite steht ihm ein Team aus elf Mitarbeitern, darunter die Diätassistentin. Wöchentlich sorgen sie für einen ausgewogenen und abwechslungsreichen Menüplan, der freilich auch zubuchbare Wahlleistungen wie z. B. abends noch einen Quark, eine kleine Käseauswahl oder Salat für alle Patienten vorsieht. „Mittags stehen den Patienten drei Hauptgerichte zur Auswahl: ein Vollkostgericht, eine leichte Vollkost und ein vegetarisches Essen“, erklärt Härtl. Er



**Küchenmeister Frank Härtl**

versuche auch immer auf sämtliche Ernährungsformen wie Veganer oder ethnischer Gruppen zu achten. Und: „Wir legen großen Wert auf die Optik, so kommt fast immer eine Garnitur drauf.“ Eine eigene Küche im Haus ist vor allem auch für onkologische und Palliativ-Patienten ein riesiger Pluspunkt: „Gerade unseren Schwerstkranken möchten wir eine Freude machen und wenn sie einfach mal Lust auf einen Grießbrei oder einen Kaiserschmarren haben, dann machen wir das auch außertourlich“, verrät Härtl. Ein großes Lob richtet der Küchenchef dabei an seine Mitarbeiter, die mit viel Flexibilität solche Extrawünsche umsetzen. Frank Härtl und sein Team kochen nicht nur über 200 Essen täglich, sie „zaubern“ auch Häppchen für Veranstaltungen im Haus, kreieren tolle Buis zur Examensfeier oder be-

geistern die Mitarbeiter jedes Jahr mit Delikatessen zur hauseigenen Weihnachtsfeier.

In Umfragen loben fast alle Patienten das „gute Essen“ in der Rotkreuzklinik Lindenberg. Als sehr großen Mehrwert bezeichnet deshalb die Krankenhausdirektorin Caroline Vogt, dass eine eigene Küche auch im geplanten Neubau vorgesehen ist. „Eine Verpflegung von Extern käme für uns nicht in Frage.“ Schließlich gehört eine gute Ernährung seit jeher zu den Säulen, auf der das Pflegeverständnis der Schwesternschaft München aufgebaut ist.





WALDBURG-ZEIL  
KLINIKEN

# Lungenkrebs nicht verschleppen!

Mit einer Telefonhotline beraten die Fachkliniken Wangen bei unklaren Symptomen – Anspruch auf Zweitmeinung

Coronabedingt sorgen sich viele Menschen darum, ob der Weg zum Arzt oder in die Klinik jetzt genau das Richtige ist. Viele Menschen sind unsicher, ob sie sich gerade während einer Pandemie operieren lassen sollten. Manche Operationen werden vor allem in Ballungszentren abgesagt, wenn vorausschauend Intensivbetten für potentielle Pandemie-Patienten frei gehalten werden. Spezielle Lungenerkrankungen wie Bronchialkarzinome bieten jedoch nicht den zeitlichen Spielraum, eine Behandlung zu verschieben – weil sonst kostbare Lebenszeit verloren geht.

Bei schweren Erkrankungen wie Schlaganfall, Herzinfarkten oder Krebs, also Indikationen, die keinen Aufschub dulden, war im Frühjahr ganz klar zu beobachten, dass genau diese Patienten nicht im Krankenhaus ankamen – möglicherweise aus Angst, an Corona zu erkranken.

Folgen sehen die Spezialisten jetzt: An den Fachkliniken Wangen werden nun viele Lungenkrebspatienten behandelt, bei denen die Erkrankung leider erst in einem sehr viel späteren und unheilbaren Stadium diagnostiziert werden konnte. Da Lungenkrebs ohnehin

meist erst spät entdeckt wird, sollte hier nichts auf die lange Bank geschoben werden.

## Zweitmeinung einholen im Lungenkrebszentrum

Wichtig ist – das zeigt die Erfahrung aus dem Frühjahr – dass Patienten trotz Corona beunruhigende Warnsymptome sofort abklären lassen. Husten und Luftnot zum Beispiel können die Folge von einer Covid-19-Infektion oder eben noch Schlimmerem sein. Bei solchen Symptomen muss unbedingt ein Arzt aufgesucht werden, damit zum einen niemand gefährdet und zum anderen alles andere abgeklärt werden kann. Bei bestimmten Symptomen (siehe Kästen) in Kombination mit ungewolltem Gewichtsverlust sollten bei Patienten alle Alarmglocken läuten und sofort ein Termin vereinbart werden.

Für Patienten, die sich unsicher sind, bieten die Fachkliniken Wangen deshalb eine telefonische Beratung mit dem Chefarzt und Leiter des Lungenkrebszentrums Privatdozent Dr. Robert Scheubel an. Für sie ist es zudem gut zu wissen, dass Patienten Anspruch auf eine Zweitmeinung haben.



*In der Tumorkonferenz beraten viele Spezialisten gemeinsam, wie die beste Behandlung für jeden Patienten aussieht.*



*Dr. Robert Scheubel (rechts) berät bei unklaren Symptomen.*

Fotos: Waldburg-Zeil Kliniken

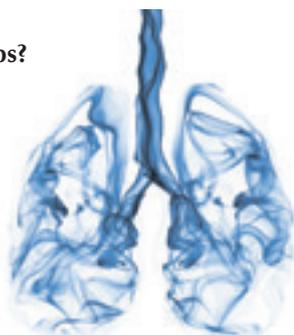
## INFOLUNGENKREBS

Die Fachkliniken Wangen behandeln den Patienten von der Diagnostik über die Therapie inklusive Operation bis zur Nachsorge.

Die besondere Expertise zeigt sich in der Zertifizierung zum Lungenkrebszentrum, das in der Region einmalig ist.

### Welche Beschwerden verursacht Lungenkrebs?

- hartnäckiger anhaltender Husten trotz Behandlung länger als vier Wochen
- blutiger und unblutiger Auswurf
- pfeifende Atmung, Atemnot
- Fieberschübe und Nachtschweiß
- ständige Brustschmerzen
- anhaltende Heiserkeit
- unfreiwilliger Gewichtsverlust



DKG  Zertifiziertes  
KREBSGESELLSCHAFT Lungenkrebszentrum

**Chefarzt PD Dr. med. habil.  
Robert Scheubel  
Leiter Lungenkrebszentrum**

Klinik für Thoraxchirurgie  
Facharzt für Herz- und  
Thoraxchirurgie

Telefon 07522 797 1320  
robert.scheubel@wz-kliniken.de

[www.fachkliniken-wangen.de](http://www.fachkliniken-wangen.de)



# Wo Hunde durch die Stadt begleiten

Unterwegs in Rottweil, der ältesten Stadt Baden-Württembergs

**Rottweil (sen).** „Auf den Hund gekommen“ – die Deutungsansätze dieser Redensart reichen von der negativ besetzten Auslegung „es geht mir grad nicht so gut“ bis hin zur positiven Sichtweise „ein Vierbeiner gehört seit kurzem zu meiner Familie“. Eindeutig letztgenannte Interpretation haben sich die gut 25 000 Einwohner von Rottweil zu eigen gemacht: Wer die älteste Stadt Baden-Württembergs besucht, dem begegnen auf seiner Entdeckungstour an ausgewählten Orten lebensgroße Plastiken von sitzenden, liegenden, stehenden – na was wohl? – richtig, Rottweilern.

Aber nicht nur mit der bekannten Hunderasse kokettiert die im Jahr 73 im Zuge des Baus der römischen Kinzigalstraße gegründete Stadt. Bunte, eindrucksvoll aufragende und Erker-besetzte Bürgerhäuser machen auch im Spätherbst das Flanieren durch die Kernstadt zu einem Augenschmaus, weil der Ort sein Flair einer Einkaufsstadt mit vielen kleinen Fachgeschäften und einem Wochenmarkt (jeden Samstag, im Sommer auch jeden Mittwoch) voll ausspielen kann.

## Blick ins junge Neckartal

Egal, ob Sommer oder Winter – wer Rottweil besucht, dem begleiten auf Schritt und Tritt wichtige Sehenswürdigkeiten,

aber auch kleine Eyecatcher am Rande und viele freundliche Menschen mit einem Dialekt, der laut Dr. Rudolf Bühler von der Universität Tübingen „eine hochinteressante Sprachlandschaft“ aufweist: mit dem Alemannischen im Westen sowie den schwäbischen Dialekten im Neckartal und im Oberen Gäu. Verständigungsschwierigkeiten gibt es jedenfalls keine, wenn man nach dem Weg fragt – etwa zum Schwarzen Tor, zum Dominikanermuseum oder zur Lorenzkapelle neben dem Pulverturm.

Von den beiden letztgenannten Bauwerken hoch über dem Tal des noch jungen Neckars bietet sich eine phantastische Aussicht auf den 246 Meter hohen, 2017 fertiggestellten Testturm des Aufzugsherstellers Thyssenkrupp. Im Inneren sind zwölf Aufzugsschächte verbaut die Fahrgeschwindigkeiten von bis zu 64 km/h erlauben. Das futuristische Bauwerk punktet auch mit der höchsten öffentlich zugänglichen Besucherplattform Deutschlands auf sage und schreibe 232 Metern über dem Boden.



**Rottweiler begegnen dem Besucher fast überall in der Stadt.**



**Vom Pulverturm bietet sich ein phantastischer Ausblick über das junge Neckartal zum Thyssenkrupp-Aufzugsturm.**

Fotos: Manfred Sendlinger

Nicht ganz so hoch hinauf geht's beim Rottweiler Hochturm, einem 54 Meter hohen Buckelquaderturm aus dem 13. Jahrhundert, der ebenfalls als Aussichtsturm dient. In unmittelbarer Nähe lässt einen das Schwarze Tor, das wuchtig-kantige Wahrzeichen Rottweils, in die Kernstadt passieren. Sein Bau begann um 1230, wobei weitere Ausbauschritte in den folgenden Jahrhunderten das Bauwerk auf seine jetzige Größe anwachsen ließen.

Wie in vielen Türmen anderer Städte, mussten auch im oberen Teil des Schwarzen Tors Gefangene schmachten.

## Eine Stadt mit vielen Museen

Von schwarz zu bunt wechselt die Ansicht nur wenige Meter nach dem Durchschreiten des Tors auf der rechten Straßenseite. Eng schmiegt sich das dezent rosé-farbene Stadtmuseum an die benachbarten Bürgerhäuser – und wird natürlich von einem der eingangs erwähnten Rottweiler bewacht. Im Gebäude wird die Stadtgeschichte nachgezeichnet, etwa mit der „Püschgerichtskarte“ des David Rötlin (eine bedeutende Kartographie-Arbeit aus dem Jahr 1564). Im Dominikanermuseum beim Pulverturm gibt's Exponate aus der Römerzeit,

sakrale mittelalterliche und auch zeitgenössische Kunst zu sehen, das Puppen- und Spielzeugmuseum präsentiert Ausstellungstücker aus zwei Jahrhunderten und wer einen Abstecher zum Bahnhof Rottweil-Saline nicht scheut, der ändert im dortigen Salinenmuseum alles Wissenswerte über die 1824 gegründete Saline Wilhelmshall.

## Kirchen: Besinnung und Kultur

In den drei Rottweiler Kirchen besteht nicht nur die Möglichkeit zu einer besinnlichen Einker, sondern auch zu kulturhistorischen Betrachtungen. So präsentiert sich etwa das Heilig-Kreuz-Münster als dreischiffige Hallenkirche mit ausladenden spätgotischen Gewölben; die evangelische Predigerkirche als lichtdurchfluteter Barockbau in dem auf dem Deckengemälde von Joseph Wannemacher die Rottweiler Geschichte festgehalten ist. Nicht zuletzt glänzt die Kapellenkirche mit einem Turm, der zu den wichtigsten Baudenkmalern der Spätgotik in Baden-Württemberg zählt. 1983 wurde er zum „Kulturdenkmal von nationaler Bedeutung“ erklärt.

## Pferdegetrappel und Gebell

Und wer es ganz genau wissen will, dem ist der von Schauspieler Bernd Tauber gesprochene Audioguide Rottweil ein unschätzbare Begleiter. Einfach den QR-Code am Bauwerk scannen und in knapp fünf Minuten nicht nur bestens über die Top-Sehenswürdigkeiten informiert sein, sondern mit Pferdegetrappel, Hundebellen oder sogar Kanonenschüssen im Hintergrund Teil haben, am Leben in der ältesten Stadt Baden-Württembergs.



**Das Wahrzeichen von Rottweil ist das Schwarze Tor, dessen Baubeginn auf das Jahr 1230 datiert ist.**



**Die prachtvolle Kanzel im Heilig-Kreuz-Münster stammt aus dem frühen 17. Jahrhundert.**



**Der Turm der Kapellenkirche ist seit 1983 ein „Kulturdenkmal von nationaler Bedeutung“.**

# Glaubenszeugnis in Feld und Flur

Manfred Thierer über Zeichen der Frömmigkeit im westlichen Allgäu

**Westallgäu (wap/rw).** Ein halbes Jahr bevor im Sommer der Bildband „Kapellen im Landkreis Lindau – zur Ehre Gottes und zur Freude der Menschen“ erscheint (herausgegeben vom Lindauer Kreisheimatrat), hat Professor Manfred Thierer ein bild- und wortmächtiges Buch über die Frömmigkeit im (überwiegend württembergischen) westlichen Allgäu geschrieben: „Beseeltes Land“. Eine Bestandsaufnahme der Glaubenswelt in unserem gesegneten Landstrich. Mehr als 1700 Zeugnisse des Glaubens sind von der Heimatpflanze dokumentiert worden.

Der Autor, der Geograf Prof. Dr. Manfred Thierer, ist in Deuchelried bei Wangen aufgewachsen und wohnt seit 1968 in Leutkirch. Er ist Verfasser zahlreicher landeskundlicher Publikationen und auch einer der Initiatoren des Projekts „Natur- und Kulturerbe“ der Arbeitsgemeinschaft Heimatpflege im württembergischen Allgäu.

2004 startete diese Arbeitsgemeinschaft ein Vorhaben zur „Erfassung des Natur- und Kul-

turerbes“. Publikationen sollen die Bilanz dokumentieren und die Bevölkerung für die Bewahrung der vielerorts gefährdeten Hinterlassenschaft unserer Altvorderen sensibilisieren. Manfred Thierer hat mit seinem Band über die religiösen Objekte den ersten Schritt getan.

Wenn eines im westlichen Allgäu augenfällig ist, dann ist es die starke Prägung durch den Glauben. Da eine stattliche Kirche, dort eine kleine Kapelle, Feldkreuze und Bildstöcke allüberall auf den Fluren, markante Pfarrhäuser und versteckte Lourdesgrotten, ein Heiliger an der Brücke, ein Schutzpatron am Bauernhaus...

## Legenden und Anekdoten

Thierer packt auch die passenden Geschichten dazu, Legenden, Anekdoten... Das sorgt über die kundige Information hinaus für kurzweilige Lektüre. Hier nur eine der vielen frappanten Kurzgeschichten, sehr tragisch mitunter: In Siggen-Weiherhaas steht eines der rund 1100 Feldkreuze im Erhebungs-

gebiet: Gesetzt wurde es von einer Bauernfamilie 1914 mit der Bitte um eine glückliche Heimkehr der drei Söhne aus dem Krieg. Zurück kam keiner.

## Anrührende Geschichten

Verwitterte Sühnekreuze zeugen von Mord und Totschlag vor Jahrhunderten, Bildstöcke aus Holz und Stein werden abgehandelt, mit anrührenden Geschichten, wie der im Wald bei Engelitz (Schomburg), wo eines kleinen Mädchens gedacht wird, das dort 1936 einem Sexualdelikt zum Opfer Äel.

Nicht zuletzt richtet der Autor sein Augenmerk auf die fast 200 Kapellen der Region. Orte des Rückzugs und des stillen Gebets für die fromme Bevölkerung – bis heute.

**INFO:** Manfred Thierer: „Beseeltes Land – Zeichen der Frömmigkeit im westlichen Allgäu“; 144 Seiten mit 330 Abbildungen. Im Buchhandel erhältlich oder über Telefon (075 63) 936-111 oder E-Mail: Jutta.Heinig@Kisslegg.de.



An drei an Diphtherie verstorbene Kinder erinnert dieses gepflegte Arma-Christi-Kreuz bei Deuchelried, mit der typischen akribischen Darstellung der Leidenswerkzeuge.

Foto: Roland Rasemann

## Berthold Büchele

1947 in Ratzenried (Argenbühl) geboren, studierte Büchele Schulmusik an der Musikhochschule in Stuttgart. Zwischen 1973 und 1987 war der vielfach mit Heimatpreisen ausgezeichnete Musiklehrer am Friedrich-Schiller-Gymnasium in Ludwigsburg und danach 22 Jahre Musiklehrer an den Gymnasien Wangen und Isny. Seine intensiven Forschungen zur Historie seines Heimatdorfes mündeten in dem vierbändigen Werk „Ratzenried – eine Allgäuer Heimatgeschichte“ ([www.ratzenried.de](http://www.ratzenried.de)). Seit mehr als 30 Jahren engagiert er sich in besonderer Weise bei der Erforschung und Wiederaufführung oberschwäbischer Musik. Der Träger des Bundesverdienstkreuzes leitet zudem Ensembles, wie das Büchele-Quartett, das mit in Oberschwaben komponierter (Barock-)Musik bekannt geworden ist. Mit der Chorgemeinschaft Isny hat der Musikforscher eine Reihe von CDs veröfentlicht.

# Ein Schatzkästlein der Raritäten

Oberschwäbisches Liederbuch „Singet schwäbisch!“ von Heimatforscher Berthold Büchele, der damit Dialektpflanze und spielerisches Singen verbinden möchte

**Ratzenried/Westallgäu (wa/ado).** Berthold Büchele engagiert sich seit 1985 in der Erforschung der oberschwäbischen Musikgeschichte. Das historische Oberschwaben kannte die heutige Grenze zwischen Bayern und Württemberg nicht. Mit „Singet schwäbisch“ hat der unermüdlige Heimatforscher und -sammler erneut ein Raritäten-Kabinett des Gesangs vorgestellt.

Ein besonderer Forschungsschwerpunkt Bücheles war und ist die Liedforschung: Tonaufnahmen und das Sammeln von Liederhandschriften. Verschiedene Editionen gaben schon bisher Einblicke in diese Liedtradition, u.a. sein Liederbuch „Schwäbisch g'sunge“, das vor 20 Jahren erschienen ist und an die 200 Lieder aus Oberschwaben enthält. Seitdem entdeckte der Autor viele weitere Lieder, die nun in diesem Buch der Öfentlichkeit vorgestellt werden.



Hinzu kommen schwäbische Gedichte, die der Autor vertont hat.

Das Buch enthält rund 100 Lieder und soll dazu anregen, die Pflanze des Dialekts und das

Singen auf spielerische Art zu verbinden. Es enthält einige historische Lieder, in denen wichtige Etappen der oberschwäbischen Geschichte dokumentiert werden. Dazu gehören Lieder, die große Raritäten sind, darunter ein Lied aus der Bauernkriegszeit, zwei vielleicht älteste Lieder in oberschwäbischer Mundart (1633) und eines aus der Zeit um 1690, das schon mit Melodie überliefert ist, Balladen, Liebes- und Ehestandslieder, humorvolle Lieder über biblische Geschichten, über Feste und Bräuche, Lieder aus Kindheit und Jugend, über Lebensschicksale, Berufe, die Natur und die Jahreszeiten sowie über Lebensfreuden.

Auch der Bereich des deftigeren oberschwäbischen

Humors, der in vielen Liederbüchern nicht vorhanden ist, kommt nicht zu kurz. Raritäten sind Lieder über die Städte Wangen, Isny und Ulm aus dem 19. Jahrhundert.

Die meisten Lieder sind in schwäbischer Mundart aus den Bereichen Ost-, Süd- und Westallgäu sowie aus dem südlichen und nördlichen Oberschwaben. Einige von ihnen sind dem schwäbischen „Nationalstolz“ gewidmet. Zu manchen Liedern gibt es Informationen über die Hintergründe des Brauchtums und der Volkskultur. Viele Bilder illustrieren die Lieder.

**INFO:** Das soeben erschienene Buch „Singet schwäbisch!“ hat 96 Seiten mit 108 Liedern; verlegt vom Verein zur Pflanze von Heimat und Brauchtum Ratzenried. Bestellungen bei Berthold Büchele in Ratzenried unter Telefon (075 22) 3902.

# Nachtwächter kommen Gemeinde Oberreute teuer zu stehen

Landgericht Weiler drängt im 19. Jahrhundert auf Schutz der Bürger – Verantwortliche haben große Bedenken

Von Heinz Mößlang

**Oberreute.** Nachtwächter gab es seit dem Mittelalter in den größeren Städten, sie sorgten nachts für Sicherheit und Ordnung und riefen auch teilweise die Zeit aus. Zur typischen Ausrüstung gehörten eine Hellebarde, eine Laterne und ein Horn. Aber – kann man sich einen Nachtwächter in einer kleinen Landgemeinde vorstellen?

Am 28. April 1833 versammelte sich die Gemeindeverwaltung Oberreute beim Ortsvorsteher, dem Bürgermeister Bernhard Keller, um über die Aufstellung einer Nachtwache „zweckgemäße Vorschläge zu machen“. Das königliche Landgericht Weiler hatte eine „Nacht- und Schutzwache“ gefordert. Weil aber die Gemeinde „aus lauter weitschichtigen Weilern und Einöden besteht“, waren die Räte der Meinung, dass nur ein Nachtwächter unmöglich überall für Sicherheit sorgen könne. Außerdem stünden die Pfarrkirche und die Schulhäuser so weit von anderen Gebäuden entfernt, dass keine Gefahr durch Feuer bestehe. Die anderen Gebäude lägen ebenso weit voneinander entfernt, dass es nur einem Nachtwächter in einer Nacht unmöglich wäre, überall hinzukommen, um für Sicherheit zu sorgen. Daher habe das Ganze gar keinen Zweck. Auch gab es die Überlegung, dass die weiter entfernt wohnenden Gemeindeglieder sich an den anfallenden Kosten nicht beteiligen wollten. Weil sie von einer Nachtwache gar keinen Nutzen hätten. Folglich wären die Kosten für die Übrigen entsprechend höher. Für die vorgeschlagene Summe von 50 Gulden jährlich würde sich wohl auch niemand Änden, der diesen Dienst übernehmen würde.

## Untertänigste Bitte

Der Vorschlag, dass alle Gemeindeglieder der Reihe nach die Nachtwache selbst besorgen, so hieß es, wäre schlechter, als gar keine Nachtwache, weil „nicht immer ein guter Leumund vorhanden ist“. Und da in Stadels eine „Gendarmery Station mit zwei Personen besteht, wird dadurch der Sicherheit bestens entsprochen“.

Nach Abwägung aller Möglichkeiten blieb der Gemeinde-

verwaltung nur übrig, das königliche Landgericht „unterthänigst zu bitten, dasselbe wolle der Gemeinde entgegenkommen, da in Oberreute wegen der Lokalverhältnisse ein Nachtwächter keinen Zweck habe.“ Neben dem Bürgermeister gehörten vier weitere Männer der Verwaltung an.

Ein knappes Jahr später, am 25. Februar 1834, wurde das Thema Nachtwächter aufs Neue in der Gemeindeverwaltung beraten. Anlass war wieder ein Schreiben des königlichen Landge-

richtes, mit dem Vorschlag, zwei bis sechs Männer im Turnus für die Nachtwache anzustellen. Wieder vertrat die Gemeindeverwaltung die Meinung, dass das keinen Zweck habe wegen der weit auseinanderliegenden Gemeindeteile. Außerdem sei die Besoldung zu teuer für die hiesige arme Gemeinde. Für die öffentliche Sicherheit wäre das alles mehr zum Nachteil als zum Vorteil. Denn die Räte befürchteten, dass bei der Nachtwache so mancher junge Mann zur „Schwelgerei“ verführt werde. Es gäbe auch viele Einödbesitzer, wo nur eine Mannsperson lebe, und dieser soll sein ganzes Hauswesen dem Schicksal überlassen wegen dieses Dienstes?

Ebenso augenfällig erschien bei diesem Turnus, dass man-

cher zur Nachtwache Eingeteilte „die Sicherheit mehr gefährden würde.“ Um aber eine drohende Strafe zu vermeiden und vom Landgericht gar als ungehorsam hingestellt zu werden, erklärte sich die Gemeindeverwaltung bereit, einer Schutzwache eventuell zuzustimmen. Es sollte eine Patrouille aus zwei wehrhaften Männern gebildet werden, welche nach der Reihe der Hausnummern zur Nachtwache verpflichtet werden. Jede Familie sollte also eine gewisse Zeit,

im Stall. Da kam ihm dieser Nebenwerb gerade recht. Denn pro Mann wurden im Jahr 36 Gulden Entschädigung bezahlt. Weiter der Nachbarssohn Joseph Wiedemann, auch er hatte noch sieben Geschwister. Dann noch der Jakob Wiedemann aus Irsengund und der Gemeindejäger Eyenbach. Diese sechs Männer sollten sich noch am gleichen Tag „bis abends um sechs wohlbewahnet in Burkatshofen einÄnden“, wo sie von einem „Schandarm“ für ihren künftigen Einsatz ausgebildet werden.

zung gelang dem Bürgermeister ein kluger Schachzug: Künftig soll es für jeden Ortsteil einen eigenen Nachtwächter geben, und dafür sind die Dorfmeister „unter eigener Verantwortlichkeit“ zuständig. 14 Tage haben sie dazu Zeit, denn am 4. Januar 1834 beginnt der Dienst der Nachtwächter. Alle Anwesenden mussten unterschreiben, dass die geplante Nachtwache bis zur Ausführung „ein Geheimnis bleiben müsse“.

## Jährlich 50 Gulden Lohn

Die Nachtwache wurde längere Zeit ausgeführt, später jedoch wieder mit nur einem Nachtwächter. Zwanzig Jahre später lesen wir in dem Sitzungsprotokoll der Gemeinde vom 10. November 1854, dass Franz Joseph Wägele, der provisorisch den Dienst vertrat, gekündigt hatte. Statt seiner wurde der ledige Xaver Bickel von Oberreute angestellt. Bickel wohnte in dem Söldhaus mit der Haus Nr. 17 und 170 qm Garten, an dem Fußweg nach Langenried (heute Zufahrtsstraße von der B 308). Er übernahm die Nachtwache für Oberreute, Irsengund und Stadels mit dem Auftrag, während der Dienstzeit stündlich alle drei Orte durchzugehen und die Zeit auszurufen. Er erhielt dafür jährlich 50 Gulden. Bürgermeister war inzwischen Franz Joseph Richter von Fuchsstein.

## Erste Turmuhr 1857

In der Zeit um 1850 ist es aus heutiger Sicht nicht vorstellbar, dass es in jedem Haus eine Uhr gab. Deshalb machte nachts die Ausrufung der Zeit schon einen Sinn. 1857 wurde in Oberreute die erste Turmuhr mit einem Räderwerk aus Holz angeschafft. Mit Sicherheit hatte diese Uhr noch keinen Stundenschlag – 1885 war sie nicht mehr zu reparieren. So wurde eine neue Turmuhr mit Schlagwerk angeschafft von der Firma Fendt aus Oberdorf bei Kaufbeuren. Heute ist diese Firma bekannt als Hersteller von Traktoren. Der Ort Oberdorf heißt seit der Umbenennung im Jahre 1898, Marktoberdorf. Die Turmuhr misst 1,6 m x 0,8 m x 1,2 m, und kostete damals 1108 R-Mark. Sie kann heute im Heimatmuseum Oberreute besichtigt werden.



Die älteste Ansicht von Oberreute aus dem Jahr 1896.

Repro: Heinz Mößlang

wenn sie an der Reihe war, die Nachtwache übernehmen. Der Mesner und Witwen, welche keinen dafür geeigneten Sohn hatten, wurden befreit.

## Streifendienst an der Grenze

Im Dezember 1835 war die Nachtwache wieder Thema in der Sitzung der Gemeindeverwaltung, teilgenommen haben auch die Dorfmeister von jedem Ortsteil. Da die Dorfmeister anwesend waren, wurde zunächst der Streifendienst an der österreichischen Grenze organisiert. Folgende sechs Männer wurden dafür eingeteilt: Der Gemeindegliedener Weber, dann Joseph Kinzelmann, von Stadels 108, und sein ältester Sohn Jakob. Joseph war 52 Jahre alt, hatte acht Kinder am Tisch und nur drei Kühe

Für den Streifendienst an der Landesgrenze war damals noch die Gemeinde zuständig. Das erste Neben-Zollamt im Bauernhof des Franz Joseph Stiefenhof (heute Hinterschweinhof 4, dieser Bauernhof ist bis heute im ursprünglichen Zustand erhalten geblieben) war dem königlichen Hauptzollamt Lindau unterstellt. Die Landesgrenze ist erst 21 Jahre zuvor entstanden. In der 1814 unterzeichneten Pariser Konvention zwischen Bayern und Österreich wurden die Gebiete festgelegt, die Bayern wieder an Österreich abzutreten hat. Dabei wurde das Landgericht Weiler von Vorarlberg abgetrennt.

## Kluger Schachzug

Doch wieder zurück zum Nachtwächter. In gleicher Sit-

# Kräuter-Rezepte

## zur Stärkung des Immunsystems

**Westallgäu (erb).** Wie im Titelthema auf Seite 3 schon erwähnt, gibt es zahlreiche Kräuter, die antiviral oder antibakteriell wirken. Die Allgäuer Wildkräuterführerin Christine Giera verrät hier einige Rezepte für unsere Leser, die das Immunsystem stärken:

### Schlehen-saft-Elixier:

Ein kleiner Korb Schlehen, Wasser, pro Liter Saft 100 Gramm Zucker, eventuell eine kleine Bio-Orange und je nach Geschmack etwas Zitronensaft.

So wird's gemacht: Wenn die blauen Schlehenfrüchte noch keinen Frost abbekommen haben, sollten sie für zwei Tage in die Tiefkühltruhe. Das baut die Bitterstoffe ab. Nach dem Frost die ganzen Schlehen in einen großen Topf geben. Die abgeriebene Schale der Orange dazugeben. Wasser erhitzen und kochend über die Schlehen geben, bis sie etwa zwei Zentimeter mit Wasser bedeckt sind. Dann 24 Stunden stehen lassen. Am nächsten Tag die Schlehen durch ein Sieb gießen, dabei den Sud aufhängen und die Schlehen aufbewahren. Die Schlehen wieder in den Topf geben. Den Sud aufkochen, diesmal aber in einem Topf. Wenn der Sud kocht, wieder über die Schlehen gießen und bis zum nächsten Tag stehenlassen. Das Ganze in den nächsten Tagen fünf bis sieben Mal wiederholen – bis die Früchte total „ausgelaugt“ sind. Den letzten Sud dann mit 100 g Zucker pro Liter Sud aufkochen. Den Saft mit Zitronensaft abschmecken (muss nicht sein) und heiß in Flaschen abfüllen.

### Wacholderbeer-Körperöl:

8 Tropfen Wacholderbeere, 8 Tropfen Lavendel, 10 Tropfen Orange, 8 Tropfen Grapefruit (jeweils ätherisches Öl) in 100 ml Mandel- oder Jojobaöl geben. Schütteln und in die noch leicht feuchte Haut morgens nach dem Waschen einmassieren. Aufgrund von Grapefruit und Orange wirkt es wie ein Sport-Öl.

### Kur nach Pfarrer Kneipp: (vorher mit Arzt abklären)

Wacholder hilft beim „inneren Aufräumen“. Jene, die an schwachem Magen leiden, mögen die erprobte Rosskur mit Wacholderbeeren machen. Den ersten Tag sollen sie mit vier Beeren beginnen. Den zweiten Tag mit fünf Beeren, den dritten Tag sollen sie sechs, den vierten Tag sieben Beeren kauen und so mit Tag und Beeren bis auf zwölf Tage und 15 Beeren auf- und dann wieder auf fünf Beeren heruntersteigen.

### Wacholderbeer-Wein-Kur: (vorher mit Arzt abklären)

0,7 Liter trockener Weißwein, 50 Gramm zerstoßene Wacholderbeeren, 150 Gramm Bienenhonig. Alles langsam erwärmen, bis der Honig sich auflöst, dann abkühlen lassen und acht Tage an einem kühlen Ort ziehen lassen, anschließend abfiltrieren. Kurmäßig 21 Tage ein Likörglas morgens trinken. Es wirkt belebend. Die Kur ist nicht geeignet bei Schwangeren, Bluthochdruck oder Nierenerkrankungen.

### Wintertee mit Fichtennadeln:

Zwei Teelöffel gehackte Fichtennadeln, 1 Bio Orangenzeste (Schale), aufgießen, 10 Minuten ziehen lassen. Wärmt und stärkt die Abwehrkräfte.

### Engelwurzsalz:

Getrocknete Samen, Blätter und Wurzeln. Alles mit Mörsern zerkleinern und mit Steinsalz vermengen. Dieses Salz bringt „Licht“ in die Nahrung und wird daher auch als Lichtsalz bezeichnet.



Brennnessel



Bärlauch



Spitzwegerich



Schlehen



Löwenzahn



Holunderbeeren



Kamille



Salbei



Zwiebel



# Vorläufiges Endergebnis Stunde der Wintervögel 2021

Neuer Teilnehmerrekord – Der Spatz wurde am häufigsten gesichtet – Insgesamt weniger Vögel im Garten

**Westallgäu (erb).** Vom 8. bis 10. Januar fand die „Stunde der Wintervögel“ statt. Diese wird vom Landesbund für Vogelschutz (LBV) und dem Naturschutzbund (NABU) veranstaltet. Das vorläufige Endergebnis weist jetzt schon eindeutig einen neuen Teilnehmerrekord auf, wohl auch bedingt durch den Corona-Lockdown. „Wir freuen uns sehr, dass die Leute so mitmachen in dieser schwierigen Zeit. Wir werden bayernweit sicherlich die 40.000er Marke knacken“, erklärte Pressesprecher Markus Erlwein vom LBV am 20. Januar im Exklusivgespräch mit unserer Redaktion. Die offiziellen Zahlen liegen erst Ende Januar/Anfang Februar vor. Dann seien alle Einsendungen ausgezählt und die Biologen mit ihren Auswertungen fertig.

Insgesamt wurden weniger Vögel im Garten gesichtet als im Vorjahr. Bis dato etwa 32 Vögel pro Garten, so wenige wie noch nie bei der Mitmachaktion. Das könne jedoch an unterschiedlichen Faktoren liegen, so der LBV-Pressesprecher. So gab es

beispielsweise einen milden November/Dezember. Viele Vögel wie Meisen, die sonst aus Nord- und Osteuropa die kalte Jahreszeit bei uns verbringen, fanden noch genügend Futter in ihrer angetrauten Heimat und blieben dort. Zum anderen gibt es viel Futter wie Bucheckern noch in den Wäldern, so dass auch viele Waldvögel wie Buchhäne oder Buntspecht, Eichelhäher oder Gimpel nicht an die Futterstellen kommen. Das beeinflusst natürlich auch das Zählergebnis. So liegen immer Schwankungen in den Zahlen drin, erklärt Erlwein.

## Der Spatz als Sieger

Als Sieger beim vorläufigen Endergebnis der Vogelzählung ging zum dritten Mal in Folge der Haussperling (Spatz) hervor. Aufmerksame Beobachter in Bayern haben zudem neben Schwärmen des gelbgrün-gestreiften Erlenzeisigs auch vermehrt Wacholderdrosseln in Nord- und Westbayern an Futterstellen gezählt. Zwar fällt der Einflug der Erlenzeisige aus Nordeuropa nicht ganz so stark aus,

wie vor zwei und vor fünf Jahren, trotzdem ist der kleine Fink diesen Winter im Schnitt in jedem fünften bayerischen Garten zu sehen, so Erlwein. Und so schäfer es wieder in die Top Ten der bisher gemeldeten Wintervögel.

## Weniger Meisen

Ein besonderes Augenmerk legt der LBV in diesem Jahr auf die Meisen, speziell die Blaumeise, denn sie hatte mit einer tödlichen Vogelkrankheit im vergangenen Jahr zu kämpfen. Der Landkreis Westallgäu war dabei nicht so betroffen. Die Blaumeise rückte sogar von Platz 8 im vergangenen Jahr momentan auf Platz 7. Ob das generelle Meisenminus mit dem europaweit relativ mildem Winter, dem Meisensterben oder anderen Faktoren zusammenhängt, das werden die Fachleute noch bis zur offiziellen Auswertung näher untersuchen.

## Plätze eins bis zehn im Kreis

Im Landkreis Lindau nahmen bis zum 20. Januar insgesamt 307 Teilnehmer teil (im Vorjahr



Der Haussperling ist auf Platz eins landkreis- wie auch bayernweit.

Foto: Nadine Wolf/LBV

150), was ein neuer Teilnehmerrekord ist. Sie beobachteten in 214 Gärten bis dahin 6729 Vögel. Das sind durchschnittlich 31,4 Vögel pro Garten. Letztes Jahr wurden noch 33 Vögel pro Garten und im Jahr 2019 noch 45 Vögel pro Garten gezählt.

Der Spatz (Haussperling) ist bisher der am häufigsten beobachtete Wintervogel und somit auf Platz eins. Die Amsel folgt auf Platz zwei. Im Anschluss der Feldsperling (3). Platz vier nimmt der Buchhäne ein. Die Kohlmeise ist im Landkreis wie vergangenes Jahr auf Platz fünf, Erlenzeisig (6), Blaumeise (7), Rabenkrähe (8), Elster (9), Rotkehlchen (10), Wacholderdrossel (28) im Kreis Lindau.

Bayernweit gab es bis zu diesem Zeitpunkt 39.000 Teilnehmer, diese beobachteten in 28.868 Gärten bereits 924.610 Vögel. Das sind durchschnittlich 32 Vögel pro Garten.

Die Plätze eins bis zehn nehmen ein: Haussperling (Spatz), Feldsperling (2), Kohlmeise (3), Amsel (4), Blaumeise (5), Buchhäne (6), Erlenzeisig (7), Grünfink (8), Elster (9), Rotkehlchen (10), Rabenkrähe (11), Wacholderdrossel (12).

**INFO:** Aktuelle bezirks- und landkreisgenaue Ergebnisse und Auswertungen gibt's im Internet unter [www.stunde-wintervoegel.de](http://www.stunde-wintervoegel.de)

## Bange Fragen, beruhigende Antworten

Futterhäuschen werden weniger häufig besucht – Wolfgang Hollfelder gibt Entwarnung



Wolfgang Hollfelder, Vorsitzender der Naturfreunde Scheidegg, zeigt Bucheckern, die als fettreiches, natürliches Winterfutter den Vögeln über den Winter helfen.

Foto: Ursula Hollfelder

**Westallgäu (sen).** Vielen Vogelfreunden, die im eigenen Garten oder auf dem Balkon Futterstellen für Wildvögel eingerichtet haben, ist aufgefallen, dass sie in diesem Winter ihre Futterhäuschen oder -silos weit weniger häufig nachfüllen müssen, als gewohnt.

Sie wenden sich deswegen mit bangen Fragen bezüglich des gesundheitlichen Zustands der heimischen Vogelpopulationen an den Vereinsvorsitzenden der Naturfreunde Scheidegg, Wolfgang Hollfelder aus Lindenberg. „Ich werde sowohl im privaten Umfeld als auch im Rahmen meiner Arbeit in unserer Vereinswerkstatt darauf angesprochen, was denn mit den Vögeln los sei“, schildert der Naturschützer. „Grassiert wieder eine Vogelkrankheit? Ist vielleicht Gift im Spiel? Liegt es an den

immer mehr werdenden Katzen? Diese Fragen bewegen die Menschen“, sagt Hollfelder und beruhigt aber gleichzeitig seine Futterkundschaft, die bei den Naturfreunden regelmäßig deren selbst hergestelltes, hochwertiges Vogelfutter kauft: „Nein, wir haben unsere Futtermischung inhaltlich nicht verändert und wir kaufen auch nicht bei anderen Lieferanten als bisher ein.“

## Viele Bucheckern gibt's

Der Vorsitzende der Naturfreunde Scheidegg nahm die Besorgnis der Vogelfreunde nicht auf die leichte Schulter und hat bei einem der renommiertesten Ornithologen und Verhaltensforschern Deutschlands, Professor Dr. Peter Berthold, nachgefragt, mit dem er seit 2016 regelmäßig in engem Kontakt ist. Berthold leitete von 1991 bis 2005

die Vogelwarte Radolfzell am Bodensee, eine Zweigstelle des Max-Planck-Instituts für Ornithologie, und hat auch prompt auf Hollfelders Nachfrage reagiert. „Mir persönlich ist aufgefallen, dass es in diesem Winter massenhaft Bucheckern gibt und dass vielleicht deswegen die Futterhäuschen weniger oft besucht werden.“

Und genau diese Beobachtung hat mir Peter Berthold bestätigt“, sagt Hollfelder. Der mit 40 Prozent sehr hohe Fettanteil an ohne menschliches Zutun zu ändernden Bucheckern liefert für die Vögel ausreichend Energie, um die Fettreserven im Körper mit deutlich weniger künstlicher Zufütterung aufrechtzuerhalten, erläutert der Vorsitzende der Naturfreunde. Vogelkundler Peter Berthold bestätigt Wolfgang Hollfelders Bucheckern-Vermu-

tung per E-Mail-Antwort und verweist auf ein Kapitel seines Buches „Vögel füttern – aber richtig“.

## Trotzdem weiterhin füttern

Wolfgang Hollfelder kann also mit der Antwort, dass die Natur heuer mehr „natürliche“ Nahrung bereitstellt als in vorangegangenen Wintern die Menschen beruhigen. „Die Leute reagieren erleichtert. Meine Empfehlung: Weiterhin füttern, aber nicht zu viel Futter auslegen – nur soviel, wie benötigt wird. Wenn zu viel Futter im Futterhaus oder in den Silos ist, dann besteht die Gefahr, dass es zu schimmeln anfängt. Lieber öfter aufräumen. Zudem fressen Vögel auch das heruntergefallene Futter. Hier bietet sich an, dass man einen Blumentopfuntersetzer mit Mixfutter auf den Boden stellt.“

### Engagierter Dienst

Bürger des Landkreises werden für ihren Einsatz ausgezeichnet

**Lindau (wap/sen).** Wer sich durch eine langjährige Tätigkeit als kommunaler Mandatsträger oder in anderen Ehrenämtern um die kommunale Selbstverwaltung verdient gemacht hat, wird von Staatsminister Joachim Herrmann geehrt. Aktuell erhielten im Landkreis Lindau Maria Rasch-Nuschele und Georg King aus Stiefenhofen, Joachim Wiese aus Weißensberg sowie Claus Bihl aus Nonnenhorn die Kommunale Verdienstmedaille in Bronze. Überreicht hat sie Landrat Elmar Stegmann im Rahmen einer Feierstunde.

Maria Rasch-Nuschele war von 1988 bis 2020 ununterbrochen Mitglied im Gemeinderat Stiefenhofen. Zudem war sie ab August 2005 Dritte und ab 1. Mai 2014 Zweite Bürgermeisterin der Gemeinde. Sie hat immer mit großer Zuverlässigkeit und Sachkenntnis die Stellvertretung des ersten Bürgermeisters bei dessen Verhinderung übernommen.

Johann Georg King hat 30 Jahre seine Erfahrung als Bauingenieur bei vielen kommunalen Bauwerken eingebracht. Er war von 1990 bis 2020 im Gemeinderat. Zudem ist er seit dem Jahr 2002



Die Geehrten (von links): Maria Rasch-Nuschele, Georg King, Claus Bihl und Joachim Wiese.

Fotos: Landkreis Lindau/Angela Wolf

OrtsheimatpÄeger von Stiefenhofen.

Von 1990 bis 2020 war Joachim Wiese im Gemeinderat. Er nahm sein Mandat mit großem Engagement, hohem Verantwortungsbewusstsein und immer überparteilich wahr. Zu den Schwerpunkten seiner kommunalen Tätigkeit gehört die enge Zusammenarbeit mit den Nachbargemeinden, aber auch mit Senioren, Schulen, Kindergärten und in der baulichen Entwicklung.

Claus Bihl hat sich in 30 Jahren ehrenamtlich um die Gemeinde verdient gemacht, auch über das normale Gemeinderatsmandat hinaus, in seiner Funktion als Dritter Bürgermeister. Sein Sachverstand und sein Fachwissen als Vermessungsingenieur waren insbesondere in Bausachen oft

eine wertvolle Unterstützung und Hilfe.

#### Viele Tiere vor dem sicheren Tod gerettet

Weiters ehrte Landrat Elmar Stegmann eine Landkreisbürgerin und zwei Landkreisbürger mit der Verdienstmedaille des Landkreises. Voraussetzung für diese Verleihung ist, dass sich die Auszuzeichnenden durch vorbildliche Leistungen auf sozialem, kulturellem oder wirtschaftlichem Gebiet besondere Verdienste um den Landkreis erworben haben. In diesem Jahr hat der Kreisausschuss entschieden, diese Auszeichnung an Barbara Zaltenbach-Hanßler, Professor Wolfgang Schmid sowie Manfred Przybylski zu verleihen. Barbara Zaltenbach-Hanßler aus

Lindau ist Tierärztin und widmet sich seit über 30 Jahren ehrenamtlich mit außergewöhnlichem zeitlichem und Ananziellem Engagement der PÄege sowie der Wiederauswilderung von Wildtieren.

Sie hat allein im Jahr 2019 mehr als 300 Vögel, mehr als 100 Wasservögel, etwa 100 Igel stationär (zum Teil über mehrere Wochen), circa 80 Igel ambulant, fünf Füchse, sechs Marder, zwei Eichhörnchen, vier Siebenschläfer, einen Feldhasen sowie Fledermäuse betreut und behandelt.

Die beiden in Scheidegg wohnenden Geehrten, Wolfgang Schmid und Manfred Przybylski, werden auf der Scheidegger Ortsseite dieses Magazins vorgestellt.



Barbara Zaltenbach-Hanßler und Landrat Elmar Stegmann.

**Mehr Service, weniger CO<sub>2</sub>.**  
Nachhaltig. Premium. Sauber.

**vita holz**  
PELLETS

Für Informationen und Bestellungen beraten wir Sie gerne persönlich unter **08321 660664** oder per Mail an [stefan.koeberle@baywa.de](mailto:stefan.koeberle@baywa.de).

BayWa AG Energie | Holzpellets  
[www.vitaholz.de](http://www.vitaholz.de)

**Edelmetallshop**  
LINDAU (BODENSEE)

**An- und Verkauf von GOLD und SILBER in Barren- und Münzenform**

Werte schaffen - Werte sichern

- aktuelle Tagespreise
- anonyme Tafelgeschäfte
- keine Zusatzgebühren
- sofort verfügbar
- steuerbegünstigte Silbermünzen

Zwanziger Str. 24 (Am Milchpitz) · 88131 Lindau (B)  
Tel.: +49-(0)8382-279 82 9-0  
[www.edelmetallshop-lindau.de](http://www.edelmetallshop-lindau.de)

**Sie haben Lust auf frisches Fleisch vom Allgäuer Weiderind gehen aber nicht gerne vor die Tür?**

Allgäuer Weiderind

**Wir liefern Fleischpakete kontaktlos und coronakonform zu Ihnen nach Hause.**

**Reservierungen für die Lieferung am 5. 3. 21 bis spätestens 19. 2. 21**

**Infos oder Reservierung:**  
Tel. 0 83 81/8 07 28 82 oder [info@schmeck-feines.de](mailto:info@schmeck-feines.de)  
[www.schmeck-feines.de](http://www.schmeck-feines.de)

SchmEck Feines

♥ ALLGÄU

Anzeigen sind mehr als Werbung

LADEN GESCHLOSSEN

TELEFONISCHER NOTDIENST  
(08387) 3663  
von Mo.–Fr. von 10–14 Uhr

Erreichbar per E-Mail unter [info@neha.de](mailto:info@neha.de)

NEHA hifi

Fabrikstr. 63 · Weiler-Bremenried · Tel. (08387) 3663 · [www.neha.de](http://www.neha.de)

HiFi - TV/Video - Reparatur - PC/Multimedia - Telekommunikation - Satellitenanlagen

Übersinnliches?  
Zukunft 2021?

Int. seriöser Parapsychologe sieht **IHRE ZUKUNFT** aus altüberlieferten Quellen!

Sofort-Auskunft: 075 51 / 6 81 82  
Mobil: 0171 / 6 21 36 22  
[www.fragendeslebens.de](http://www.fragendeslebens.de)

IHR VORHABEN, WIR SETZEN ES UM

3D-Animation Chalet

ARCHITEKTEN  
BAUINGENIEURE  
STÄDTEPLANER  
ENERGIEBERATER  
BRANDSCHUTZPLANER

Creaplan Metzler GmbH  
Immenstädter Str. 29  
87544 Blaichach  
fon: 0 83 21/ 78 09 36 - 0

[www.creaplan-metzler.com](http://www.creaplan-metzler.com)    [info@creaplan-metzler.com](mailto:info@creaplan-metzler.com)



Die Musikkapelle des TSZ Lindenberg zweimal auf dem Stadtplatz – einmal „vor Corona“ (links) und einmal mit dem nötigen Abstand. Derzeit ist leider überhaupt kein gemeinsames Musizieren möglich. Fotos: TSZ Lindenberg

## Musikanten des TSZ Lindenberg haben mit virtuellen Neujahrwünschen die Bürger begeistert

Ob das Frühjahrskonzert am 27. März stattfindet, „steht noch in den Sternen“

**Lindenberg (scs).** Viele Traditionen konnten und können wegen der Corona-Pandemie nicht gefeiert werden – so auch das beliebte Neujahrsblasen der Musikkapellen in der Region. Der TSZ Lindenberg hatte sich deshalb die Mühe gemacht und ein Video gedreht. Diese virtuellen Neujahrswünsche kann sich jeder selbst ansehen. Zu finden ist der Clip unter [www.tsz-lindenberg.de](http://www.tsz-lindenberg.de). Mit dem Video rufen die Mitglieder der Sparte Musik des TSZ die Lindener Bürger dazu auf, trotz des ausgefallenen Ständchens an der Haustür ihre Spende an den Musikverein zu geben. Wir sprachen mit der Vorsitzenden der Abteilung Musik, Elke Schürer, über die aktuelle Lage.

**Frau Schürer, das Neujahrsblasen ist die Haupteinnahmequelle des Musikvereins. Konnten Bürger mit dem Video dazu animiert werden trotzdem zu spenden?**

**Elke Schürer:** Einige Bürger haben schon gespendet. Vielen Dank dafür! Es ist allerdings noch Luft nach oben. Momentan beläuft sich das auf ein

Zehntel dessen, was in der Regel beim Neujahrsblasen gespendet wird. Normalerweise sind wir mit zwei Kleingruppen an zwei Tagen in ganz Lindenberg unterwegs, um allen Bürgern einen musikalischen Gruß und Neujahrswünsche zu überbringen. Mit den dort eingenommenen Spenden finanzieren wir das ganze Jahr unseren Dirigenten Matthias Preisung aus Oberreitnau, der Pro-Amusiker und wie man heute so schön sagt „So-

lo-Selbständiger“ ist. Obwohl uns ein sehr großer Teil dieser Einnahmen fehlt, hat der Vorstand beschlossen, unseren Dirigenten trotzdem vollumfänglich weiterzubehalten.

Wer also noch spenden möchte unterstützt uns wirklich sehr! Die Bankverbindung lautet: DE24733698260000145718, BIC: GENODEF1LIA. Ein Dank an dieser Stelle allen Unterstützern. Danken möchte ich übrigens auch allen, die beim Video

mitgemacht haben und natürlich unserem Dirigenten, der das Video in seinem Studio fertig bearbeitet hat.

**Wie ist die derzeitige Lage in Ihrem Verein?**

**Schürer:** Wir alle sind sehr traurig, dass wir weder proben noch auftreten dürfen. Wir sind beim Musizieren deshalb neue Wege gegangen. Bereits im Frühjahr haben wir zusammen mit der Musikkapelle Friedrichsha-

fen-Fischbach ein Musikstück komplett virtuell aufgenommen. „Ein Leben lang“ heißt es und ist von den „Feschtbänkern“. Es war eine große technische Herausforderung für jeden einzelnen Musikanten sich zu Hause alleine aufzunehmen. Den größten Aufwand aber hatte unserer Dirigent, der alles vorbereitet und dann zusammengeschnitten hat. Mit diesem Video wollten wir einfach ein Lebenszeichen senden. Ob wir so eine aufwendige Aktion nochmals wiederholen, wissen wir noch nicht. Es kommt auf die Entwicklung des Lockdowns an. Wer aber das Lied anhören möchte, findet es ebenfalls auf unserer Homepage.

**Am 27. März steht eigentlich das traditionelle Frühjahrskonzert auf dem Programm. Wie sind die Aussichten?**

**Schürer:** Da wir mindestens acht Wochen Vorlauf zum Proben brauchen, steht der Termin natürlich noch in den Sternen. Aber wir halten alle Musikfreunde auf dem Laufenden, wie und wann es mit Terminen für uns weitergeht.

### Virtuelle Neujahrsgriße der TSZ-Musikanten Lindenberg

Traditionell zwischen Weihnachten und Neujahr ziehen wir, die TSZ-Musikanten aus Lindenberg, von Tür zu Tür und wünschen den Lindenern mit einem Ständchen ein frohes neues Jahr. Letztes Jahr musste es leider pandemiebedingt ausfallen. Doch wir waren erfinderisch. Wir senden allen Lindenern und Freunden der TSZ-Musikanten mit einem Video virtuelle Grüße:

**Dieses Video finden Sie auf: [www.tsz-lindenberg.de](http://www.tsz-lindenberg.de)**

Wir hoffen, Sie und ihr hattet alle einen guten Rutsch ins neue Jahr 2021! Auf dass wir uns alle dieses Jahr wieder live und in echt sehen.

**Über eine Spende zur Erstellung des Videos würden wir uns sehr freuen: IBAN: DE24 7336 9826 0000 1457 18 BIC: GENODEF1LIA**

Weitere Infos unter: [www.tsz-lindenberg.de](http://www.tsz-lindenberg.de)



**FIT UND GESUND BLEIBEN**

und dabei Geld verdienen

als unser Zusteller (m/w/d) der Heimatzeitung auf 450-Euro-Basis, in Teilzeit oder selbstständig in

**LINDENBERG SCHEIDEGG**

**WEILER SPRINGER**  
für wechselnde Einsatzorte gesucht

**Interesse?**  
Melden Sie sich bitte bei Hubert Brauchle.

## Nachhaltige Produktion weiter verstärkt im Fokus

Demmel tritt dem „Bündnis klimaneutrales Allgäu 2030“ und der „Allianz für Entwicklung und Klima“ bei

**Scheidegg.** Die Demmel AG ist dem „Bündnis klimaneutrales Allgäu 2030“ und der Allianz für Entwicklung und Klima beigetreten und verstärkt damit nachhaltig ihre Aktivitäten zur weiteren Senkung der CO<sub>2</sub>-Emissionen. Sie setzt mit diesem Beschluss ein Zeichen für mehr Klimaschutz und baut damit ihre Umweltschutzaktivitäten weiter konsequent aus.

Die Demmel AG wurde 1995 als eines der ersten Unternehmen in Bayern nach der damaligen EU-Öko-Auditverordnung zertiiziert. Danach folgte 2006 die europäische EMAS-Zertiizierung und darauf aufbauend die Zertiizierung gemäß ISO-14001. Zuletzt wurde mit der Umstellung auf energieoptimierte Produktionsverfahren, dem verstärkten Einsatz von Ökostrom örtlicher Energiever-

sorger und der Installationen von Photovoltaikanlagen die Aktivitäten zum Umweltschutz deutlich und konsequent ausgebaut.

### Klimawandel bekämpfen

Mit dem Beitritt unterstützt Demmel aber nicht nur Klimaschutz im Allgäu, sondern auch in Entwicklungs- und Schwellenländern, die für das Erreichen der internationalen Klimaziele besonders wichtig sind. Gerade die Entwicklungs- und Schwellenländer spielen aufgrund ihres zum Teil rasanten Bevölkerungswachstums bis Ende des 21. Jahrhunderts eine zentrale Rolle bei der Bekämpfung des fortschreitenden Klimawandels. In diesem Spannungsfeld hat sich die Demmel AG dem „Bündnis klimaneutrales Allgäu bis 2030“ des Energie- und Umweltzentrums

Allgäu „eza!“ angeschlossen und unterstützt damit die lokalen Bestrebungen zu einer zukünftigen Klimaneutralität im Allgäu.

Die Demmel AG erstellt gemeinsam mit der Eza eine sogenannte CO<sub>2</sub>-Bilanz, aus der ersichtlich wird, in welchen Bereichen und in welcher Höhe CO<sub>2</sub>-Emissionen anfallen. Ausgehend von der CO<sub>2</sub>-Bilanz strebt die Demmel AG an, den Energieverbrauch und die dadurch verursachten, klimaschädigenden Treibhausgasemissionen so weit wie möglich zu vermindern und zu reduzieren. Dies wird zusätzlich unterstützt, indem nichtvermeidbare Restemissionen über hochwertige, zertiizierte CO<sub>2</sub>-Kompensationsprojekte zukünftig klimaneutral gestellt werden, welche in Entwicklungs- und Schwellenländern durchgeführt werden.

## Bitte weniger Salz streuen!

Wege sind zwar schnell eisfrei, aber kein Nutzen für die Umwelt

**Westallgäu.** Streusalz bleibt nicht auf der Straße, wo es für die Verkehrssicherheit sorgt, sondern gelangt durch den Verkehr und das Schmelzwasser in die Natur. Dabei gibt es umweltfreundliche Alternativen, wie der BUND Naturschutz erklärt.

Jährlich landen durchschnittlich 1,5 Millionen Tonnen Streusalz auf deutschen Straßen und Wegen. Ein Drittel davon wird durch private Haushalte ausgebracht. Was viele nicht wissen: „Das Salz schädigt nicht nur

Autos und Brücken, sondern auch Bäume und Böden“, sagt Claudia Grießer, Biologin und Geschäftsführerin vom BUND Naturschutz in Lindau.

Das Streusalz wird im Boden angereichert und behindert die Wasseraufnahme der Bäume. Kleine Blätter, Braunfärbung der Blattränder und frühzeitiger Laubfall sind Folgen. „Ein Ächendeckender Streusalzeinsatz führt zu einer Chloridbelastung in den Bäumen, zu einer Natriumanreicherung in den Straßen-

randböden und zu einem hohen Chloridgehalt im Sickerwasser“, so die Biologin.

„Die umweltfreundliche Alternative zu Salz ist das Verwenden von salzfreien, abstumpfenden Streumitteln wie Sand, Splitt oder Granulat“, fordert Grießer. Im Handel sind diese Produkte durch das Umweltzeichen „Blauer Engel“ erkennbar. Vor angeblich umweltfreundlichen ökologischen Tausalzen, die Harnstoff enthalten, warnt der BUND Naturschutz.



## FFP 2 MASKEN

Für Alten- und Pflegeheime, Krankenhäuser und Unternehmen.

- Einzeln verpackt
- Nach EN 149:2001+A1:2009 zertifiziert (EU) 2016/425



Keine Abgabe an Privatpersonen.

Lauenbühlstraße 59 · 88161 Lindenberg · Telefon: +49 8381 890950  
E-Mail: info@w-c-o.de · Internet: www.w-c-o.de

## BEI UNS FUNKTIONIERT'S

**Gute Nachrichten für alle Bauherren** ob Renovierung, Umbau oder Neubau, Top Angebote in

**Vinyl-Dessin-Bodenbeläge**, Planken oder Bahnen  
**Teppichböden**, Schurwolle, Maisfaser, Shaggy, Softvelours  
**Parkett**, 2- + 3-Schicht, alle Holzarten

Sie werden vom Chef persönlich beraten (Termin vereinbaren). Günstigste Verlegung durch eigenes qualifiziertes Fachpersonal.

88239 Wangen  
Waltersbühl  
Tel. (075 22) 81 08

**M. SIMMETH**  
Fußboden-Spezialgeschäft

GmbH

... ganz in Ihrer Nähe!



# VOLL HOLZ HAUS

Ulrich Zeh GmbH & Co. KG · Tel. 08383/92051-0

www.ulrichzeh.de

**CALL & COLLECT**



TELEFONISCH BESTELLEN



TERMIN VEREINBAREN



WARE ABHOLEN UND BEZAHLEN

Oder wir liefern Ihnen die Ware nach Hause. (Im Ortsbereich von Oberstaufen kostenlos)

**5% LOCKDOWN-RABATT AUF LAGERWARE BIS ZUM 14. FEB 2021**

PARKETT · BODENBELÄGE · TEPPICH · FLIESEN · STOFFE · POLSTEREI · NÄHATELIER  
DEKORATIONEN · FARBEN · BAUSTOFFE · WAND- UND DECKENVERKLEIDUNG

**BAUER**  
ALLGÄUER PARKETTZENTRALE

INNENAUSBAUER

APZ Allgäuer Parkettzentrale  
Bauer GmbH  
Bullings 12 · 87534 Oberstaufen  
Tel. +49 (0) 8386 9363-0

info@apz-bauer.de  
www.apz-bauer.de

### Wohnmobile/-wagen

**Autohaus Prinz GmbH**  
Wangen · T. 075 22/9 79 90

CITROËN Wohnmobile  
Vertragshändler Pössl  
(Mit Vermietung)

www.citroen-haendler.de/prinz

**Erfolgreiche Werbung ist planbar.**

### WEITERHIN GEÖFFNET FÜR

GEWERBLICHE KUNDEN MIT  
GEWERBESCHEIN  
HANDWERKER MIT HANDWERKS-  
AUSWEIS  
KUNDEN AUS DEM BEREICH DER  
LAND- UND FORSTWIRTSCHAFT

ÖFFNUNGSZEITEN  
Mo-Fr 8.00 - 12.00 Uhr · 13.30 - 18.00 Uhr  
Sa 9.00 - 12.30 Uhr

PARKETT · BODENBELÄGE · TEPPICH · FLIESEN · STOFFE · POLSTEREI · NÄHATELIER  
DEKORATIONEN · FARBEN · BAUSTOFFE · WAND- UND DECKENVERKLEIDUNG

**BAUER**  
ALLGÄUER PARKETTZENTRALE

INNENAUSBAUER

APZ Allgäuer Parkettzentrale  
Bauer GmbH  
Bullings 12 · 87534 Oberstaufen  
Tel. +49 (0) 8386 9363-0

info@apz-bauer.de  
www.apz-bauer.de



»Die Allgäuerin« ist ein Magazin für junge und junggebliebene, moderne und traditionsbewusste Frauen im Allgäu. Sie finden hier Rezepte für die gute Küche, Tipps für schönes Wohnen, für Garten und Handarbeiten, für Dekorationen sowie zu den Themen Kinder, Tiere, Natur und Gesundheit.

ca. 210 S., 23 x 29,7 cm,  
Einzelausgabe Preis 5,90 Euro\*  
oder Jahresabonnement für  
34,20 Euro\*\* / 6 Hefte

**Unser Abo!**  
6 Ausgaben im Jahr  
für nur 34,20 €\*\*

**Geschenktipp**

*Gutschein*

für \_\_\_\_\_  
über ein **Geschenkabonnement** der Zeitschrift **Allgäuerin**  
ab der Ausgabe \_\_\_\_\_  
von \_\_\_\_\_

AVA-Agrar-Verlag Allgäu GmbH • »Die Allgäuerin« • Porschestraße 2 • 87437 Kempten  
Telefon: (08 31) 57 14 22 - 11 • Fax: (08 31) 57 14 21 • E-Mail: abo@ava-verlag.de • www.ava-verlag.de

## Das schöne *Allgäu*

Die Heimatzeitschrift, die die gesamte Vielfalt des Allgäus zeigt, die sich mit der Kultur, der Umwelt, der Heimatpflege und dem Brauchtum auseinandersetzt. Mit neuen Tipps zur Freizeitgestaltung und brillanten Farbbildern unserer schönen Heimat.

180 S., 21 x 29,7 cm,  
Einzelausgabe Preis 9,80 Euro\* / 1 Heft  
oder Jahresabonnement für 76,- Euro\*\* / 6 Hefte



**NEU**

**Geburtstagskalender**

In den dekorativen Geburtstagskalender können Sie alle Geburtstage übersichtlich notieren. Der jahresunabhängige Dauerkalender ohne Jahresangaben und Wochentage kann »auf ewig« genutzt werden. Ein Künstlerkalender mit liebevollen, witzigen Aquarellen von Lisa Kölbl-Thiele.

29,5 x 11,5 cm, Best.-Nr. 0168,  
Preis: 9,95 Euro\*

\*inkl. MwSt. zzgl. Versandkosten \*\*bei Lastschrift im Inland

**Bestellen unter Tel. 08 31/5 71 42 - 13**

Fax: 08 31/5 71 42 - 22 • E-Mail: [vertrieb@ava-verlag.de](mailto:vertrieb@ava-verlag.de) • Shop unter [www.ava-verlag.de](http://www.ava-verlag.de)  
AVA-Agrar Verlag Allgäu GmbH • Porschestraße 2 • 87437 Kempten

# „An Regentagen keine Arbeit unter Dach erhalten“

Landwirtschaftliche Knechte und Mägde im Landkreis Lindau

von Karl Schweizer

**Lindau.** „Lichtmess“ am 2. Februar war noch bis ins 20. Jahrhundert hinein in Teilen der Landwirtschaft jener Tag, an welchem landwirtschaftliche Knechte und Mägde, die Landarbeiter, das „Gesinde“, entweder entlassen wurden, eine Vertragsverlängerung für erneut ein Jahr erhielten oder von sich aus regulär den bisherigen Arbeitsplatz auf einem Bauernhof verließen. So war beispielsweise im Dezember 1886 die Dienstmagd Theres Müller in Schönau, Gemeinde Grünenbach, kurz vor Weihnachten über die Feiertage nach Hause nach Obertiefenbach bei Sonthofen entlaufen. Ihr Dienstherr beantragte beim „Gendarmerie-Corps“ in Röthenbach deshalb umgehend, dass die entlaufene Magd „zwangsweise in ihren Dienst zurückgeführt werden möchte (...), welche er bis Lichtmess 1887 in seinen Dienst gedungen hat.“

So manche Dienstherrschaft behandelte die Mägde und Knechte auf ihrem landwirtschaftlichen oder städtischen Anwesen ausgrenzend, ja herablassend, was bei diesen einen vorzeitigen Abschied von der Arbeitsstelle begünstigte. Darüber beschwerte sich ein Anonymus im Lindauer Tagblatt vom 30. September 1864 u.a. mit folgen-

den Worten: „Die Wanderungssucht, eine epidemische Krankheit unseres Jahrhunderts unter den Dienstmädchen, hat leider in trauriger Weise zugenommen.“ Der Schreiber betrachtete dies allerdings eher als Zickigkeit, da er in seinem veröfentlichten „Wort über Dienstboten“ weiters behauptete „... einem Mädchen ist der Lohn zu gering, einem zweiten ist die Kost nicht genehm, einem dritten wohnt die Herrschaft zu hoch, einem vierten passt das Schlafzimmer nicht.“

## Lied eines Tagelöhners

Dies hatte ein anderer anonym gebliebener Schreiber im Intelligenzblatt für die Reichsstadt Lindau vom 21. Juni 1788 am Beginn seines „Liedes eines Tagelöhners am Feierabend“ für landwirtschaftliches „Gesinde“ deutlich anders skizziert: „Die liebe Feierstunde schlägt! Wie sehnt' ich mich nach ihr. Ach nun im Schatten hingelegt, wie schmeckt die Ruhe mir! Es war auch heute gar zu heiß; und immer Äoss so hell von meiner Stirn ein Strom von Schweiß, als wär' im Kopf ein Quell. Was doch der Arme leiden muss. Nur Leute die nichts tun und erst vor lauter ÜberÄuss, wohl gar nicht müde ruhn...“

Neben den dauerhaft angestellten Dienstmägden und Knechten nahm auch im Westallgäu sowie am Bodensee im 19.



Der Knecht Konrad Zeiter sowie die Magd Anna Bühler in den frühen 1960er-Jahren bei der Heuernte mit dem Traktor des Bauern in Lindau-Rickenbach.

Foto: Sammlung Schweizer

Jahrhundert die Anzahl der saisonalen landwirtschaftlichen Lohnarbeitskräfte, die Wanderarbeiter, bei wohlhabenden Mittel- und Großbauern deutlich zu. Dazu zählten als eine Gruppe die als „Handmäher“ spezialisierten Wanderarbeiter, die im Vergleich zu anderen Wanderarbeitergruppen einen relativ hohen Status innehatte. Dies zeigte sich zum Beispiel daran, dass der Taglohn für Handmäher höher angesetzt war als derjenige anderer Erntehelferinnen.

## Frauen waren die Ausnahme

Wer waren diese Menschen, die auf den zusätzlichen Sommerlohn angewiesen waren? Überwiegend waren es jüngere Männer, Kleinbauern oder Nachgeborene, die keine Aussicht auf ein Erbe hatten. Viele betrachteten diese Tätigkeit als Übergangszeit, bis sie mit ei-

nem eigenen Hof genügend für ihren Unterhalt erwirtschaften konnten. Etliche waren auch Handwerker, die sich in Krisenzeiten in der Landwirtschaft verdingten. Frauen waren in diesem Metier die absolute Ausnahme. Erntehelferinnen gab es eher bei der Getreideernte; sie mussten meist die Garben binden. In diesem Zusammenhang sei kurz die Berufsgruppe der „Ährenleserinnen“ erwähnt. Das waren Erntehelferinnen, deren Bezahlung nur in freier Kost und Logis bestand. Zusätzlich hatten sie das Recht, die nach der Ernte übriggebliebenen Ähren aufzusammeln. Ährenleserinnen gehörten zur untersten Gruppe der ländlichen Sozialskala.

## Arbeitsbeginn um 5 Uhr

Eine Maßstäbe setzende Grundlage für die Arbeitsbedingungen war der zentral erstellte „Musterarbeitsvertrag“ der Centralstelle Berlin für Deutsche Feldarbeiter. In diesem Formular waren Arbeitszeit, Bezahlung, Kündigungsbedingungen usw. festgeschrieben: „Die tägliche Arbeitszeit dauert wie ortsüblich von 5 Uhr morgens bis 7 Uhr abends mit Pausen von je einer ½ Stunde für Frühstück und Vesper und von 1 Stunde für Mittagsbrot. Die Stunden, in welchen die Pausen stattfinden, hat der Arbeitgeber je nach dem Stande der Arbeit zu bestimmen. Die Arbeitszeit beginnt pünktlich um 5 Uhr morgens mit dem Weggange vom Gutshofe und endet pünktlich um 7 Uhr an der jeweiligen Arbeitsstelle auf dem Felde (...).

Wird einer der unterzeichnenden Arbeiter durch Erkrankung an der Arbeit verhindert, so verliert er für die Dauer der Be-

hinderung jeden Anspruch auf Lohn.“

Als Mittel des Protestes gegen unwürdige Behandlung blieb den Knechten und Mägden in der Regel nur der Weggang von der Arbeitsstelle.

## Vierzehn Arbeiter entlaufen

Deshalb waren dem landwirtschaftlichen Gutsbesitzer, Brauerei- und Ziegelfabrikanten Karg aus Heimenkirch Ende Juni 1907 vierzehn seiner galizischen Saisonarbeiter entlaufen. Alle vierzehn Personen wurden von der Polizei in Immenstadt festgenommen und wieder zu Karg zurückgebracht, da sie zwischenteilig in der Ziegelei in Immenstadt ein neues Arbeitsverhältnis eingegangen waren.

Am 8. Juli entliefen dem Karg erneut acht der Arbeiter. Daraufhin erstattete Karg wieder Anzeige und verlangte ihre Zwangsvorführung vor der Dienstbotenpolizei in Lindau. Drei dieser Arbeiter wurden wiederum in Immenstadt festgenommen. Der einzige unter ihnen, welcher der deutschen Sprache mächtig war, Johann Rattka, erhielt nun die Rolle des Anführers und Dolmetschers. Er erklärte in den polizeilichen Vernehmungen die Gründe des gemeinsamen Verschwindens wie folgt: „Sie hätten den Dienst bei Karg deshalb verlassen, weil ihnen dieser nur einen Taglohn von 1,20 Mark bezahlt hätte, während doch im Verträge, den sie unterzeichneten, 1,40 bis 1,50 Mark stand (...) Karg hat uns äußerst schlecht behandelt, so hatte er uns zugesagt, wir bekämen an Regentagen eine Arbeit unter Dach, war aber nicht der Fall“.



Kopf der gewerkschaftlichen Zeitung für Knechte, Mägde, Stallschweizer (Melker), Forstarbeiter und Torfarbeiterinnen vom 16. Juli 1921, heute die Gewerkschaft IG Bauen, Agrar und Umwelt, aus der Sammlung Schweizer.

Repro: Schweizer

# Arbat ufm Bürehof im Wintr

von Andreas Weber aus Zwiesele

Schu am Morge um 5 Uhr  
duet dr Weker schelle,  
dr Hund hots kört  
und fangt a belle.

Ma schdod üf und lehts  
Schdallhäs a,  
ma goht umme und maht Liht,  
das ba a im Schdall wiedr alles sieht.

Ma macht Pfüdrlade off, ma wirft Hei in Bare und  
maht d Röffe off bis alle Kie hond im Bared Kopf,  
ma machet d Bröfe glei widr züe  
das ba am Melke hot aRüeh.

Dr Kneat got krum er hot a bes Knie,  
drum kaner den blosno Pflädr abzieh.  
D Mad fangt a Mealke as goht fascht a Schtund,  
a bizle Mil bleibt ibrig fir Katz und Hund.

D Mad wäscht's Milgschirr,  
des hot die allat schu dong,  
ma sod zobed a sübres Gschirr wiedr hong.

Kätzin mit Junge liegt ine Zirne dinn,  
dr Bohle liegt neaba da,  
es ind jo sine Kind.

Zmohl zieht dr Bür d Näs üf.  
Er schmeckt ebas, und seit: sabramenter!  
I glöb heit gitz zum Eassa an Brännder.

Ma düet d Schdalblusa ra,  
goht in d Küche num an Diesch.  
Ma beaded a Vadr unsr,  
weils dr Brüch hald so isch.

Als hukt na, as wird aweng still,  
zum Brännder giz an Malzkaffe  
und vu dea Kie a frisch Mill.

Bald nochem Esse  
derfma d Schdall noit ganz vergesse,  
ma goht umme,  
duet vorem Tränke de Baare üsrume.

Die Leubad duet ma  
mit am Sieb üsreade,  
dr Stöb kunt ins Seägmäl,  
des güede ka ma zobed  
deana Kie wiedr geabe.

Ma macht Häne off, s Wassr löft ind Bäre,  
die hindscht Kie mües lang warde,  
drum fangt die zmol a bläre.

Uf uimol wird as still im Schdall.  
Kie sind alle zfriede.  
Mached d'Röüfa off,  
Kie gond zruk und dirfed in a frische Schtreibe liege.

Zletschd löüft ma im Schdallgang üf und ab,  
ma düed noch alem guge,  
Kie düend d Öge zu  
und neabezu idruke.

Dr Bür macht d Pfüdrlade zü  
und ezt isch im Schdall  
bis zobed m 5 Uhr a Ruhe.

Um Zehne bringt dr Boschdbot Zidung ri,  
dr Bür lüeged ou glei ni  
und seit: o leidr  
do isch jo a dike Rechnung dinn  
vu dr Hoizelfirma Schneider.

Zum Rechnunga zahle bin i kui Held,  
weil i uf dr Bank ho kui Geld.  
Uf Midag na hots Kässpätz geabe,  
die hot ma gern geassa firs ganze Leabe.



Nocham Easse goht dr Bür  
dur dea warme Schdall, in Füedrgang num,  
er mached Zirna- und Birkerisbese  
an ganze Bund.

Wienas im Windr so üblich isch gwea,  
ma hot a Sü gmezgd,  
des hot im Summr wiedr a güets Veaschbr gea.

Zmol rutscht dr Schnee vom Vordach ra,  
as hot grad richtig gschdobe.  
Mir Büebe hond dea Horner gno  
und dea Schnee ind Biend nüs zoge.

Um halb fünfe heret dMüedr zum Undrbrot ri:  
Mir hond heit a kleine Schlachtparti,  
als kunt ri, hukt zum Veaschbre na,  
weil um fümfe goht zobed d Schdallarbat  
vu vorna a.



Thomas Kennerknecht und Hermine Gutsch vom Dorfladen um's Eck in Wohmbrechts.

## Hier erhalten Sie Ihren **Westallgäuer**:

RAN-Tankstelle	Lindauer Str. 59	Wangen
Cigo Shop im Argencenter	Friedrich-Ebert-Str. 29	Wangen
bft-Tankstelle Klaus Sohler	Erzberger Str. 61	Wangen
Tabakstube	Brotlaube 2	Wangen
Shell-Tankstelle Schlossbauer	Ravensburger Str. 72	Wangen
Schreibwaren Natterer	Herrenstr. 19	Wangen
Nothhaft GmbH	Am Waltersbühl 20	Wangen
Esso-Station Günay Retail GmbH	Friedrich-Ebert-Str. 15	Wangen
Feneberg Lebensmittel GmbH	Spitalstr. 7-9	Wangen
Bft-Tankstelle Dreher GmbH	Zeppelinstr. 14 - 16	Wangen
Kempter Bäckerei & Lebensmittel	Stephanusstr. 11	Eisenharz
Kempter Bäckerei & Lebensmittel	Neutrauchburger Str. 3	Christstahofen
Avia-Tankstelle	Neutrauchburger Str. 11	Isny
Schreibwaren Grass J. Scherer	Wassertorstr. 49	Isny
Kaufmarkt	Am Bühlberg 4	Isny
Mayer Buchhandlung	Wassertorstr. 35	Isny
Aral-Tankstelle Almir Hatic	Lindauer Str. 50	Isny
Schuhmacher & Steinhauser	Wassertorstr. 4	Isny
Raiffeisen Bezug u. Absatz eG	Neutrauchburger Str. 12	Isny
JET-Tankstelle	Schweinebach 16	Isny
Rewe	Schwanenweg 12	Isny
Tabak-Börse Höckner im LindauPark	Kemptener Str. 1	Lindau
Feneberg im LindauPark	Kemptener Str. 1	Lindau
Karl Schmitt & Co. KG	Bahnhofplatz 1	Lindau
Netto	Kemptener Str. 26	Hergensweiler
Avia-Tankstelle	Kemptener Str. 19	Hergensweiler

Der  
Westallgäuer

# jlp

### Wir suchen Verstärkung...

und bieten eine langfristige Perspektive.

Zur Planung und Realisierung anspruchsvoller Hochbauprojekte suchen wir für die Lph 6-8 folgende Mitarbeiter:

## Architekt, Bautechniker

(m/w/d)

### junker + partner

freie architekten

waldburger str. 5

d- 88279 amtzell t. 07520 9667 10-0

Bewerbungen richten Sie bitte an:

[contact@architekten-junker.de](mailto:contact@architekten-junker.de)

## Qualifiziertes Personal

finden Sie durch ein Stellenangebot im Westallgäu Plus.

### Heil-, Pflege- und Sozialberufe



Wir betreuen Menschen mit Behinderung im Landkreis Lindau. Im ambulant betreuten Wohnen ist es unser Ziel, Menschen mit Behinderung so zu unterstützen, dass sie möglichst selbstständig leben können.

Zur Verstärkung unseres Teams im ambulant betreuten Wohnen suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine

### Fachkraft im ambulant betreuten Wohnen (m/w/d)

oder einen

### Mitarbeiter für die Betreuung unserer Klienten (m/w/d)

unbefristet in Teilzeit mit ca. 25 Wochenstunden

Sie begleiten und fördern unsere Klienten in den Bereichen Wohnen, Arbeit und Freizeit. Dadurch geben Sie ihnen Strukturen im Alltag, fördern ihre Fähigkeiten und leisten in Krisensituationen Unterstützung. Sie sind im Austausch mit dem familiären und sozialen Umfeld sowie mit Behörden und anderen Facheinrichtungen.

Als Fachkraft verfügen Sie über eine abgeschlossene Ausbildung als Heilerziehungspfleger/in, Erzieher/in oder haben eine vergleichbare Qualifikation. Ansonsten ist für die Ausübung dieser Tätigkeit Erfahrung in der Begleitung von Menschen von Vorteil.

Der Führerschein für PKW und die Bereitschaft das eigene Kfz mit entsprechender Kostenerstattung einzusetzen ist erforderlich.

Wir bieten neben einer umfassenden Einarbeitung und fachlichen Begleitung eine leistungsorientierte Vergütung nach TVöD sowie die im öffentlichen Dienst üblichen sozialen Leistungen einschließlich einer betrieblichen Altersversorgung und eine flexible Dienstplangestaltung.

Weitere Fragen beantwortet Frau Heidrun Wiesner, Leiterin des Bereiches Wohnen, Tel. (08381) 889936-0. E-Mail: [heidrun.wiesner@lh-lindau.de](mailto:heidrun.wiesner@lh-lindau.de)

**Sie fühlen sich angesprochen und möchten Teil unseres Teams werden?**

Dann bewerben Sie sich bitte bis zum 14. Februar 2021 schriftlich, gerne auch per Mail, bei der:

**Lebenshilfe für Menschen mit Behinderung e.V.**

**Kreisvereinigung Lindau (B)**

**Personalabteilung · Lauenbühlstr. 67 · 88161 Lindenberg**

**[heidrun.wiesner@lh-lindau.de](mailto:heidrun.wiesner@lh-lindau.de) · [www.lh-lindau.de](http://www.lh-lindau.de)**



# Max Müller

## Logistik & Spedition

Max Müller Spedition GmbH

Gewerbestraße 2

88145 Opfenbach

Telefon: 08385 / 9210-0

[info@mm-logistik.com](mailto:info@mm-logistik.com)

### Unsere Leistungen

- Moderner, heller Arbeitsplatz
- Höhenverstellbarer Schreibtisch
- Geburtstagsgeschenk
- Weihnachtsgeschenk
- Essens-Zuschuss & Hofmann-Menue
- Weihnachtsgeld & Urlaubsgeld
- Mitarbeiter-Garten & Job-Rad
- Unfallversicherung 365 Tage / 24 Std.
- Betriebliche Altersversorgung
- Jahresstartfeier
- Vermögenswirksame Leistungen
- und vieles mehr



### Ihre Aufgaben

- Assistenz der Geschäftsleitung
- Angebotserstellung
- Abrechnungen
- Sehr vielseitiges Aufgabenfeld
- Marketing / Pflege Webseiten

### Ihre Fähigkeiten

- Erfahrung mit MS – Office ( vor allen Dingen mit Excel )
- Sehr gutes Organisations-Talent
- Gute Englischkenntnisse
- Kfm. Ausbildung oder Studium

Wir suchen spätestens zum 01.03.21 für unsere Zentrale in Opfenbach

## Assistent/in der Geschäftsleitung (m/w/d)

Bitte bewerben Sie sich unter: [www.mm-logistik.com/karriere/bewerben/](http://www.mm-logistik.com/karriere/bewerben/)

Rückfragen unter [www.jobs@mm-logistik.com](mailto:www.jobs@mm-logistik.com) oder 08385 92 10 12

Im Rahmen unserer Aufgaben sind wir Träger verschiedener Kindertageseinrichtungen. Der DRK Hort an der Berger-Höhe-Schule ist eine Einrichtung an einer Wangener Grundschule. Wir suchen zum nächstmöglichen Zeitpunkt:



### Kreisverband Wangen e.V.

Hort an der Berger-Höhe-Schule

Nieratzer Weg 3

88239 Wangen im Allgäu

### Erzieher (m/w/d)

#### Teilzeit 75 %

#### Zu Ihren Aufgaben gehören:

- Planung und Organisation des Tagesablaufs
- Dokumentation
- Elterngespräche vorbereiten und durchführen
- Anleiten von Praktikanten
- Unterstützung der Gruppenleitung
- Hausaufgabenbetreuung

Ihre Bewerbung richten Sie bitte an die Leitung des Hortes:

Andrea Flaschel, Tel.: 07522/80329

[andrea.flaschel@drk-kv-wangen.de](mailto:andrea.flaschel@drk-kv-wangen.de)

#### Wir bieten:

- Die Zusammenarbeit mit einem freundlichen Erzieherinnen-Team
- Eine fachgerechte Vergütung nach DRK Tarifvertrag
- Regelmäßige Fortbildungen im Rahmen der gesetzlichen Vorgaben
- Betriebliche Altersversorgung
- Betriebliches Gesundheitsmanagement

#### Wir erwarten:

- Flexibilität, Belastbarkeit, Zuverlässigkeit, Engagement
- Teamfähigkeit
- Identifikation mit den Grundsätzen des Roten Kreuzes

## HOLZ IST UNSERE LEIDENSCHAFT

### THEODOR MOHR GMBH · HOLZBAU

Wir sind ein familiengeführtes Holzbauunternehmen in Stiefenhofen mit den Schwerpunkten Holzhausbau, Zimmerei und Sanierung.

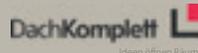
Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir zum **nächstmöglichen Eintrittstermin** in Vollzeit eine/n (m/w/d):

- **Facharbeiter für den Wandabbund und/oder Maschinenbediener der Abbundanlage K2**
- **Facharbeiter auch für Montagebaustellen**
- **Bauhelfer**
- **Lehrlinge**

Wir bieten Ihnen einen Arbeitsplatz in einem zukunftsorientierten Unternehmen sowie die Mitarbeit in einem motivierten und kollegialen Team.

#### Haben wir Ihr Interesse geweckt?

Dann melden Sie sich telefonisch bei uns oder senden Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen mit dem möglichen Eintrittstermin an [info@holzbau-mohr.de](mailto:info@holzbau-mohr.de).



Hauptstraße 2 · 88167 Stiefenhofen

Telefon: (08383) 71 74

E-Mail: [info@holzbau-mohr.de](mailto:info@holzbau-mohr.de)

[www.holzbau-mohr.de](http://www.holzbau-mohr.de)

# TOP-AZUBIS

— DIE ZUKUNFT LIEGT IN DEINER HAND —

Ausbildung  
2021|2022

## Immobilienkauffrau/-mann

Der Beruf des Immobilienkaufmanns darf nicht mit dem Immobilienmakler verwechselt werden. Du lernst während deiner Ausbildung nämlich nicht nur, wie Häuser an den Mann gebracht werden, sondern vor allem, wie eine Immobilienverwaltung gemanagt wird. Zu Beginn der Ausbildung geht es an die Grundlagen: Wie werden Kundenbesichtigungen geplant und durchgeführt, wie wird ein Mietvertrag aufgesetzt und Preise und Kosten kalkuliert? Zudem lernst du, wie Exposés erstellt, ausgewertet und die Wirtschaftlichkeit betrieblicher Leistungen überprüft werden. Du arbeitest während deiner Ausbildung zwar oft am Schreibtisch, wirst aufgrund der Außentermine, in denen Wohnungen und Häuser besichtigt werden, immer wieder viel Abwechslung erleben. Im weiteren Verlauf der

Ausbildung erfährst du unter anderem, wie man den Wert von Immobilien einschätzt und beurteilt, die Buchhaltung durchführt und welche strategischen Verkaufs- und Gesprächsführungen angewendet werden.

Um im kaufmännischen Teil der Ausbildung nie die Übersicht zu verlieren, solltest du ein Händchen für Mathe und Wirtschaft haben. Denn während der Ausbildung wirst du das eine oder andere mathematische Rätsel lösen müssen und Tabellen, Rechnungen und Kalkulationen erstellen. Doch anders als bei anderen kaufmännischen Berufen, spielt bei Immobilienkaufleuten die zwischenmenschliche Komponente eine besonders große Rolle. So lernst du, den Ansprüchen deiner Kunden gerecht zu werden. Ein gewisses Verkaufstalent solltest du natürlich auch mitbringen.



Luftbild Standort Föratec, in Geiselharz



Foto Dez 2020, Neubau Föratec

## Fördertechnik von Föratec

### Grundstein für die Zukunft gelegt

Fördertechnik muss mehr können. Sie muss Arbeitsabläufe in produzierenden Betrieben verbessern und sie einfacher machen. Wir, von Föratec, erschaffen Anlagen, die Produkte transportieren und gleichzeitig schonen.

Gerade im Mehrschicht-Betrieb brauchen unsere Kunden hochwertige Industrieanlagen, auf die Sie sich verlassen können. Wir liefern diese Förderanlagen und Fördersysteme in Edelstahl, Stahl und Aluminium.

Der Erfolg unseres Unternehmens wird maßgeblich von den Menschen und ihren Ideen, Ihrer Tatkraft und ihrer Persönlichkeit bestimmt. Wir glauben an Menschen, die den Mut haben, alle Hebel in Bewegung zu setzen. Mitarbeiter, auf die man sich verlassen kann.

Trotz aller Einschränkungen und Ungewissheiten, die ein Neubau zu Corona-Zeiten mit sich bringt, wagen wir einen Schritt in die Zukunft und bauen. Es entstehen ergonomische, helle und angenehme Arbeitsplätze.

Alle Betriebsbereiche, von der Planung und Konstruktion, über die Fertigung und Montage, bis hin zur Verwaltung, ziehen 2021 in den neuen Komplex ein.

Als familiengeführtes Unternehmen, mit ca. 55 Mitarbeitern, gestalten wir die Zukunft mit unseren jungen, selbst ausgebildeten Fachkräften in allen Bereichen.

#### Haben wir Dein Interesse geweckt?

Dann freuen wir uns auf Deine aussagekräftige Bewerbung.



### Ausbildung zum Immobilienkaufmann (m/w/d)

Für den Ausbildungsjahrgang 2021 suchen wir zur Verstärkung unseres Teams einen angehenden Immobilienkaufmann (m/w/d). Sie werden während Ihrer Ausbildung mit einem sehr umfangreichen Themengebiet in Berührung kommen. Dies erfordert die Bereitschaft, sich mit komplexen Zusammenhängen zu beschäftigen sowie eine positive Einstellung im Umgang mit Menschen.

Zu Beginn Ihrer Ausbildung werden Sie alle Arbeitsabläufe kennen lernen und unsere Tätigkeiten unterstützen. Anschließend werden Sie Stück für Stück Verantwortung und selbständige Aufgaben übernehmen. Eine Übernahme ist erwünschtes Ziel.

#### Wir erwarten:

- gepflegte Erscheinung und sicheres Auftreten
- gute Allgemeinbildung & mathematisches Verständnis
- gewählte Kommunikation in Wort und Schrift
- sorgfältige und gewissenhafte Arbeitsweise

#### Sie erwarten:

- attraktive Aufgaben
- moderner Arbeitsplatz im schönen Isny/Allgäu
- Positive und kreative Arbeitsatmosphäre mit Freiräumen für Eigeninitiative
- Sorgfältige Betreuung durch unser Team

Wir freuen uns über Ihre Bewerbung. Bewerbungen bitte an [igel@igel-kaufmann.de](mailto:igel@igel-kaufmann.de).

Igel & Kaufmann oHG | Bahnhofstraße 11 | Isny im Allgäu  
07562 9735390 | [www.igel-kaufmann.de](http://www.igel-kaufmann.de)

Fördertechnik von  
**Föratec**



Lisa, Azubi Techn. Produktdesignerin

Ausbildung  
mit  
Perspektive



Lukas, Azubi Zerspanungsmechaniker

[www.foeratec.de/ausbildung](http://www.foeratec.de/ausbildung)



**Industriemechaniker (m/w/d)** für 2021  
Fachrichtung Maschinenbau

**Fachkraft für Lagerlogistik (m/w/d)** für 2021

**Zerspanungsmechaniker (m/w/d)** für 2022

Sende deine aussagefähige Bewerbung bitte an unsere Hausanschrift:  
Föratec GmbH & Co. KG, Karl-Maybach-Straße 6 + 8, 88239 Wangen im Allgäu,  
Tel.: +49 (0) 7520 / 9666-0, oder per E-Mail an [info@foeratec.de](mailto:info@foeratec.de)



Im Stockach 3 · 88171 Weiler  
+49 8387 / 99210  
[info@schreiner-kuhn.de](mailto:info@schreiner-kuhn.de)  
[www.schreiner-kuhn.de](http://www.schreiner-kuhn.de)

### Handwerk hat Zukunft!

Wir bieten Ausbildungsplätze im Schreinerhandwerk.

Ihre Bewerbungsunterlagen senden Sie bitte per Mail an:  
[info@schreiner-kuhn.de](mailto:info@schreiner-kuhn.de)

# TOP-AZUBIS

DIE ZUKUNFT LIEGT IN DEINER HAND

**Ausbildung**  
**2021|2022**

## Bewirb Dich jetzt für Deine Ausbildung bei PFAFF

**Unkompliziertes Kennenlernen** Trotz aller Corona-Beschränkungen und den fehlenden Möglichkeiten, sich auf Ausbildungensmessen zu informieren, möchten wir Dir dennoch die Möglichkeit geben, PFAFF und unsere Ausbildungsberufe ganz einfach und unkompliziert kennenzulernen. Dazu gibt es bei uns keine großen Hürden: auf unserer Webseite [www.pfaff-mold.de/karriere](http://www.pfaff-mold.de/karriere) findest Du bereits alle Informationen zu unseren Ausbildungsberufen, Inhalten und Voraussetzungen. Und auch in Corona-Zeiten versuchen wir, mit den nötigen Sicherheitsmaßnahmen Schnupperpraktika anzubieten. Eine Bewerbung hierfür ist nun noch einfacher: fülle unter [www.pfaff-mold.de/schnuppern](http://www.pfaff-mold.de/schnuppern) unser Bewerbungsformular aus, packe Dein letztes Zeugnis dazu und fertig. Am besten teilst Du uns in dem Bewerbungsformular Deinen Wunschtermin und einen Ausweichzeitraum mit, denn es kann vielleicht auch mal vorkommen, dass wir aufgrund der jeweiligen Verordnungen, in dem von Dir gewünschten Zeitraum kein Praktikum anbieten dürfen. Durch die Angabe des Ausweichzeitraums (gerne auch in

den Ferien) sicherst Du Dir Dein Praktikum.

Und wenn Du Fragen zu unseren Ausbildungsberufen, zum Schnupperpraktikum oder unserem Unternehmen hast, dann melde Dich einfach ganz unverbindlich per Telefon oder E-Mail bei uns – sehr gerne und jederzeit.

Wir bilden natürlich auch weiter aus – bewirb Dich am besten gleich über unser Online-Bewerbungsformular auf unserer Webseite mit den üblichen Bewerbungsunterlagen (Anschreiben, Lebenslauf und das letzte Zeugnis). Wir freuen uns von Dir zu hören und Dich kennenzulernen.

### Ausbildung bei PFAFF

Uns ist es wichtig, dass Dir Deine Ausbildung in unserem Unternehmen Spaß macht, interessant ist und Du fürs Leben und die Zeit nach der Ausbildung möglichst viel lernst. Wir legen dabei größten Wert auf eine praxisnahe, anspruchsvolle Ausbildung und herausfordernde Aufgaben mit Niveau. So wirst Du z. B. als Industriemechaniker bereits ab dem 2. Lehrjahr an modernsten CNC-Zerspanungsmaschinen mit 3- und sogar 5-Achsen-Techno-

logie ausgebildet und kannst Deine handwerklichen Stärken beim Bau Deiner „eigenen“ Formen voll zur Entfaltung bringen. Die persönliche Arbeitsatmosphäre in einem starken Familienunternehmen, die Förderung von guten Leistungen in Schule und Betrieb, die auf Dein Talent abgestimmten individuellen Ausbildungsschwerpunkte und nicht zuletzt die Ausflüge und gemeinsamen Aktivitäten machen Deine Lehre bei PFAFF zu einer interessanten und besonderen Zeit in Deinem Leben.

Nach der Ausbildung bleibst Du weiter flexibel und kannst Dich je nach Talent in den für Dich interessanten Gebieten weiterentwickeln – auch international. Du bleibst im schönen Allgäu verwurzelt und kannst trotzdem die Welt kennenlernen. Und für Deine berufliche Weiterbildung bieten wir verschiedene Möglichkeiten der Zusammenarbeit an, wie z.B. Weiterbildungen (m/w/d) zum Techniker, Meister, Fachwirt oder Studienpartnerschaften und vieles mehr. Bei PFAFF stehen Dir von Beginn Deiner Ausbildung über Deine individuellen Karriereschritte alle Wege offen.



Aktuell bilden wir 40 junge Menschen in den Berufen (m/w/d) Industriemechaniker, Industriekaufmann, Technischer Produktdesigner und Verfahrensmechaniker sowie duale Studenten in den Fachbereichen Maschinenbau und Betriebswirtschaftslehre aus. Vielleicht bald auch Dich?

### Hast du noch Fragen?

Gerne! Schreib uns eine E-Mail ([bewerbung@pfaff-mold.de](mailto:bewerbung@pfaff-mold.de)) oder ruf uns unter 083 84 - 82 00 26 an. Natürlich kannst Du uns auch direkt Deine Bewerbungsunterlagen für eine Ausbildung über unser Online-Bewerbungsformular zukommen lassen. Wir freuen uns auf Dich!

## Walter Hartmann

**HEIZUNG • SANITÄR • SPENGLEREI**


- Moderne Heizsysteme
- Biomasse
- Solar
- Badekomfort nach Maß
- Bauspenglerei
- Blechdächer
- Fassaden

Zum **1.9.2021** (gerne auch früher) suchen wir noch einen Auszubildenden zum

## Anlagenmechaniker (m/w/d)

(Heizung-, Sanitär-, Klimatechnik)

Hauptstraße 20 | Rothenfelsstraße 7 | Tel. 08386 / 4514  
88167 Stiefenhofen | 87534 Oberstaufen | Fax: 083 86 / 1314

[www.hartmann-shk.de](http://www.hartmann-shk.de) · [info@hartmann-shk.de](mailto:info@hartmann-shk.de)



Leerne PFAFF  
kennen - ganz  
unkompliziert!

## Aufgaben, die stolz machen.

**PFAFF Werkzeug- und Formenbau** ist weltweit führender Hersteller von Formen für Karosseriedichtsysteme in der Automobilzulieferindustrie. Mit einer Ausbildung oder einem dualen Studium bei PFAFF startest Du erfolgreich in Deine Zukunft.

Wir bilden aus (m/w/d)  
**Industriemechaniker**  
**Industriekaufmann**  
**Technischer Produktdesigner**  
**Verfahrensmechaniker**

Duales Studium  
**Maschinenbau**  
**Betriebswirtschaftslehre**

Bewirb Dich jetzt für eine Ausbildung oder ein Schnupperpraktikum bei PFAFF - wir freuen uns auf Dich!

PFAFF Werkzeug- und Formenbau · Am Eisenberg 1 · Röthenbach · [www.pfaff-mold.de](http://www.pfaff-mold.de)

**PFAFF**  
Werkzeug- und Formenbau



Wir  
suchen DICH!

Wir bilden aus zum

## Elektroniker w/m/d

Fachrichtung  
Energie- und Gebäudetechnik

Wir sind ein innovatives, mittelständisches Unternehmen mit einem jungen Team. Kollegiales Teamwork wird bei uns großgeschrieben! Bewirb dich jetzt für eine **Ausbildung mit Spannung zum 01.09.2021.**

e-masters

Jetzt bewerben!

**ELEKTRO KOHLER**

Glasbühlstr. 23 · 88161 Lindenberg  
 Telefon (0 83 81) 14 21  
 Email [info@elektro-kohler.de](mailto:info@elektro-kohler.de)

[www.elektro-kohler.de](http://www.elektro-kohler.de)

# TOP-AZUBIS

— DIE ZUKUNFT LIEGT IN DEINER HAND —

Ausbildung  
2021|2022

## Werde Koch bzw. Köchin bei Hochland!

Ein vielseitiger Beruf, mit dem dir die Welt zu Füßen liegt

Du hast Spaß am Kochen, bist kreativ und hast Lust auf einen Job, in dem du täglich gemeinsam mit einem großartigen Team die Ärmel hochkrepelst? Du arbeitest gerne eigenständig und bringst deine eigenen Ideen mit ein? Dann bist du mit einer Ausbildung als Koch bzw. Köchin bei Hochland genau richtig.

Während der 3-jährigen Ausbildung zum Koch (m/w/d) lernst du alle Abläufe und Tätigkeiten dieses Berufs kennen und wirst von Anfang an als vollwertiges Teammitglied integriert.

Maximilian Wurm hat selbst die Ausbildung zum Koch bei Hochland absolviert und arbeitet nun seit 6 Jahren als ausgereif-

ter Koch im Betriebsrestaurant des Käseherstellers in Heimenkirch. Er berichtet, was für ihn die Vorteile einer Ausbildung bei Hochland sind, gibt Einblicke in den Tagesablauf in einem Betriebsrestaurant und erzählt von seinem großen Traum als Koch. Klar, dass im Betriebsrestaurant strenge Abstands- und Hygieneregeln im Zusammenhang mit Covid-19 eingehalten werden – das gilt im Team bei der Arbeit und genauso für die Gäste.

„Ein großer Vorteil ist, dass wir in unserem Betriebsrestaurant den Speiseplan selbst bestimmen dürfen und uns auch bei Firmenevents kreativ ausleben können. Zudem haben wir in un-

serem Küchenteam ein tolles Arbeitsklima und viel Spaß zusammen. Einer der größten Vorteile im Vergleich zur Ausbildung in einem Gastronomiebetrieb ist mit Sicherheit die geregelte Arbeitszeit. Wir arbeiten von Montag bis Freitag von 6 bis 14 Uhr und haben nur ganz selten mal einen Sondereinsatz am Wochenende.

Ein typischer Tagesablauf in unserem Betriebsrestaurant sieht so aus, dass wir immer bereits am Vortag alles für den darauffolgenden Tag vorbereiten, sodass wir morgens gleich mit der Zubereitung der ca. 400 Mahlzeiten beginnen können. Hierbei herrscht nie Langeweile. Denn die Herstellung von Suppen, Salaten,



Maximilian Wurm mit seinem Ausbilder und Küchenchef Hubert Rietsch bei einem Firmenevent.

Hauptspeisen und Desserts bietet viel Abwechslung, und jeder darf überall mitwirken. Um 10:45 Uhr kommen die ersten Hochländer ins Betriebsrestaurant, um ihr Mittagessen zu sich zu nehmen. Nachdem die letzten Gäste um ca. 14 Uhr gegessen haben, räumen wir gemeinsam auf und ich kümmere mich um die Bestellungen für den nächsten Tag. Besonders Spaß macht mir neben der Zubereitung der Speisen auch die Planung des Speiseplans für die darauffolgende Woche.

Mein Traum ist es, als Koch auf der ganzen Welt unterwegs zu

sein. Starten würde ich in Spanien – meinem Lieblingsland – und dann mal schauen, wo es mich hinzieht. Sobald das Reisen also wieder unbeschwerter möglich ist, möchte ich losziehen und die Küchen dieser Welt kennen lernen“, so Maximilian Wurm im Interview.

Für den Ausbildungsstart im September 2021 gibt es noch einen freien Platz als Koch bzw. Köchin. Bewirb dich jetzt und sichere dir einen Ausbildungsplatz bei einem der besten Arbeitgeber in Deutschland. Bewerbungen über: [www.hochland-group.com/schueler](http://www.hochland-group.com/schueler).



und jetzt  
**Cheese**

### Werde Azubi bei Hochland!

Unser Ausbildungsangebot für Herbst 2022:

#### Ausbildungsplätze:

- Milchtechnologe (m/w/d)
- Milchwirtschaftlicher Laborant (m/w/d)
- Mechatroniker (m/w/d)
- Elektriker für Betriebstechnik (m/w/d)
- Koch (m/w/d)
- Industriekaufmann (m/w/d)
- Fachkraft für Lagerlogistik (m/w/d)

#### Duales Studium:

- BWL International Business (B.A.)

**Deine Ansprechpartnerin:**  
Monika Vogler, Ausbildungsleiterin  
[monika.vogler@hochland.com](mailto:monika.vogler@hochland.com)  
Tel.: 08381 502-334



Bewirb dich über unser  
Bewerberportal unter:  
[www.hochland-group.com/schueler](http://www.hochland-group.com/schueler)

## Ausbildung mit Zukunft

### Jetzt Informieren und an der nta Isny Durchstarten

Das Coronavirus hat uns nach wie vor im Griff. Die Frage nach dem „wie geht es danach weiter“ stellen sich derzeit vor allem Schulabgänger, die sich für eine Ausbildung entscheiden müssen. Aber wie findet man den passenden und vor allem zukunftsrelevanten Ausbildungsplatz in Zeiten von Corona? Und vor allem: Wie kann ich mich aktuell konkret über verschiedene Ausbildungsberufe informieren? Die Naturwissenschaftlich-Technische Akademie – oder kurz nta Berufskollegs – im Zentrum von Isny im Allgäu, hat darauf eine innovative Antwort gefunden. Vom 6. – 13. März 2021 nimmt die nta an der Allgäuer Lehrstellenbör-

se digital teil. Alle Ausbildungsgänge an der nta Isny sind mit der Anmeldung zum Schulstart September 2021 vom Schulgeld befreit. Darüber hinaus kann mit der Ausbildung zum Technischen Assistenten auch die Fachhochschulreife erworben werden. Aufnahmevoraussetzung ist mindestens die Mittlere Reife. Wenn eines die Corona-Krise gelehrt hat, dann, dass sich Spezialisten mit einer naturwissenschaftlich-technischen Ausbildung um einen zukunftssicheren Job keine Sorgen machen müssen. Weitere Informationen können unter [www.nta-isny.de/veranstaltungen/](http://www.nta-isny.de/veranstaltungen/) und [www.all-in.de/allgäu-messe](http://www.all-in.de/allgäu-messe) abgerufen werden.

AUSBILDUNG MIT POTENTIAL

**MACH DICH  
SCHLAU!**

**nta**  
Berufskollegs

### SIE HABEN FRAGEN ZUR NTA ISNY?

Dann nehmen Sie vom 6. – 13. März 2021 an der Allgäuer Lehrstellenbörse digital teil!

**Besuchen Sie die nta im virtuellen Raum!**

Informationen und Anmeldung unter:

[WWW.NTA-ISNY.DE/VERANSTALTUNGEN](http://WWW.NTA-ISNY.DE/VERANSTALTUNGEN)

[WWW.ALL-IN.DE/ALLGÄU-MESSE](http://WWW.ALL-IN.DE/ALLGÄU-MESSE)



# TOP-AZUBIS

— DIE ZUKUNFT LIEGT IN DEINER HAND —

Ausbildung  
2021|2022

## Rotkreuzklinik Lindenberg bildet aus

**Pflege, IT und Verwaltung - drei Ausbildungen unter einem Klinikdach**

Nah am Menschen, sinnstiftend und dabei auch noch zukunftsicher und abwechslungsreich. All das bietet die Rotkreuzklinik für Auszubildende in drei ganz unterschiedlichen Bereichen: Pflege, Informationstechnologie und Verwaltung. Die Fachbereiche bilden sowohl Kaufmänner/-frauen für Büromanagement, als auch jetzt ganz neu Fachinformatiker für Systemintegration aus. Die unmittelbar benachbarte Berufsfachschule für Pflege zeichnet in bewährter Weise verantwortlich für die dreijährige generalistische Pflegeausbildung.

Wer sich für die Pflegeausbildung interessiert, ist bei Schulleiter Jürgen Trefzer an der Lindenerger Pflegeschule mit ihren kleinen Klassen und der indivi-

duellen Betreuung genau richtig. Er betont: „Das Besondere daran ist, dass die generalistische Ausbildung zur Pflege von Menschen aller Altersstufen befähigt und EU-weit anerkannt ist.“ Den künftigen Pflegefachfrauen und -fachmännern stehen damit alle Bereiche des Gesundheitswesens mit vielseitigen Einsatz- und Karrieremöglichkeiten offen. „Unsere Azubis sammeln deshalb Lernerfahrungen sowohl in Kliniken in Lindenberg und Lindau, als auch in der stationären und ambulanten Altenpflege, im Bezirkskrankenhaus und in Fachkliniken. Begleitet werden sie dabei nicht nur vom jeweiligen Schulteam, sondern auch von den Praxisanleitern der Rotkreuzklinik“, so der Schulleiter zum praktischen Ausbildungskonzept.

Um die administrativ-organisatorischen Vorgänge kümmern sich unter anderem Kaufmänner/-frauen für Büromanagement. Sie sind zuständig für Terminkoordination, Sachbearbeitungs- und Verwaltungsaufgaben. Sie erledigen Bestellungen und anfallende Korrespondenz, beantworten Anfragen und koordinieren Sitzungen. Schulabgänger mit Spaß an vielseitigen Aufgaben und Kontakt mit unterschiedlichen Berufsgruppen, die zudem Diskretion und Vertrauenswürdigkeit im Umgang mit Patienten- und Mitarbeiterdaten mitbringen, sind in der Rotkreuzklinik an der

richtigen Stelle. Nach Abschluss der dreijährigen Ausbildung bieten nicht nur Gesundheitseinrichtungen, sondern nahezu alle Branchen abwechslungsreiche Einsatzmöglichkeiten.

Ohne IT geht auch im Gesundheitsbereich schon lange nichts mehr. Neu ist, dass die Rotkreuzklinik jetzt die Ausbildung zum Fachinformatiker der Fachrichtung Systemintegration anbietet. Diese Berufsgruppe ist für die Planung und die Konfiguration von IT-Systemen verantwortlich. Dazu gehört das Installieren und Einrichten von Hardwarekomponenten, Betriebssystemen

und Netzwerken. Die praktische Seite des Berufsbildes vermitteln die IT-Experten der Rotkreuzklinik. In der Berufsschule gibt es das theoretische Hintergrundwissen dazu. Nach drei Jahren Ausbildungszeit warten interessante Einsatz- und Weiterbildungsmöglichkeiten auf die Absolventen.

Die Bewerbung für eine der Ausbildungen der Rotkreuzklinik Lindenberg ist jederzeit möglich. Weitere Informationen dazu gibt es unter [www.rotkreuzklinik-lindenberg.de/karriere/](http://www.rotkreuzklinik-lindenberg.de/karriere/) und für die Pflegeausbildung unter [www.swm-pflegeschule-lindenberg.de](http://www.swm-pflegeschule-lindenberg.de).



Schwernschaft München  
vom Bayerischen Roten Kreuz e.V.

**ROTKREUZKLINIK  
LINDBERG**

## WOFÜR SCHLÄGT DEIN HERZ?

SPITZENAUSBILDUNG & WERTSCHÄTZUNG

KARRIERESTART  
ROTKREUZKLINIK

ARBEITEN  
BEIM DRK

SINNSTIFTEND & BEWEGEND

ZUKUNFTSSICHER & ABWECHSLUNGSREICH

**WIR SUCHEN:**  
▪ Kaufmann/-frau für  
Büromanagement  
▪ Fachinformatiker/-in für  
Systemintegration  
▪ Pflegefachfrau/-fachmann

BEWIRB DICH JETZT UNTER:  
[www.swm-pflegeschule-lindenberg.de](http://www.swm-pflegeschule-lindenberg.de)  
[www.rotkreuzklinik-lindenberg.de](http://www.rotkreuzklinik-lindenberg.de)



Willkommen in der Rotkreuz-Familie:  
Modernste Medizin, beste Pflege, weltweites Netzwerk – und du!  
Rotkreuzklinik Lindenberg • Berufsfachschule für Pflege Lindenberg



## Gib Deiner Zukunft den richtigen Raum!

**Ausbildung bei der Schmid GmbH**

Wir sind Raum-Ausbauer. Unser Credo: Verstehen. Mitdenken. Kümmern. Verstehen, weil wir wissen, dass lebenswerte Räume eine akustische, thermische und optische Behaglichkeit auszeichnet. Mitdenken, weil wir individuelle Ausbaulösungen, höchste Qualität und große Innovationskraft versprechen. Und Kümmern, weil unsere absolute Zuverlässigkeit sich schon in über 5.000 erfolgreich durchgeführten Projekten zeigt.

Um noch zahlreiche Projekte mehr zu verwirklichen, sind wir ständig auf der Suche nach Auszubildenden zur Unterstützung unseres Teams. Nutze die Chance und informiere Dich über das Ausbildungsangebot der Schmid GmbH.



**Projekt Neubau Bürogebäude Doppelmayr, A-Wolfurt**

**Schmid**



Die Schmid GmbH hat bereits über **5.000 Objekte** realisiert und stellt einen der größeren mittelständischen Arbeitgeber im Westallgäu dar. Um dieses Niveau zu halten, suchen wir nach Nachwuchs für architektonische Höchstleistungen.

**Lege jetzt Dein Fundament!**  
Bewirb Dich für den **Ausbildungsstart 2021**

**Schnupper doch mal rein!**

Noch nicht ganz überzeugt? Kein Problem! Wir bieten auch Praktika in den aufgelisteten Ausbildungsberufen an.

- Fachkraft für Metalltechnik (m/w/d)
- Industriekaufmann (m/w/d)
- Kaufmann für Büromanagement (m/w/d)
- Konstruktionsmechaniker FR Feinblech (m/w/d)
- Technischer Systemplaner FR Stahl- und Metallbau (m/w/d)

Bitte sende Deine Bewerbungsunterlagen per E-Mail an [jobs@schmidgmbh.de](mailto:jobs@schmidgmbh.de) oder postalisch an Schmid GmbH, Alte Salzstraße 9, D-88171 Simmerberg /Allgäu

# TOP-AZUBIS

— DIE ZUKUNFT LIEGT IN DEINER HAND —

Ausbildung  
2021|2022



**fair job hotels** Wir bilden aus:

**ALLGÄU-SONNE** \*\*\*\*\*

**Koch** m/w/d  
**Restaurantfach** m/w/d  
**Hotelfach** m/w/d

Bewerbungen bitte an:  
Ralf Jajes, Verwaltungsdirektor  
willkommen@allgaeu-sonne.de

5\* Sport- & Wellnesshotel Allgäu Sonne | 87534 Oberstaufen  
Stießberg 1 | 08386 7020 | www.allgaeu-sonne.de

## Allgäu-Sonne

Eine Ausbildung, die richtig Spaß macht!

Im Hotel eine Ausbildung zu machen, bedeutet einen Beruf zu erlernen, mit dem man sehr flexibel ist. Danach kannst Du in der ganzen Welt arbeiten, vielleicht sogar auf einem Schiff. Du lernst viele interessante Menschen kennen und arbeitest immer im Team. Und eines ist ganz sicher: Mitarbeiter im Hotel werden immer gesucht!

In der Allgäu Sonne arbeitest Du in familiärer und herzlicher Atmosphäre. Wichtig ist uns die Freundlichkeit & Zuvorkommenheit unserer Mitarbeiter unseren Gästen gegenüber aber auch untereinander.

Während Deiner Ausbildung kannst Du kostenfrei im Mitarbeiterhaus wohnen, Verpflegung und WLAN sind frei. Abends darfst Du in unserer Fitnesswelt trainieren, 2x die Woche das Schwimmbad be-

nutzen. Außerdem finden jeden Mittwochabend zwei Sportkurse für Mitarbeiter statt. Vom/zum Bahnhof Oberstaufen steht Dir ein Shuttle-Bus zur Verfügung.

Die Allgäu Sonne ist ein 5-Sterne Sport- & Wellnessho-

tel mit 149 Zimmern. Wir bieten unseren Gästen gehobene & regionale Küche sowie Diätkost. Gerne darfst Du bei uns ein Schnupperpraktikum machen.

Wir freuen uns auf Dich!



Wenn Du eine Ausbildung in der Medienbranche machen willst, bist Du bei uns an der richtigen Stelle! Bei uns kannst Du an modernsten Fertigungsmaschinen Deine Ausbildung absolvieren und verschiedene Produkte erstellen.

Wir bilden aus!

**Medientechnologie  
DRUCK** (m/w/d)

**Medientechnologie  
DRUCKVERARBEITUNG** (m/w/d)

Wir haben dein **Interesse geweckt?**

Wir freuen uns über Deine Bewerbung für einen Ausbildungsplatz ab **September 2021**.



**Ansprechpartner:**

Silvia Breher · s.breher@druckerei-holzer.de Tel. 08387 399-68

**HOLZER**  
D R U C K + M E D I E N

**Holzer Druck und Medien**

Druckerei und Zeitungsverlag GmbH & CO. KG  
Fridolin-Holzer-Str. 22+24 · 88171 Weiler im Allgäu  
www.druckerei-holzer.de

## Arbeiten mit modernster Drucktechnik

Holzer Druck und Medien – Ausbildung für die Zukunft

Holzer Druck und Medien liefert gefragte Druckerzeugnisse und setzt seit langem auf den eigenen Nachwuchs. Einerseits ist das Unternehmen seit über

130 Jahren auf dem Markt tätig. Andererseits kommt modernste Technik zum Einsatz. So arbeitet Holzer Druck und Medien als einer der ersten Betriebe in

Deutschland mit einer Druckmaschine mit LED-Technik. Was einst Drucker und Buchbinder waren, das sind heute Medientechnologen mit den Schwerpunkten Druck oder Druckverarbeitung. So gilt es, moderne computergesteuerte Druck- und Verarbeitungsmaschinen zu bedienen.

**Ausbildung für die Zukunft**

Zwar ist für die Ausbildungsplätze bei Holzer Druck und Medien die Mittlere Reife Voraussetzung, aber: „Wir geben auch Mittelschülern eine Chance, die technisch-handwerkliches Geschick mitbringen“, so die im Unternehmen für die Ausbildung zuständige Silvia Breher.

Die dreijährige Ausbildungszeit ist abwechslungsreich: Die Auszubildenden besuchen die Berufsschule in Lindau und Kempten bzw. Blockschule in München. Sie nehmen an einer überbetrieblichen Ausbildung und einem Austausch mit anderen Betrieben teil. So lernen beispielsweise Medientechnologen Druck auch andere Drucktechniken und Medientechnologen Druckverarbeitung zusätzliche Techniken wie die Klebebindung kennen. Während der Ausbildungszeit gibt es Einblicke in eine Papierfabrik und das Druckzentrum der Allgäuer Zeitung in Kempten.



Wir bilden aus!

• **MILCHTECHNOLOGE**  
(M/W/D)

Ab September 2021

Mehr Informationen unter:

[www.baldauf-kaese.de/ueber-baldauf/stellenangebote](http://www.baldauf-kaese.de/ueber-baldauf/stellenangebote)



# TOP-AZUBIS

— DIE ZUKUNFT LIEGT IN DEINER HAND —

Ausbildung  
2021 | 2022

## Freund des guten Geschmacks?

### Starte eine Ausbildung als Koch/Köchin

Du legst Wert auf gutes Essen, bereitest es zudem gerne zu und siehst selbst bei Omas berühmtem Kartoffelaufbau nach Familienrezept noch Verbesserungspotenzial?

Die Ausbildung zum Koch (m/w/d) könnte dir gut schmecken! In deiner Lehre bist du täglich für die fachgerechte Zubereitung leckerer Speisen verantwortlich – mit allem, was dazu gehört. Du bereitest alle nötigen Lebensmittel vor, berechnest die benötigte Menge an Zutaten für eingegangene Bestellungen und bereitest sie im Anschluss selbstständig zu. Hier kochst, brätst und frittierst du, was der Speiseplan hergibt, und sorgst danach dafür, dass du deine Arbeitsfläche sauber und hygienisch einwandfrei hinterlässt. Dazu planst und koordinierst du zudem den Einkauf und die La-



gerung aller Lebensmittel und Zutaten. Um stets sicherzustellen, dass die Waren im Lager haltbar und qualitativ hochwertig sind, führst du ferner regelmäßige Kontrollen durch.

Jeder Gast wünscht sich eine leckere und abwechslungsreiche Auswahl an Gerichten – das

heißt für dich, dass deine Kreativität gefragt ist: In deiner Ausbildung zum Koch (m/w/d) glänzt du mitunter mit deinen eigenen kulinarischen Kreationen und stellst eine ansprechende Speisekarte zusammen, die einem beim bloßen Lesen das Wasser im Mund zusammenlaufen lässt.



## Zeit, dass sich was dreht. Um Dich.

### Starte Deine Karriere!

#### Wir fördern deine Talente und Ideen

Du willst auf eigenen Beinen stehen? Einer interessanten Arbeit nachgehen? Und dich weiterentwickeln? Die Volksbanken Raiffeisenbanken sind einer von Deutschlands größten Ausbildern im Finanzbereich. Sie bieten dir eine vielseitige Ausbildung, in der deine Talente und Ideen gefördert werden und eine starke Gemeinschaft, in der du dich erfolgreich entwickeln kannst.

#### Dein Arbeitstag? – Vergeht wie im Flug!

Als Bankkauffrau oder Bankkaufmann bist du Wegweiser,

Dienstleister und Begeisterer. Du berätst und betreust Privat- oder Firmenkunden rund um Geld- und Vermögensanlagen, Kredite, Kontoführung und Zahlungsverkehr. Aber auch in andere Bereiche wie Controlling, Marketing oder Personalmanagement erhältst du während deiner Ausbildung Einblick.

#### Das ist uns wichtig. Dir auch?

Bei uns steht der Mensch im Mittelpunkt. Deshalb legen wir Wert auf faire und partnerschaftliche Beratung. Wir suchen engagierte und aufgeschlossene Menschen, die sich für die Ziele

und Wünsche unserer Kunden einsetzen.

#### Passt du zu uns? Bestimmt!

Du hast dein Abitur, Fachabitur oder deinen Realschulabschluss so gut wie in der Tasche, hast gerne Kontakt mit Menschen und bist ein Teamplayer? Ein partnerschaftliches Arbeitsumfeld, das den Menschen in den Mittelpunkt stellt, ist dir wichtig? Außerdem möchtest du etwas bewegen und kannst dir gut vorstellen, dass deine Ausbildung erst der Anfang deiner Karriere bei uns ist? Dann bist du bei uns richtig! Wir freuen uns auf Deine Bewerbung!



Wir suchen noch zur Verstärkung unseres Teams (m/w/d):

## Auszubildende Köche

#### Wir suchen dich, wenn...

- du lieber praktische Tätigkeiten als theoretische Schulaufgaben magst,
- du Tim Mälzer, Jamie Oliver und Steffen Henssler cool findest,
- du Chefs haben möchtest, die du duzen kannst, auch wenn sie „ganz oben“ sitzen,
- du deutsch und englisch verstehst und mitreden kannst,
- du von deinen Kollegen lernen möchtest, wie man Gäste glücklich macht,
- du mindestens einen guten Hauptschulabschluss in der Tasche hast!

#### Benefits:

- Family & Friends Raten
- Vergünstigte Aufenthalte bei Private Selection Hotels und Allgäu Top Hotel
- Kost und Logis frei
- Kostenlose Nutzung unseres hauseigenen Gym
- Sonn und Feiertagszuschläge
- Arbeiten dort wo andere Urlaub machen

Wir freuen uns auf deine Bewerbung!

#### Hotel Edita

Am Hammerweiher 3, 88175 Scheidegg, Deutschland

**Ansprechpartnerin:** Frau Katharina Bartsch  
personal@hotel-edita.com · www.hotel-edita.com



Zeit, dass sich was dreht. Um Dich.  
Starte Deine Karriere!

Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.

Wir machen dem Weg frei.

## Mehr als Banker sein!

Wir fördern Deine Talente und Ideen.

Starte Deine Ausbildung als Bankkauffrau / -kaufmann.

Worauf wartest Du?

Scannen. Informieren. Bewerben.



Volksbank  
Lindeberg eG  
Mitarbeiter als Partner



BodenseeBank  
Mitarbeiter als Partner



Raiffeisenbank  
Wetzlar eG  
Mitarbeiter als Partner

# TOP-AZUBIS

— DIE ZUKUNFT LIEGT IN DEINER HAND —

Ausbildung  
2021|2022



Langweilige Ausbildung? Nicht bei uns!  
Komm in unser Team!

Zum 1. September 2021 bilden wir aus

## Industriekaufleute (m/w/d)

Neben der fachlichen Ausbildung unserer Nachwuchskräfte liegt es uns am Herzen auch soziale Kompetenzen wie Teamarbeit, Kommunikationsfähigkeit sowie den Umgang mit Kollegen / Kunden, der oftmals Fingerspitzengefühl verlangt, zu vermitteln. Nach der Ausbildung darfst du Dich über interessante Zukunftsperspektiven bei uns im Unternehmen freuen.

Du hast die Mittlere Reife, das Abitur oder möchtest eine Umschulung machen? Dann sende deine Bewerbung inkl. Lebenslauf per E-Mail an: christine.hartsch@kleiber-co.de.

Wir freuen uns auf Dich!

### Kleiber + Co. GmbH

Kurz- und Modewarenfabrikation

Wiggli 4, 88167 Röthenbach

Telefon (0 83 84) 8 20 30

[www.kleiber-co.de](http://www.kleiber-co.de)



## Azubi-Event zur Stärkung der Azubi-Gemeinschaft

Durch regelmäßige Teambuilding-Events wird der Zusammenhalt der Auszubildenden der Demmel AG kontinuierlich gestärkt.

Die Demmel AG veranstaltet mit ihren Auszubildenden regelmäßige Events, zur Stärkung des Teambuilding Gedankens. In der Vergangenheit fand beispielsweise ein 2-tägiges Azubi-Event mit allen Auszubildenden, sowie mit allen Ausbildern, statt. Die Auszubildenden und Ausbilder durften gemeinsam den Hochseilgarten am Golm in Vandans, sowie den Flying Fox und die Sommerrodelbahn bezwingen. Übernachtet wurde in einer urigen Hütte, wobei eine Hüttenchallenge mit Spielstationen, wie z.B. Nageln, Schätzen und Bierkrug stemmen, nicht fehlen durfte. Am zweiten Tag wurde die Schattenburg in Feldkirch besichtigt. Diese Aktivitäten fördern das Kennenlernen der Auszubildenden und Ausbilder und schweißen das Azubi-Team weiter zusammen. Wir hoffen, dass solche Veranstaltungen bald wieder möglich sein werden.

Die Demmel AG legt viel Wert auf einen gesunden Teamgeist

und möchte im Hinblick auf eine erfolgreiche Ausbildung ihre Auszubildenden bestmöglich entwickeln. Die Auszubildenden sind das Grundgerüst für die Produktion von Eingabegeräten und dekorativen Zierteilen für Küchengeräte, Bankomaten, Touch-Solutions im Maschinenbau, sowie Zierteilen in der Automobilindustrie. Millionen Menschen kommen täglich mit Demmel-Produkten, aus den Standorten Scheidegg und Heimertingen, in

Berührung und verlassen sich auf deren Qualität und Präzision.

Werde auch du ein Teil dieses Teams und bewirb dich jetzt!

DEMMELE AG, Personalmanagement, Frau Sarina Schindler  
Grünteweg 14, Scheidegg  
Tel.: +49 (8381) 919-9144  
E-Mail: [bewerbung@demmel.de](mailto:bewerbung@demmel.de)

Weitere Informationen zu Ausbildungsplätzen bei Demmel findest du unter [www.demmel.de](http://www.demmel.de)  
Wir freuen uns auf dich!



## Nimm deine Zukunft in die Hand und werde Azubi bei der Demmel AG...



DEMMELE AG  
DEMMELE GRUPPE

Die Demmel AG bietet dir in unseren Werken hochmoderne Ausbildungsgänge im kaufmännischen, sowie im technischen Bereich an. Mit unserem innovativen Ausbildungsprogramm eröffnen wir Absolventen/Innen die Chance auf eine erfolgreiche berufliche Zukunft. Zahlreiche Ausbildungsbausteine und eine hohe Übernahmequote nach dem Abschluss machen dich zur qualifizierten Fach- und Führungskräften von morgen. Bewirb dich jetzt für folgende Ausbildungsberufe:

- **Industriekaufmann (m/w/d)**
- **Medientechnologe Siebdruck (m/w/d)**
- **Mechatroniker (m/w/d)**
- **Werkzeugmechaniker (m/w/d)**
- **Verfahrensmechaniker für Kunststoff- & Kautschuktechnik (m/w/d)**
- **Maschinen- und Anlagenführer (Fachrichtung Metalltechnik) (m/w/d)**
- **Technischer Produktdesigner (m/w/d)**



Du bist interessiert und möchtest mehr über eine Ausbildung oder eine zukunftsorientierte Beschäftigung bei der Demmel AG erfahren? Für weitere Auskünfte steht dir unser Personalteam sehr gerne zur Verfügung. DEMMELE AG • Grünteweg 14 • D-88175 Scheidegg • Phone: +49 8381 919-9144 • [bewerbung@demmel.de](mailto:bewerbung@demmel.de) • [www.demmel.de](http://www.demmel.de)



We create Identity  
Automotive



Identity by Decoration  
Decoration



Identity meets Function  
HMI



Identity meets Technology  
Plastic



Unlimited Possibilities  
EMS/Electronic



Excellence meets Mobility  
Battery

## Kekse – Knusperfreude süß und herzhaft



## Brot, Brötchen und mehr



Köstliche Brot- und Semmelrezepte, sowie feine Aufstrieche, Gebäck rund um die Feiertage und ein paar Rezepte mit Brot finden Sie in unserem Buch.



- Mit rund 50 Rezepten
- Schritt für Schritt genau erklärt
- Mit wertvollen Tipps und Tricks
- 100 % Genuss- und Gelinggarantie

130 S., 14,8 x 21 cm, Spiralbindung  
Best.-Nr. 0276, Preis: 12,50 Euro\*

162 S., 14,8 x 21 cm, Spiralbindung,  
Best.-Nr. 0271, Preis: 14,50 Euro\*

## Das Allgäu backt Torten



Garantiert lecker und leicht nachzubacken. In diesem Backbuch verraten über 50 Landfrauen ihre liebsten Tortenrezepte.

146 S., 14,8 x 21 cm, Spiralbindung,  
Best.-Nr. 0278, Preis: 14,50 Euro\*

## Das Allgäu backt II



Aufgrund des überwältigenden Erfolges des ersten Bandes, haben wir nun ein neues Schatzkästchen mit den gesammelten Lieblingsrezepten der Allgäuer Landfrauen zusammengestellt.

154 S., 14,8 x 21 cm, Spiralbindung,  
Best.-Nr. 0272, Preis: 14,50 Euro\*

## Spitzen & Spätzle



Wer kennt sie nicht, die goldgelben Spätzle. Ob als Kässpitzen mit Allgäuer Käse und Zwiebeln, in Suppen, als Beilage oder als süße Variante zum Dessert.

132 S., 14,8 x 21 cm, Spiralbindung  
Best.-Nr. 0277, Preis: 12,50 Euro\*



## So backt Allgäuerin

Für alle Hobbybäckerinnen haben wir die beliebtesten Backrezepte aus zehn Jahren »Die Allgäuerin« zusammengestellt: Obstkuchen mit den Früchten der Saison, feine Torten, Schnelles vom Blech, Geschenke aus der Küche, Klein Gebäck zum Kaffeeklatsch und Desserts zum Genießen.

162 S., 14,8 x 21 cm, Spiralbindung  
Best.-Nr. 0269, Preis: 16,50 Euro\*



## Mit Liebe gebacken

Die beiden Schwestern Elisabeth Ostheimer und Monika Kreisel haben ein Schatzkästchen mit ihren liebsten Backrezepten zusammengestellt. Alle Arten von Kuchen und Torten sind darin vertreten.

162 S., 14,8 x 21 cm, Spiralbindung  
Best.-Nr. 0274, Preis: 14,50 Euro\*



Feuerhexen Wasserburg



Weißensberger Monster



Seegockel Friedrichshafen

**Die Fasnet geht uns ab!**

Individuell geschnitzte Holzlarven, bunte Häser, traditionsreiche Tänze, Goibelschnalzen, Hexenrennen und Hexenpyramiden, ohrenbetäubende Lumpenkappen, von Vereinen aufwändig gestaltete Festwägen, GeisterÄguren und seltsame Männle und Weible verteilen trotz ihres schaurigen Aussehens Bonbons an die kleinsten Umzugs-Besucher – tja, erst wenn man sie einmal nicht genießen kann, die vielen Fasnachtsumzüge im Westallgäu, dann weiß man, dass am Jahresbeginn irgendetwas fehlt. Da heuer Fasnet/Fasnacht/Fasching ins Corona-verseuchte Wasser fallen, gibt's wenigstens auf unserer Bilderseite bunte Eindrücke des liebenswerten Treibens auf Westallgäuer Straßen.  
 sen/Fotos: Susi Donner (4), Manfred Sendlinger (4)



Narrenzunft Salem



Steinbockzunft Taisersdorf



Guggenmusik Ventilatore Basel



Weißensberger Weiergeister



Nachtwächter der Weißnarren Hergensweiler

Bloßstellung, Schande	Hundeführschnur	früherer türkscher Titel	kürbisartige Frucht	Handelsgut	Vogelbrutplatz	Kleines Insekt	Stück für zwei Instrumente	böse, fies	klingeln	Teil der Stunde	Gruppe von Bergen	schwed. Autor (Henning) † 2015	Truthahn	Sinnesorgan	Urlaubsunternehmung	Erhebung im Gelände		
					brav, artig						erhöhter Sitzraum in Kirchen					österr. Kleingewicht		
Stadt u. Fluss in Tschechien				Einzelvortrag Baumwollstoff			Mitteilung (ugs. Kurzw.)		Küchengerät									
					zaubern		unempänglich, gefeit				Machenschaftern, Ränkespiel							
Mundart		persönl. Fürwort, 2. Person Plural	kalte Mischspeise		Vogelweibchen, Huhn				Behwohner Vorderasiens				Laufjunge, Überbringer		Schilf, Röhricht			
Zutrittsöffnung							Lendenstück				Schnittblume, Korbblütler							
früherer russischer Herrschertitel	engl.: Hitze	ital. Hafen a. d. Adria			ein Edelgas ostasiat. Halbinsel				Lufttrübung				zeitlos, immer		Schreibflüssigkeit	sprechen		
			Falltür									Druckbuchstabe						
Tau zum Segelspannen		Kettengesang										Kose-name der Großmutter	Laubbaum eh. Währung in Finnland					
				Explosionsgeräusch		Liliengewächs, Heilpflanze								griech. Vorsilbe: gegen...		Teil von Tierfüßen (Mz.)		
höl-lisch, uner-träglich		ugs.: ein Misserfolg sein	Bergpapagei Neuseelands															
nicht neu			Kleinstlebewesen		weibl. Vorname		kürzerer Zeitraum	Schöpfer, Initiator		Verzierung auf Metallarbeiten	frühere türk. Anrede: Herr		mit der Zunge aufnehmen		plötzlich auftretend		Teil eines Ganzen	roter Zeichenstift
unruhig mit den Gliedern schlagen	kleiner Kellerkrebs		durchschaubar Bambusbär								rasch, schnell			Elbe-Zufluss	Schwimmtechnik			
						sauber, fleckenlos		Unterstützung, Beistand								See-manns-ruf	Stoß-waffe im MA.	
ein Mineral				linsen-förmige Arznei-pille						Widerhall				Schmet-ter-lings-larve				
ältere Menschen								glatt, glänzend							Novität			
				Tennis-spiel zu zweit						Vorsatz: Zehnteil e. Maß-einheit					kurzer Strumpf			
Teil des Körpers		Name einer Europa-rakete						Vorname des Räubers Hood										

**ANDEREN ZU HELFEN WAR MEIN LEBEN – BIS ICH SELBER HILFE BRAUCHTE.**

Mehr zum Thema Berufsunfähigkeitsvorsorge bei Ihrer Allianz vor Ort:

**Generalvertretung Siegel Inh. Andreas Siegel**  
 Bahnhofstr. 5 · 88171 Weiler-Simmerberg  
 Tel. (08387) 21 38 · andreas.siegel@allianz.de  
[www.allianz-siegel.de](http://www.allianz-siegel.de)

**Allianz**

**WestallgäuPlus**

**IMPRESSUM**

Verlag und Herausgeber  
 Holzer Druck und Medien  
 Fridolin-Holzer-Straße 22  
 88171 Weiler im Allgäu

Verantwortlich:  
 Claus Helmbrecht, Weiler

Redaktion: Manfred Sendlinger  
 (Koordination, sen), Armin Dörner  
 (Reisen und Freizeit, ado), Erika Nerb  
 (erb), Susi Donner (do)

Layout und Satz: Tanja Straub

**Kontakt: redaktion@waplus.de  
 anzeigen@waplus.de  
 Tel. (08387) 399-13**

**Anzeigenschluss: 8. Februar**

**Nächste Ausgabe:  
 Mittwoch, 24. Februar**

7	2		9			
1		5	8			
	3	4	2		5	
	4	1			7	
6	8		4		5	9
	9			4	6	
		5	1	6	2	
			5	6		1
		4		7		5

**DIE GEWINNER DES PREISRÄTSELS (Januar-Heft)**

Bitte beachten Sie die Hinweise zum Datenschutz und die Informationspflichten nach Art. 13 DSGVO unter [ihre-az.de/datenschutz](http://ihre-az.de/datenschutz) oder Telefon (08387) 399-13.

Die Holzer Druck und Medien Druckerei und Zeitungsverlag GmbH & Co. KG erhebt nur Daten, die zur Teilnahme und Abwicklung des Gewinnspiels erforderlich sind. Die Gewinner werden schriftlich/telefonisch informiert. Die Daten werden nach Beendigung des Gewinnspiels vollständig vernichtet oder gelöscht, es sei denn, ihre Weiterverarbeitung/Speicherung ist zur Erfüllung handels- und steuerrechtlicher Aufbewahrungsfristen erforderlich.

Zwei Karten für die **Therme Erding** haben gewonnen:  
 (Lösung: HMS Victory)

Evelyn Kurringer, Isny  
 Rita Pfaller, Opfenbach  
 Sylvia Grindl, Isny



## Das Heimat-Ratespiel

Bilder- und Mundarträtsel



### Wo steht dieses Sakralgebäude?

Sie wird als „Lourdes-Grotte“ bezeichnet und wurde im Jahr 1890 im sogenannten „Pfarrwäldchen“ des gesuchten Ortes erbaut. Die Weihe fand am 10. September des Erbauungsjahres durch Pfarrer Kolb statt. In ihrem Inneren ist sie üppig mit TuÅstein gestaltet und beheimatet die Mutter Gottes und die heilige Bernadette. An dem sakralen Gebäude – es sieht von außen allerdings nicht wie ein solches aus – führt ein Wanderweg vorbei, der von Erlen und Eschen gesäumt wird. Der Weg ist der Einstieg in die sogenannte Hausbachklamm, die durch Sandstein, NagelÄuhgestein sowie Auswaschungen und Strudeltöpfe geprägt ist. Die gesuchte Ortschaft ist eine Marktgemeinde – sie erhielt 1789 das Marktrecht durch Kaiser Joseph II. von Österreich – und besteht aus drei Hauptorten.

sen/Foto: Manfred Sendlinger

### Das Mundarträtsel:

Was bezeichnet man im Westallgäu als „Gschludr“?

1. Gebrabbel
2. Abfallhaufen
3. Weibsbilder
4. Matsch

### Einsendeschluss

#### Dienstag, 16. Februar

Die Lösung des Mundart- und des Bilderrätsels schicken Sie gemeinsam in einer E-Mail unter [raetsel@waplus.de](mailto:raetsel@waplus.de) oder auf einer Postkarte an die Redaktion von WESTALLGÄU PLUS, Fridolin-Holzer-Straße 22, 88171 Weiler im Allgäu. Stichwort: Heimaträtsel.

**Absender und Telefonnummer nicht vergessen!**

### Käsepakete, Einkaufs- und Wellnessgutscheine, Autowäsche, Getränke, Bergbahn- und Eintrittskarten zu gewinnen

Unter allen Einsendungen der richtigen Lösungswörter **beider** Ratespiele verlosen wir zwei **Einkaufsgutscheine** im Wert von 25 Euro der Leistungsgemeinschaft Lindenberg, sowie einen **Gutschein für eine Autowäsche** im Wert von 10,95 Euro beim Autohaus Weber + Seitz in Lindenberg. Die Allgäuer Käsestraße stellt ein **Käsepaket** im Wert von 15 Euro zur Verfügung. Es kann in den Sennereien Bremenried, Rutzhofen, Bösescheidegg sowie in den Baldauf-Sennereien Gestratz, Grünenbach und Hopfen abgeholt werden. Die Firma Hochland spendet einen **Gutschein** im Wert von 20 Euro für den Käseladen in Heimenkirch. Außerdem gibt es Fahrten mit der **Imberg- oder Hündlebahn**, Eintrittskarten für den **skywalk allgäu**, den **Reptilienzoo** in Scheidegg, das **Panoramabad** in Eglöfs, das **Aquaria** in Oberstaufen, für die **Alpsee-Bergwelt**, das **Sea Life** in Konstanz und das **Dornier Museum** in Friedrichshafen. Die Preise werden den Gewinnern zugeschickt. Zusätzlich verlosen wir einen Gutschein für zwei Kästen Post-Bier oder Siebers-Mineralwasser oder andere Erfrischungsgetränke, die in der **Postbrauerei Weiler** abgeholt werden können.

Ohne Gewähr. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

### Auflösung Heimat-Ratespiel (Januar-Heft)



Die Lösungswörter:

**Krumbach**  
und  
**leicht jammern**  
(„meange“)

Einen **Einkaufsgutschein** der Leistungsgemeinschaft Lindenberg:

Rosmarie Pichler, Röthenbach  
Brigitte Hörburger, Sulzberg

Einen Gutschein für eine **Autowäsche** beim Autohaus Weber + Seitz in Lindenberg:

Christian Böller, Lindenberg

Ein **Käsepaket** aus der Sennerei:

Pamela Seefelder, Weiler-Simmerberg

Eine Familienkarte für den **Reptilienzoo** in Scheidegg:

Ulrich Gassner, Weiler-Simmerberg

Einen **Käsegutschein** von Hochland Heimenkirch:

Carmen Adler, Lindenberg

Zwei Eintrittskarten für den **skywalk allgäu** in Scheidegg:

Christian Gritsch, Lindau

Zwei Eintrittskarten für das **Panoramabad Eglöfs** (inkl. Sauna):

Ingrid Wösle, Argenbühl

Zwei Tageskarten für das **Aquaria** in Oberstaufen:

Jutta Narcisi, Leutkirch

Zwei Kästen Post-Bier oder Siebers-Mineralwasser abzuholen bei der **Postbrauerei Weiler**:

Barbara Hollfelder, Lindenberg

Zwei Karten (Bergfahrt und Alpsee Coaster oder Berg- und Talfahrt) für die **Alpsee-Bergwelt**:

Anne Rüping, Wasserburg

Zwei Karten **Berg- und Talfahrt** mit der **Imbergbahn**:

Ellen Kaiser-Zell, Bodolz

Zwei Eintrittskarten für das **Dornier Museum** in Friedrichshafen:

Regina Tockweiler, Ravensburg

Zwei Eintrittskarten für das **Sea Life** in Konstanz:

Resi Rogg, Heimenkirch

**WestallgäuPlus** gratuliert den Gewinnern!

# Hier erhalten Sie Ihr WestallgäuPlus

## Lindenberg

Autohaus Dreher  
Autohaus Weber & Seitz  
Bäckerei Schwarz  
Bayerischer Hof  
Hofgut Ratzenberg  
Kesselhaus  
Lindenerger Hof  
McDonald's  
Metzgerei Müller  
Rathaus (Mitnahmebox)  
Rotkreuzklinik  
Textilwaren Gail  
Toto-Lotto Rieder  
Ticketcenter  
Tourist-Info / Hutmuseum  
Volksbank  
Volkshochschule  
Waldseehotel  
Wellness Forum  
Wolke 7 (Mitnahmebox)

## Scheidegg

5-Länder-Blick  
GreenHouse am Golfplatz  
Kurhaus  
Kurverwaltung / Gästeamt  
REWE Kehler  
sky-walk allgäu  
Tierarztpraxis  
Zum Hirschen  
Sennerei Böerscheidegg

## Weiler-Simmerberg

Feneberg, Weiler  
Tankstelle Weber, Bremenried  
Sennerei Bremenried  
Bäckerei Rieser, Simmerberg

## Röthenbach

Gemeinde  
Bahnhof (Mitnahmebox)  
Autohaus Feinaigle, Wiggli

## Stiefenhofen

Agrar-Markt  
Bäckerei Zwisler  
Gasthaus Rössle  
Gemeinde  
Sennerei Rutzhofen

## Oberreute

Dorfladen  
Gästeamt  
Wirth Metzgerei

## Heimenkirch

Holdenried Reisen  
Holzmichel  
Meckatzer Brauerei  
Rathaus

## Grünenbach

Gemeinde

## Maierhöfen

Gemeinde

## Opfenbach

Rathaus

## Wohmbrechts

Edeka  
Gasthaus Tanne  
Pfau-Motorgeräte

## Hergatz

Rathaus  
Postagentur

## Hergensweiler

Avia-Tankstelle  
Rathaus

## Weißensberg

Edeka Esslinger

## Schlachters

Bäckerei Mayer  
Rathaus  
**Oberstaufen**  
Bauer Parkett, Buflings  
Feneberg  
Kaufmarkt  
Volksbank (Mitnahmebox)

## Thal:

Dorfladen/Gasthaus Krone

## Langen:

Gemeinde  
Metzgerei Elbs  
Raiffeisenlager  
Spar  
Steuer Kachelöfen  
Tankstelle Shell

## Doren

Gasthof Adler  
Gemeinde  
Käseladen  
Pizzeria Carmelo  
Raiffeisenbank  
Spar-Markt

## Ratzenried

Edeka Kempter

## Christazhofen

Edeka Kempter

## Isny

AOK  
Apotheke am Wassertor  
Aral-Tankstelle  
Autohaus Seitz  
Autotreff  
Avia-Tankstelle  
Bäckerei Mayer  
Beilharz-Apotheke  
Buchhandlung Mayer  
Café Mayer  
Café Schatten / Steinhauser  
Campingplatz Badsee  
Commerzbank  
Café Espresso Bar  
Dr. Clement  
Dr. Diebold, Zahnarzt  
Dr. Duwering  
Dr. Hayler  
Dr. Morgen  
Friseur Scherer

## Volksbank

Volkshochschule  
Waldburg-Zeil-Klinik

## Wangen

Ärzte im Gesundheitszentrum  
Alltours Reisebüro  
AOK  
Argencenter (Tabakshop)  
Autohaus Dreher  
Autohaus Prinz  
Autohaus Seitz  
Autohaus Seitz Scoda  
Autohaus Unterberger  
Autoteile Bernhard  
Bäckerei Schwarz  
Bäckerei Schwarz im Toom  
Bäckerei Vogel  
Bettentrend  
Bft-Tankstelle Sohler  
Bft-Tankstelle Sohler/Dreher  
Café Haug  
Cafe Hinderofen  
Cafe Walfisch  
Dr. Wirth

## Lindau

ADAC  
Agentur für Arbeit  
Amtsgericht  
AOK  
Aral-Tankstelle  
Auto Bemetz  
Autohaus Bernhard  
Autohaus Dreher  
Autohaus Mercedes  
Autohaus Seitz  
Autohaus Unterberger  
Bäckerei Hamma im Bahnhof  
Bäckerei Mayer im REWE City  
Bäckerei Mayer (Hoyerbergstr.)  
Bft-Tankstelle bei Dreher  
Bodensee Rundfahrten  
Buchbinderei Heinemann  
Café Schreier  
Café Vis á Vis  
Da Capo Pizzeria  
Döner Kebab im Bahnhof  
Dr. Mellinghoff  
Dr. Zaltenbach-Hanßler  
Edeka Aeschach  
Edelmetallshop  
Eiscafe Piu  
Esso-Tankstelle  
Ev. Heilig-Geist-Hospital  
Finanzamt  
Fristo-Getränkemarkt  
Gasthaus Rebstock  
Hotel Anker  
Hotel Bayerischer Hof  
Hotel Ebner  
Hotel Helvetia  
Hotel Medusa  
Hotel Reutemann  
Hotel Reutiner Hof  
Hotel Stift  
Insel-Apotheke  
Insel-Hotel  
Kolpinghaus  
Landratsamt  
La Vida Pizza  
Lindauer Hof  
Lindaupark (Mitnahmebox)  
Lorenz + Getränkemarkt  
Lotto Spechta  
Max-Hotel  
Medicus  
Metzgerei Walser  
OBI  
Obst Hammerhof  
Obsthof Nüberlin  
OMV-Tankstelle  
Restaurant Köchlin  
Ruhestandsplaner  
Sünzen  
Sport-Roman  
Stadtverwaltung  
Theater-Café  
Tourist Info  
Travel Focus Reisebüro  
Weinstube Reutin  
Zum alten Rathaus  
Zeh Bäckerei

## Nonnenhorn

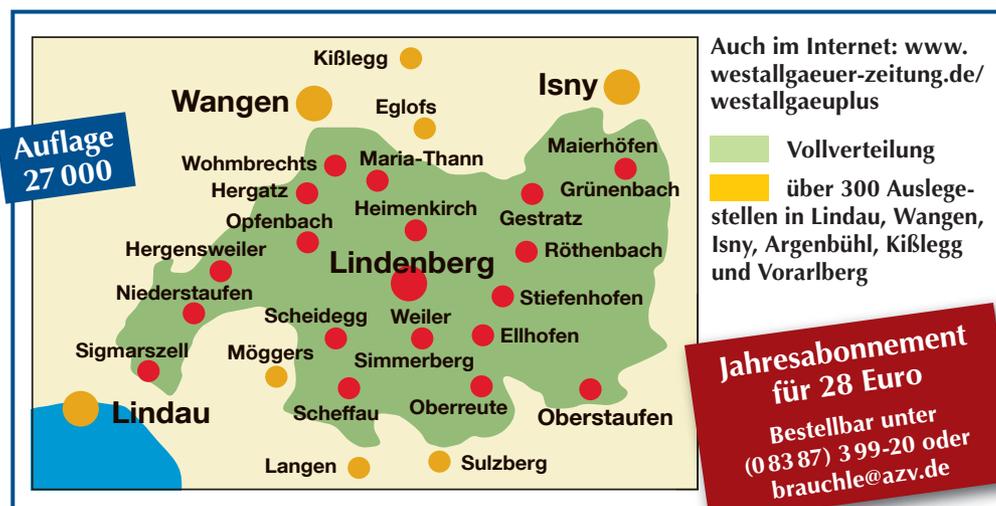
Edeka (Mitnahmebox)  
Kurverwaltung

## Wasserburg

Kurverwaltung  
Nah und Gut Hellstern

## Bodolz

Bäckerei Ulmer im REWE



Auch im Internet: [www.westallgaeuer-zeitung.de/westallgaeuplus](http://www.westallgaeuer-zeitung.de/westallgaeuplus)

**Vollverteilung**  
**über 300 Auslegestellen in Lindau, Wangen, Isny, Argenbühl, Kißlegg und Vorarlberg**

**Jahresabonnement für 28 Euro**  
Bestellbar unter  
(083 87) 3 99-20 oder  
[brauchle@azv.de](mailto:brauchle@azv.de)

## Sulzberg

Adeg-Supermarkt  
Bäckerei & Cafe Abler  
Gasthaus Alpenblick  
Gasthaus Ochsen  
Gemeinde Info  
Käseladen  
Lagerhaus Raiba  
Pension Bilgeri  
Pizzeria Adler  
Raiffeisenbank  
Wellness-Hotel Linde  
**Hörbranz/Lochau**  
Bäckerei Fink  
Baumschule Nemetz  
Façona Fashion  
Tankstelle Deuring  
Tankstelle Scheier  
Tankstelle Schindele

## Kißlegg

Schwitztempel  
Gästeamt  
Shell-Tankstelle Zaisenhofen  
**Eglofs**  
Dorfcave  
Gasthaus Ochs am Berg  
Gasthaus Rose  
Gasthaus Löwen  
Rathaus  
**Eisenharz**  
Bäckerei Kempter  
Rathaus

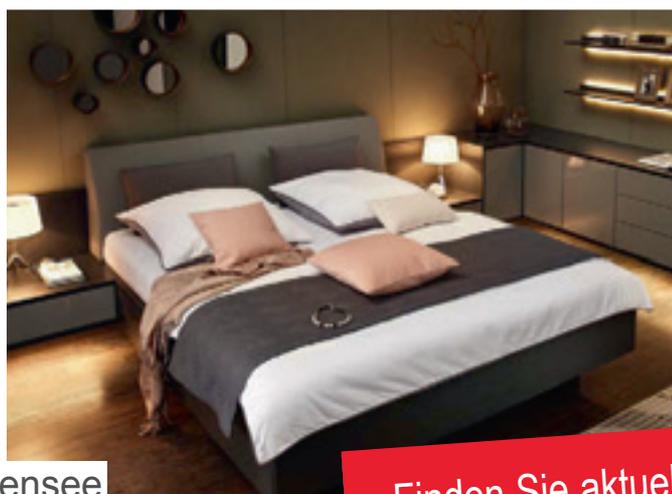
Gästeamt  
Gasthaus Schwarzer Adler  
Getränke Finkbeiner  
Hair Affair  
Hamma Bäckerei  
Hotel Bären  
Hotel-Brauereigasthof Engel  
Hotel Garni am Roßmarkt  
Hotel Hohe Linde  
Imbiss bei REWE  
Käsküche  
Kaffee Manufaktur  
im Therapiezentrum  
Kaufmarkt-Tankstelle  
Kosmetikstudio Anita  
McDonald's  
Metzgerei Giray (Mitnahmebox)  
Murphis Irish Pub  
OBI  
Outdoor Sport  
Panorama Minigolf  
Pizzeria da Franco  
Rathaus Bürgerbüro  
Reifen Wiehler  
REWE (Schwanenweg)  
REWE Schöne (Mitnahmebox)  
Seniorenheim St. Franziskus  
Soravia Eiscafe  
Sport Lingg  
Stadt-Apotheke  
Textilpflege Köhle/Mauz

Esso-Tankstelle  
Expert Elektromarkt  
Fachklinik Wangen  
Finanzamt  
Foto Ecke  
Friseur Kopf  
Gästeamt  
Gasthof Kreuzplatz  
Gasthof zum Lamm  
Gschwentner  
Heine Reisen  
Hotel Garni Engelberg  
Hotel Mohren-Post  
Kfz-Zulassungsstelle  
Käsestube  
Kornhaus Bücherei  
Kunst & Dekor  
Metzgerei Joos  
Metzgerei Steidle  
OSK Krankenhaus  
Paradiso Pizzeria  
Pâtisserie de Pierre  
REWE Waltersbühl  
REWE (Zeppelinstraße)  
Rathaus  
Rochus-Apotheke  
Schreibwaren Natterer  
Shell-Tankstelle  
Staufenapotheke  
Toom Baumarkt (Box)  
Via del Gusto  
Zweirad Kipper

# daheim



....die schönsten Seiten des Wohnens **vom Bodensee!**



#daheimambodensee

Finden Sie aktuell auf  
**moebel-block.de**  
viele Ideen & Inspiration

